





# VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

## Toon Hermans voorlopig niet voor het voetlicht

Na een geruime tijd van afwezigheid is Toon Hermans afgelopen zaterdagavond weer even op het Nederlandse televisiescherm geweest.

Voor deze onaangekondigde verrassing zorgde Mies Bouwman in haar eerste "Een van de acht" van dit seizoen. Toon, die Mies "mooie ze" in Amstelveen ontmoette, mocht uitmaken welke kandidaten tegenover elkaar in het strijdperk zouden treden. De showman kreeg een hartverwarmend applaus van het publiek in de zaal toen hij zich voor de camera's toonde. Desgevraagd verklaarde hij tegenover Mies Bouwman dat hij, na geruime tijd ziek te zijn geweest, voorlopig nog niet voor het voetlicht zou komen.

Toon Hermans gaf in afwachting van een eerstvolgende televisieshow, zaterdagavond alvast een klein voorproefje. Met zijn relaxte over de kennismaking, nu jaren geleden, met een meisje uit de omgeving van Roermond, met een grote mond en met een grote kni, kreeg hij het publiek volledig en schaterend op zijn hand.

Toon gaf zijn monetaire-conferentie toen hij een van de kandidaten uit Mies Bouwman's quiz voorstelde, de heer Van de Loo uit St. Odilienberg bij Roermond. "Een van de acht" werd overigens gewonnen door de Amsterdamse kandidaten tegenover wie de Limburgers (zo bestelde Toon Hermans aanvankelijk het strijdperk traden. Door de aanwezigheid van Toon Hermans liep het "Een van de acht"-programma van zaterdagavond ruim een half uur uit.



IN EN OM DE STUDIO  
HARRIE CREMERS



CHARLES STINGWELL als inspecteur Craddock en MARGARET RUTHERFORD als Miss Marple.

Vanavond "Moord voor het voetlicht"

## Laatste thriller van Agatha Christie

VANAVOND om 21.10 uur (Nederland II) besluit de KRO-televisie de serie "Agatha Christie en de film", gebaseerd op werken van de Engelse schrijfster Agatha Christie, met de in 1964 uitgekomen film "Moord voor het voetlicht".

Daarin speelt de scherpzinnige amateur-detective Miss Marple andermaal de hoofdrol. Ditmaal gaat het om een moord op een derde-rangs-actrice waarvan een aardige jongeman wordt beschuldigd.

Miss Marple is ervan overtuigd dat de jongeman-in-kwestie onschuldig is en zij wil dit uiteraard bewijzen. Zij weet zich in te richten in het toneelgezelschap, waar de vermoorde actrice werkte en slaagt er tenslotte in de ware dader aan te wijzen. Naast Margaret Rutherford ziet men in de voornaamste rollen Ron Moody, Charles Tingwell en Megs Jenkins.

De serie "Agatha Christie en de film" wordt aanstaande maandag bij de KRO-televisie opgevolgd door een serie van negen films met de Franse acteur Fernandel onder de titel "Herinneringen aan Fernandel".

### NEDERLAND I

18.15 K De Fabeltjeskrant.  
18.35 K Nieuws.  
19.05 K Avro's Toppop.  
19.30 K Boekje open, Jonge mensen ontmoeten Harry Mulish.  
20.00 K Journaal en weeroverzicht.  
20.21 K Peyton Place.  
21.05 Avro's Televisier Magazine.  
21.45 Avro's Sportpanorama: Tennis. Tom Okker-Arthur Nashe.  
22.55 K Laatste nieuws.  
23.00-23.30 Nascholing huisartsen (Teleac).

### NEDERLAND II

18.15 K De Fabeltjeskrant.  
18.35 K Nieuws.  
19.05 Wij, heren van Zichem.  
20.00 K Journaal en weeroverzicht.  
20.21 De gevangenis. Verslag uit Bucks County Prison.  
21.10 Agatha Christie en de film: Moord voor het voetlicht.  
22.10 K Laatste nieuws.  
22.35-23.15 (EHBO Teleac)

### DUITSLAND I

16.15 K Journaal.  
16.20 De aarde is rond. Tekenfilm voor de kinderen.  
16.25 K De avonturen van rover Rumzels.  
16.35 Stoffel en Wolfgang. Poppenspel.  
16.45 Plaktijken maken.  
17.10 K A koppányi aga testamentum. Hongaars speelfilm in twee delen van Eva Zsurz.  
17.55 K Journaal.  
18.00 Nieuws.  
18.05 K Wekeoverzicht. K. De Kramers.  
18.10 K Hier en Heute.  
19.15 K Voor de kleintjes.  
19.25 K Graaf Luckner. De schat van Abdoel Shameh.  
20.00 K Journaal en weerbericht.  
20.15 K Report.  
21.00 K Je land, het bekende on-weten. Cabaretprogramma van Dietrich Kittner.  
21.45 K De trein gemist?  
22.30 K Journaal, commentaar en weerbericht.  
22.50 K De bischoppensynode in Rome.  
23.35 K Journaal.

### DUITSLAND II

17.30 K Nieuws en weerbericht.  
17.35 K Onze kleine show. In deze show o.a. Diana Warwick, mr. Acker-Blik, Katja Ebsen en het orkest Max Greger.  
18.05 K De draaischijf.  
18.10 K Max Greger in Berlijn.  
18.40 K Vrij naar Mark Twain. "Ontaarde vader".  
19.45 K Journaal thema van de dag.  
20.15 K Gezondheidsmagazine Praxis.  
21.00 La bête Humaine. Franse speelfilm uit 1938 van Jean Renoir met Jean Gabin, Simone Simon e.a.  
22.35 K Nieuws, weerbericht en commentaar.  
22.50 Filmforum.

### DUITSLAND III

18.30 Duits voor Duitsers.  
19.00 K Voor de Italiaanse gastarbeiders.  
19.10 K Klaas Vaak.  
19.15 K Prisma van het westen.  
19.45 Nieuws uit Nordrhein-Westfalen.  
19.55 Commentaar.

20.00 K Journaal.  
20.15 K De kerstentuin, spel van Anton Tsjechov.  
22.15 K Het glazen huis.

### BELGIE (NEDERLANDS)

18.00 K De Fabeltjeskrant.  
18.05 K De wonderlopers.  
18.30 Elementaire economie.  
19.05 Sporttribune.  
19.33 Keurig Frans: zoeklicht.  
19.39 Mededelingen, weeroverzicht.  
19.45 Journaal.  
20.10 Een Hollander ontdekt Vlaanderen.  
20.50 August, August, August. TV-spel van Pavel Kobout met Luc Philips, Walter Claessens e.a.  
23.05 Laatste nieuws.

### BELGIE (FRANS)

18.05 Nieuws.  
18.10 K Benjamin. Kinderprogramma.  
18.25 Voor de vrouw.  
18.55 K Bébé Antoine.  
19.00 RK religieuze uitzending.  
19.30 Sportuitzending van Marc Jeuniau.  
19.45 Journaal.  
20.10 K Potbouille. Serie naar een roman van Emile Zola.  
21.10 Situation 1971.  
21.45 K La nuit Bulgare. Film van Michel Mitrani met Marina Vlady, Charles Vanel e.a.  
23.15 Journaal.

### HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.02 Het levende woord. 7.07 (S) Preludium I: klassieke muziek. 7.30 Nieuws. 7.41 Hier en Nu: actualiteiten. 7.55 (S) Preludium II: klassieke muziek. 8.10 Te Deum laudamus: gewijde muziek. 8.30 Nieuws. 8.41 (S) Podium voor de vrouw. 9.10 (S) Platennieuws. 10.00 Theologische Etherlezing. 10.30 Nieuws. 10.33 Voor de kinderen. 11.30 Hier en Nu: actualiteiten. 11.32 De kleine wereld, vervolg: hoorspel (S). 11.55 Mededelingen. 12.00 Los-Vast: gevarieerd programma. (12.10-12.15 Boekbespreking. 12.21 Voor boer en tuinder. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41-12.50 Hier en Nu: actualiteiten. 12.00-13.04 De tafel van drie. 13.30 (S) Omroeporkest en zangsolist: klassieke muziek. 14.05 Schoolradio. 14.30 (S) Cello en piano: moderne muziek. 15.00 Hervormde middagdienst. 15.30 Nieuws. 15.39 In 3 zilver: programma voor oudere luisteraars. 16.30 Voor de kleuters. 16.45 Radiostrip voor de kinderen. 17.00 (S) The Continental Uplight Band. Overheidsvoorlichting. 17.20 Suriname. 17.30 Nieuws. 17.32 Nieuws. 17.32 Hier en Nu: actualiteiten. 18.00 (S) Jazzen van de Anti Revolutionaire Partij. 18.30 Nieuws. 18.41 Toelichting bij het nieuws. 18.47 (S) Bandstand: harmonieorkest. 19.00 Wij hebben een woord voor de wereld: muziek, informatie en berichten, met m. 19.04 Reformatie en Revell. 19.20 Vragen beantwoord en in 1940 Bijbelstudie 20.00 Zonder vijven en zessen: programmaserie ter informatie over moderne onderwijsvormen. 20.20 (S) Kerkenconcert: moderne gewijde muziek. 21.30 Voorrang: maandelijkse artistiek voorkeursprogramma. 22.50 Arondoverdenking. 23.30 Nieuws. 23.40 Litterama: radiokroniek over boeken, schrijvers en toneel. 23.00 (S) Vocaal-Ensemble: moderne muziek. 23.30 (S) Viool en piano: moderne muziek. 23.55-24.00 Nieuws.

### HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochttendgymnastiek. 7.20 (S) Spitsuur Amsterdam: licht grammofoonmuziek en reportages. 7.33-7.38 Van

de voorpagina). 7.54 Deze dag. 8.00 Nieuws. 8.11 Actualiteiten. 8.23 (S) Spitsuur Amsterdam (vervolg). 9.00 Praten met de minister: discussieprogramma. 9.35 Waterstanden. 9.40 Wat heeft dat kind? pedagogische rubriek. 9.55 (S) Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 10.15 (S) Repertorium: kamerorkest en klein radiokoor: moderne muziek. 11.00 Nieuws. 11.03 Spiegel van België: muziek en nieuws van onze zuidburen. 11.30 Internationaal Spectrum: klassieke en moderne muziek. 12.10 Den Haag deze week. 12.15 Muziek. 12.15 en 14.30 uur Informatie over muziek en ANP-nieuws. 14.30 Schoolradio. 14.50 Radiojournaal. 14.55 AVRO... deze week! 15.00 Brabant. 15.25 (S) Groeten uit Wenen. 15.55 Biels & Co: wekelijkse strip. 16.00 Nieuws. 16.03 Mikado: kindermagazin. 17.00 (S) O: jeugdprogramma. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.11 Radiojournaal. 18.25 Ik verbind u door...: praatprogramma. 18.30 (S) 50 jaar Tuschinski: opnamen van het jubileumprogramma. 18.30 (S) Metropole Orkest en solisten. 19.10 (S) Licht instrumentaal trio. 19.20 RVU: Een klankbeeld over de Nederlandse Bejaardenzorg, samengesteld door Maurice Akkermans, staffunctionaris van de Nederlandse Federatie voor Bejaardenzorg. 20.00 Nieuws. 20.05 (S) Weer en wat anders: minder bekend buitenlandse repertoire. 20.50 (S) Hobby scoop: een programma over elektronica. 21.10 Gamma van alpha en beta: een programma over recente vorderingen in de wetenschap. 21.40 Onder de groene linde: oude liedjes. 22.00 (S) Metropole Orkest, instrumentaal trio en solisten. 22.55 Mededelingen. 23.00 Nieuws. 23.10 Radiojournaal. 23.20 Radiorama: Kermis en kermisgasten. klankbeeld. 23.55-24.00 Nieuws.

### HILVERSUM III

7.00 Nieuws. 7.02 KRO-op-Drie. (8.00, 9.00, 10.00 en 11.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.03 Van twaalf tot twee: KRO's pauzeprogramma. (13.00 Nieuws). 13.03 Raden maar). 14.00 Nieuws. 14.03 Jam on radio. (15.00 Nieuws). 16.00 Nieuws. 16.03 De Hugo van Gelderen Show. 17.00 Nieuws. 17.03-18.00 De Hugo van Gelderen Show (verv.), inclusief de nationale tip-vijftien.

### RADIO LUXEMBURG

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 10.00 Dampf. 10.30 Die Diskommode. 11.30 Swing up. 12.00 Die Luxemburger Funkkapelle. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Martinus Teenjournaal. 16.00 Die Hafenmelodie. 17.00 Die Hörergrosslotterie. 17.30 Heute im Club. Nederlands: 18.00 208 met volle kracht. Engels: 19.30 Dave Christian. 21.30 Paul Burnett. 23.30 Bob Stewart. 01.00 K'd Jensen.

### REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 R.O.Z.-actueel. 19.10 Universitair perspectief. 19.40-20.00 Buurten met de buren.

### BRT 2

6.30 Nieuws met weerbericht. 6.33 Goede morgen, morgen. 7.00 Nieuws met weerbericht. 7.30 Spinternieuws. 8.00 Nieuws met weerbericht. 8.10 The sound of music. 9.00 Nieuws met weerbericht. 9.10 De vrije teugel. 10.00 Nieuws. 10.03 Gymnastiek. 10.08 De vrije teugel. 11.00 Strijdes in het land. 11.30 Focus West. 12.00 Variatie van 12 tot 2. 14.00 Boeie. 16.00 De 100 concerten van BRT-2. 17.00 Nieuws. 17.10 Het festival van Vlaanderen. 17.59 Dagklapper. 18.00 Claxon. 19.00 Nieuws. 19.10 Partytime in Rudi's Club. 20.00 De hifog van BRT-2. 20.40 De solisteel. 21.30 Spinternieuws. 21.40 Kaskroet. 22.30 Melodie in een herfstnacht. 23.00 Nieuws. 23.10 Op de late roer. 23.40 Liedje voor de nacht.

## Brezjnev vandaag in Parijs

heer bommel en kon gruyer

PARIS, 25 okt. — Met de traditionele 101 kanonschoten, waarvan officieel het buitenlands staatshoofd recht hebben, zal vanmiddag in Parijs Leonid Brezjnev, die "slechts" secretaris-generaal van de Russische Communistische Partij is, door de Franse president Georges Pompidou en de voornaamste leden van de regering worden binnengehaald. De Russische partijchef, die in gezelschap zal zijn van de minister Gromyko (Buitenlandse Zaken), Politbureau (Buitenlandse Handel) en president Khrushchev van het Wetenschappelijk en Technisch Comité, zal een week lang de officiële gast van de Franse regering zijn. Brezjnev zal zijn intrek nemen in het Trianon-paleis in Versailles, dat het protocol anders eveneens slechts voor regerende vorsten en andere staatshoofden pleegt te reserveren.

### Hongaren en Tsjechen

Het Russische gezelschap zal tijdens zijn verblijf intussen ook nog door een zeer aanzienlijke macht van gespecialiseerde ordetroepen worden beschermd. Er zijn niet minder dan 30 compagnies van de Franse oproeprijde en 15 escadrons sendarmierie plus nog ettelijke tientallen inspecteurs in burger voor de veiligheid van de Russen ingeschakeld. Afgezien van nog van de geheime en gespieerde politieambtenaren, die de Russen zelf hebben meegenomen en de ordetroepen, die door de Franse communistische partij voor kamers van Brezjnev werden gemobiliseerd. Bovendien is er nog een vijftigtal personen, van wie het merendeel Hongaarse en Tsjechische emigranten vanuit Parijs met een vliegtuig naar Corsica overgebracht, waar ze deze week op kosten van de Franse regering van het zonlijke naseizoen mogen genieten.

### Incidenten

Niettemin schijnt de Franse politie nog altijd rekening te blijven houden met de mogelijkheid van incidenten, nadat in Canada de Sovjet-premier Kossygin werd gevoerd. De ultra-rechts of fascistische elementen hebben in Parijs inderdaad overal oproepen aangeplakt om tegen Brezjnev te betogen. Ook van de kant van de Zionisten en Maoïsten schijnen de Franse autoriteiten verrassingen te verwachten.

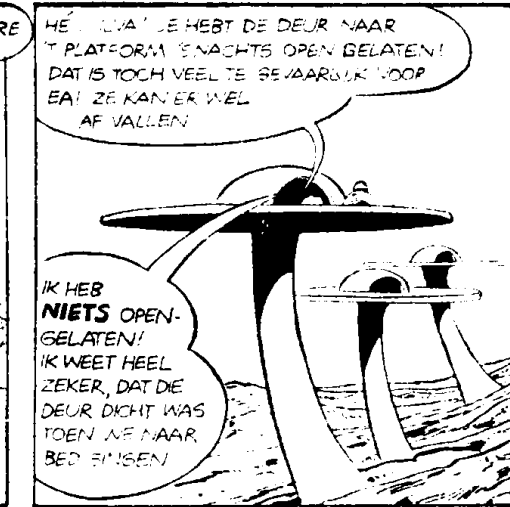


7295



7296

### arman en ilva



### huon de neveling



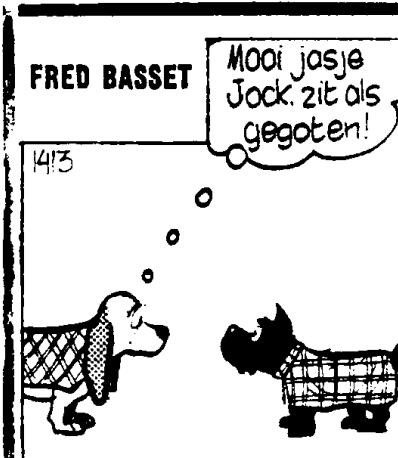
### HET MAANWOUD.



## STEVIN-KIJKER VOOR HENK TERLINGEN

HOEVEN, 25 oktober. — Televisiecommentator Henk Terlingen en de Belgische pater Theo Pieraerts hebben zaterdagmiddag in de Volkssterrenwacht te Hoeven de Simon Stevin-kijker gekregen. Deze onderscheiding wordt jaarlijks toegekend aan twee personen, een Nederlander en een Belg, voor hun aandeel in de popularisering van de sterrenkunde en de ruimtevaart. De miniatuurkijker werd hun overhandigd door prof. dr. C. de Jager, voorzitter van de Volkssterrenwacht van Simon Stevin.

Tijdens de overhandiging van het kleinood deelde prof. de Jager mee dat Henk Terlingen vooral met zijn commentaren bij de Amerikaanse maanvluchten een grote groep mensen dichter bij de astronomie en ruimtevaart heeft gebracht. De Belgische pater Pieraerts kreeg de onderscheiding voor zijn activiteiten om een groot publiek te interesseren voor de astronomie. Hij heeft dit gedaan door in de Belgische plaats Grimbergen een volkssterrenwacht te stichten.



### de steensnoepers

















GETROUWD:

**Roelof A. Hellemans**  
en  
**Patricia Lynn Brown**

25 okt. 1971

26 Hawthorn Garden  
Tallke  
Stoke-on-Trent  
Staffs - England

G. van Wijk  
M. van Wijk-Alkemade  
Mark en Wendie  
geven met vreugde kennis  
van de geboorte van hun  
zoon en broertje  
**Rob**  
Heerlen, 22 oktober 1971  
Julianusstraat 76  
**P. J. F. Athmer**  
ARTS  
Willem Sophiaplein 12  
Kerkrade-West  
praktijk hervat

Enige en algemene kennisgeving

† Bedroeft, doch dankbaar voor wat zij voor ons  
geweest is, berichten wij U dat heden van ons is  
heengegaan, voorzien van het Sacrament der Zieken,  
in het verpleegtehuis „Invia“, na een langdurige ziek-  
te, in de leeftijd van 40 jaar, mijn innigstgeliefde echt-  
genote, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster,  
schoonzuster, tante en nicht

**ANNA MARIA SMEETS**  
echtgenote van  
**FRANCISCUS THEODORUS ELISABETH HORN**

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:  
Sittard: F. Th. E. Horn  
Eldoos: Harrie en Traus Horn-Peters  
en Belinda  
Sittard: Truus  
Jan  
Martin  
Familie Smeets  
Familie Horn

Sittard, 23 oktober 1971  
Jan van Eyckstraat 57

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaats hebben dinsdag 26 oktober a.s. om 10  
uur in de kerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broek-  
sittard.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk  
vanaf 9.30 uur.

Maandagavond a.s. om 19.00 uur avondmis in boven-  
genoemde parochiekerk.

Enige en algemene kennisgeving

† Bedroeft, doch dankbaar voor wat hij voor ons  
geweest is, berichten wij U dat heden van ons is  
heengegaan, voorzien van het Sacrament der Zieken,  
in de leeftijd van bijna 38 jaar, mijn innigstgeliefde  
echtgenoot, onze lieve vader, zoon, schoonzoon, broer  
en zwager

**ZENONE ZARU**  
echtgenoot van  
**HELENA HEKMINA JOSEPHINA BOONEN**

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:  
H. H. J. Zaru-Boonen  
Nelle  
Franco  
Familie Zaru  
Familie Boonen

Sittard, 22 oktober 1971  
Tudernweg 78

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaats hebben dinsdag 26 oktober a.s. om 10.30  
uur in de kerk van de H. Jozef te Stadbroek-Sittard.  
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk  
vanaf 10 uur.

Maandagavond om 18.15 uur rozenkransgebed in bo-  
vengenoemde kerk.

† Diep bedroeft geven wij kennis, dat door een  
noodlottig ongeval, mijn lieve man en vader, onze  
goede zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

**WILLY CARDUCK**  
echtgenoot van  
**JOSE HORMANS**

na gewerkt te zijn door de H. Sacramenten, op de  
leeftijd van 30 jaar in het ziekenhuis te Keulen is over-  
leden.

J. Carduck-Hormans  
Chantal  
Familie Carduck  
Familie Hormans

Heerlerbeek-Heerlen, 22 oktober 1971  
Caumerweg 14

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaats hebben op woensdag 27 oktober a.s. om  
11 uur in de parochiekerk van de H. Jozeph te Heer-  
lerbeek.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk.  
Avondmis dinsdag a.s. om 19 uur in voornoemde kerk.

† Tot onze droefheid overleed heden in het De We-  
verziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sa-  
crament, mijn dierbare man, onze lieve vader, schoon-  
zoon, broer, zwager, oom en neef

**NIC HENDRIKS**  
echtgenoot van  
**MIA NAFZGER**

op de leeftijd van 51 jaar.

Mevr. M. Hendriks-Nafzger  
Marja en Ger  
Ed  
Lenny  
Frank

Heerlen, 23 oktober 1971  
Voskuilenweg 66

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden  
woensdag 27 oktober a.s. in de parochiekerk van  
Pius X te Molenberg-Heerlen om 10.30 uur, waarna  
begrafenis op het Alg. Kerkhof te Imstenrade.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15  
uur in de kerk.

H. Eucharistieviering dinsdagavond om 7 uur in de  
parochiekerk.

† Tot ons leedwezen overleed op 23 oktober 1971  
onze zeer gewaardeerde medewerker

de Heer  
**NIC HENDRIKS**

Zijn onverwacht heengaan vervult ons met grote ver-  
slagenheid.

Pileger N.V.  
Heerlen

Heerlen, 25 oktober 1971

† Met groot leedwezen geven wij kennis van het on-  
verwacht overlijden van onze geachte collega

de Heer  
**NIC HENDRIKS**

Zijn nagedachtenis zal bij ons in ere blijven.

Personeel Pileger N.V.  
Heerlen

Heerlen, 25 oktober 1971

Met diep leedwezen geven wij kennis van het plot-  
seling overlijden van de heer

**H. L. DEKKERS**

lid van de Algemene Directie van onze vereniging.

Wij blijven erkentelijk voor hetgeen hij met grote inzet  
en toewijding voor onze organisatie heeft gedaan en  
wij zullen hem met respect blijven gedenken.

Het Bestuur van de Coöperatieve  
Zuivelvereniging Campina, Eindhoven

De Algemene Directie van de Coöperatieve Zuivel-  
vereniging Campina te Eindhoven geeft in diepe ver-  
slagenheid kennis van het plotseling overlijden van  
haar collega, de heer

**H. L. DEKKERS**

Wij zullen zijn vrede en zijn enthousiasme node missen.  
Wij blijven dankbaar voor zijn vriendschap.

De medewerkers van de Coöperatieve Zuivelvereniging  
Campina te Eindhoven hebben met ontzettende kennis  
van het plotseling overlijden van de heer

**H. L. DEKKERS**

lid van de Algemene Directie.

Wij zullen hem blijven gedenken als een eerlijk en  
humaan man, die, zonder zichzelf te ontzien, werkte  
aan de instandhouding van een werkgemeenschap,  
waarin men elkaar oprecht respecteerde.

† In de Medie en vrede van Christus is heden, geheel  
enverwacht, van ons heengegaan, voorzien van de  
H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 63 jaar,  
mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder,  
behoudmoeder, grootmoeder, zuster, behoudzuster,  
tante en nicht

Mevrouw  
**GRETA STAL-JAGT**

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Johan H. Stal  
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, 23 oktober 1971  
Lodewijkstraat 10

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op dins-  
dag 26 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van  
O.L.Vr. Boodschap te Hoensbroek-Mieuw-Lotbroek,  
waarna begrafenis op de Centrale Begraafplaats aan de  
Randweg te Hoensbroek.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren aan voor-  
noemde kerk om 9.45 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het  
Uitvaart-Centrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100, be-  
zoekuren elke dag van 2-3 en 7-8 uur n.m.

† Met leedwezen berichten wij hierbij, dat heden, na  
voorzien te zijn van het H. Sacrament der Zieken,  
in de Verpleegkliniek Heerlen, is overleden onze dier-  
bare zuster, behoudzuster, nicht en tante

**JOHANNA CORNELIA ELMIRE WOLFF**  
weduwe van  
**H. E. COPPEN**

Zij overleed in haar 56ste jaar.

Heerlen: J. H. G. Wolff  
M. L. Wolff-Monfils  
Ger  
Peter  
Leeuwarden: A. M. Wolff  
A. Wolff-ten Brink  
Deventer: O. G. Wolff  
E. Wolff-Bergman  
Amsterdam: G. A. A. Wolff  
J. M. M. A. Wolff

Hoensbroek, 23 oktober 1971  
Mgr. Hanssenlaan 125

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaats vinden op woensdag 27 oktober a.s. om  
10.00 uur in de Christus Koning Kerk te Hoensbroek,  
waarvan gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer Nieuw-  
straat 118, Hoensbroek. Bezoekuren: van 10.00-20.00  
uur.

Dinsdagavond om 18.45 uur zal er voor haar zielerust  
de rozenkrans worden gebeden in voornoemde kerk.

Geen rouwbeklag aan huis.

Voor de belangstelling en de deelneming ons be-  
toond tijdens het overlijden en de begrafenis van  
mijn dierbare en onvergetelijke echtgenote, onze  
zorgzame moeder en oma

**Martha Ariesen**  
echtgenote van  
**H. J. BOSCH**

betuigen wij allen onze hartelijke dank.

Brunssum, oktober 1971  
Wienweg 5

Uit aller naam:  
**H. J. Bosch**  
Kinderen en kleinkinderen

Wij zijn erg verdrietig U te moeten schrijven dat mijn lieve  
man en onze goede vader

**Henri Lebouille**  
(geboren 25 mei 1916)

vandaag gestorven is.

Wij zullen hem altijd dankbaar blijven en geïnspireerd door  
zijn levensmoed verder gaan.

Josephina Lebouille-Huyts  
Bertine en Cees  
Boy en Sylvia  
Jos en Mieke  
Norbert en Annemarie  
Max  
Maria

Heerlen, Oranje Nassastraat 38  
23 oktober 1971

Wij nodigen U uit woensdag 27 oktober a.s. om 11.00 uur met  
ons samen te komen in de Pancratiuskerk te Heerlen.

Daar zullen wij onze dank en verdriet uitspreken in de Eucha-  
ristieviering.

Vanaf 10.40 uur is in de kerk gelegenheid om te condoleren.

Na de Heilige Mis gaan wij hem begraven op het St. Laurentius-  
kerkhof te Voerendaal.

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van de heer

**Henri Lebouille**

in leven gedelegeerd commissaris onzer vennootschap.

Groot is onze dank voor zijn vriendschap, zijn nooit aflatende toewijding  
en kundige adviezen.

Directie en Personeel  
N.V. Handelsonderneming FRIGÉ,  
Heerlen

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van de heer

**Henri Lebouille**

Groot is onze dank voor zijn vriendschap, zijn nooit aflatende toewijding  
en kundige adviezen.

Directie en Personeel  
N.V. Handelsonderneming FRIGÉ,  
Heerlen

Hiermede vervullen wij de droeve plicht U in kennis te stellen van het over-  
lijden van

**Henri Lebouille**

Zijn hartelijke vriendschap zal lang in onze herinnering blijven voortleven.

Personeel Fa. Lebouille

Heerlen, 23 oktober 1971

Tot ons groot leedwezen berichten wij het overlijden van onze liefsgeachte  
voorzitter, de heer

**Henri Lebouille**

Zijn inzet, activiteit en grote collegialiteit zullen wij nooit vergeten.

Bestuur Bond van Electrotechnische  
Werkgevers St. Antonius  
Afd. Zuid-Limburg

Heden bereikte ons het ontstellend bericht van het overlijden van de heer

**Henri Lebouille**

in leven Voorzitter onzer Coöperatie.

Vanaf de oprichting heeft hij onze vereniging op voorbeeldige wijze geleid.  
Zijn naam zal steeds verbonden blijven aan de stichting en opbouw van  
onze Coöperatie.

Bestuur en Leden  
Coöperatieve Vereniging Veretap U.A.

† Diep bedroeft maar in grote dankbaarheid voor  
wat hij voor ons is geweest, geven wij U kennis  
dat God tot zich genomen heeft, onze lieve vader en  
grootvader

**MATHIEU VONCKEN**  
weduwnaar van  
**IDA BOVENS**

Geboren 4-6-1890 in Maastricht. Overleden 24-10-1971  
te Geleen Sint Barbara ziekenhuis.

Uitstraten: G. Neilsen-Voncken  
G. Voncken en kinderen  
F. Voncken-Philippens  
en kinderen  
J. de Klein-Voncken  
G. de Klein en kinderen  
M. Mac-Voncken  
J. Mac en kind  
A. Hensen-Voncken  
W. Hensen en kinderen  
N. Voncken  
E. Voncken-Smeets  
en kinderen

Beek: G. Hoefs-Voncken  
M. Hoefs en kinderen  
Nuth: T. Ullings-Voncken  
J. Ullings en kinderen  
W. Voncken  
C. Voncken-Emons  
en kinderen

Uitstraten, 24 oktober 1971

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis  
zal plaats vinden op woensdag 27 oktober a.s. om  
10 uur in de Sint Catharinakerk te Uiterstraten. Bij-  
eenkomst en gelegenheid tot condoleren aan voor-  
noemde kerk vanaf 9.30 uur. De overledene is opge-  
baard in de Sint Jankliniek te Sittard. Bezoek van  
10.00-18.00 uur. Dinsdagavond om 19.00 uur zal er voor  
zijn zielerust worden gebeden in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieve  
deze annonce als zodanig te beschouwen.

**WRATTEN WEG**  
in 7 & 10 DAGEN

Nieuw ontwikkelend middel  
verwijderd wratten zonder  
pijn en moeite.

Krabben aan wratten is vaak  
de oorzaak van bloeden, infectie,  
zwaarte wonden. Behandeld  
met "FORMULE WHI". Een nieuwe combinatie van  
bevoordte stoffen met perfecte  
werking. "FORMULE WHI"  
dringt diep in de wrak, vernietigt  
de cellen. De wrak  
verwijderd. Zonder pijn, branden  
of snijden. "FORMULE WHI"  
is: reukloos, werkt pijn-  
loos en verwijderd wratten  
snel, hygiënisch en radicaal.

TE KOOP

2e hands radiatoren,  
oliebranders,  
3000 ltr. elietank.

Dagel. te bezichtigen  
van 9.00-18.00 uur 's  
zaterdags van 9.00-  
11.00 v.m.

Verwarmingsbedrijf  
HAJNADI N.V.  
Hoofdstraat 21A  
Schaesberg,  
tel. 04443-3272 x

Bet. 350-450 v. KALVEREN,  
beren en zeugen. Overt. U  
en bel Beusmans Noorbeek  
tel. 04497-315.

BOUWVAK

Particulier zkt. METSE-  
LAARS tel. 045-214024.

DIVERSEN

TV of ANTENNE defekt?  
Fa. Webt komt direct, ook  
's avonds. Tel. 04492-1983,  
Amstenrade.

TV-ANTENNE vanaf f. 125,-  
3 jaar voll. gar. Ook alle  
voorkom. rep. Zegers, An-  
tennebouw Heerlen, tel.  
04494-2772.

Te k. gevr. STIERKALVE-  
REN. Betaal de hoogste prijs.  
P. J. van Ham, Valkenburg-  
weg 73, Nuth tel. 04447-  
1663.

Bet. 350-400 v. KALVEREN  
en topprijs v. koeien, zeugen  
en beren. K. Meijer, Geleen,  
tel. 04494-2772.

Bet. 350-400 v. KALVEREN  
en topprijs v. koeien, zeugen  
en beren. K. Meijer, Geleen,  
tel. 04494-2772.

In dankbaarheid voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij U ken-  
nis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der  
Zieken, in het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen, in de leeftijd van 56 jaar,  
mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, zuster, behoudzuster, tante  
niet

Mevrouw  
**Maria Catharina Mathea**  
**Hubertina Meewis**

echtgenote van  
**Notaris Mr M. J. Schyns**

Gedenk haar in uw gebed.

Geleen: M. J. Schyns  
Felix  
Joop  
Marcel  
Familie Meewis  
Familie Schyns

Geleen, 23 oktober 1971  
Mauritslaan 31-29

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben woensdag 27 oktober a.s. om  
11.00 uur in de dekenale kerk van St. Augustinus te Lutterade waarna de be-  
grafenis op de algemene begraafplaats Voutersveld te Geleen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf  
10.30 uur.

Mede tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen  
dinsdagavond om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot bezoek: Rouwkapel Kliniek St. Jansgeleen, dagelijks van  
18.00-19.00 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

Bedroeft, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is berichten wij U  
dat heden van ons is heengegaan, voorzien van 't H. Sacrament der Zieken in  
de leeftijd van ruim 77 jaar, mijn innigstgeliefde echtgenoot, onze lieve vader,  
schoonvader, opa, oom en neef

**Johannes Jan Wabeke**  
oud-leraar bisschoppelijk college Sittard  
echtgenoot van wijlen  
**Clara A. M. Valkenet**

echtgenoot van  
**Greta Elisabeth Hubertina Hogenberg**

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Sittard: G. E. H. Wabeke-Hogenberg  
Ad Wabeke  
Voorburg: Lydie Wabeke  
Australië: Wim en Carla Wabeke en Anita

Familie Wabeke  
Familie Hogenberg  
Familie Valkenet

Sittard, 23 oktober 1971  
Schuttestraat 18

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op  
woensdag 27 oktober a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Petrus te Sittard.

Bijeenkomst: Schuttestraat 18 om 10.15 uur, alwaar gelegenheid tot condole-  
ren vanaf 10 uur.

De overledene zal worden herdacht dinsdagavond tijdens de avondmis van  
19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11-12 uur en van 14.30-  
15.30 uur.

Hoe betrouwbaar is de GAF  
volautomatische diapropre-  
tor? Bedien hem zelf door  
uw hand voor onze etalage  
te houden. Beter kan het  
niet voor f. 295,- Bovendien 2  
jaar garantie bij Foto van  
der Graaf, Willemsstr. 15  
Heerlen tel. 045-713637.

Voor stofknopen  
maken naar

Emmaplein 3,  
Heerlen

Officiële mededelingen

OFFICIELE PUBLIKATIE

MINISTERIE VAN DEFENSIE

KONINKLIJKE LANDMACHT

MILITAIRE OEFENING

In de maand oktober 1971 zal een mi-  
litaire oefening worden gehouden voer-  
en klein gedeelte van het reserve-  
diensplichtig personeel van de Konin-  
lijke Landmacht dat met groot ver-  
en in het bezit van een R-1, of R-2  
lastgeving.

Dit personeel zal op een nog nader be-  
kend te maken datum in oktober 1971  
voor enkele dagen voor oefening onder  
de wapenen worden geroepen. De oef-  
ning wordt niet gehouden op of ge-  
rende een weekende.

De daadwerkelijke oproep om voor  
oefening onder de wapenen te komen  
zal uitgaan op de eerste dag van de  
oefening.

Op die dag zal de oproeping worden  
bekend gemaakt via de radiozender  
Hilversum 1, 2 en 3, via de televisie-  
zenders Nederland 1 en 2, alsmede door  
toezending van een persoonlijke oproe-  
pingsbrief.

De op deze wijze opgeroepen militairen  
moeten na eerste kennisgeving omme-  
delijk de bestemming volgen, welke is  
vermeld op de lastgeving, welke is aan-  
gebracht in het militair paspoort.

Het opgeroepen personeel dient te re-  
sen met openbare middelen van vervoer  
en wel:

a. voor wat betreft het reizen per trein







met  
**CENTRA**  
begint  
de week  
**VOORDELIG**

maandag  
**500 gram**  
panklare  
**GROENE**  
**KOOL**  
**29**

150 gram  
**SNIJ-**  
**WORST**  
**89**

dinsdag  
**500 gram**  
panklare  
**RODE**  
**KOOL**  
**19**

2  
**TAR-**  
**TAAR**  
**128**

woensdag  
**500 gram**  
**HUTS-**  
**POT**  
**29**

**500 gram**  
**GEHAKT**  
**198**



zie ook onze  
advertentie op  
donderdag a.s.

**AUTO S & MOTOREN**

De MINI specialist heeft in-  
ruil auto's. Taunus 12M cou-  
pé '84 f 300,-. Taunus 12M '84  
f 400,-. 2 CV '85 f 800,-. VW  
1900 TL '85 f 900,-. Triumph  
Herald '83 f 750,-. Mouluk-  
str. 6, Maastricht.

Te k. v. part. FORD Cort.  
type 89, i.z.g.st. pr. f 3800,-  
Past. Stijlstr. 1, Terwin-  
len, nabij RKTSV-terrein.

Zonder aanbet. GLASS f 50  
p. mnd., Fiat 850 '68, DAF  
65 f 250, Casimistr. no. 31,  
Hoensbroek-Station.

VW 1300 L '70, VW 1300 L  
69 f 3500, VW 1300 L 66 f 1850,  
VW 1800 TL Fastb. 67 f 2500,  
VW 150 66 f 1850, en f 1550,  
VW 1500 Van f 450, Fiat 850  
f 975, Inr. en fin. Hamerstr. 18  
Heerlen (bij Ambachtsschool).

Te k. OPEL Kadett 69 zilver,  
OPEL Kadett 67, OPEL Kad.  
65, OPEL Kadett 64, OPEL Kad.  
63, OPEL Kadett 62, OPEL Kad.  
61, OPEL Kadett 60, OPEL Kad.  
59, OPEL Kadett 58, OPEL Kad.  
57, OPEL Kadett 56, OPEL Kad.  
55, OPEL Kadett 54, OPEL Kad.  
53, OPEL Kadett 52, OPEL Kad.  
51, OPEL Kadett 50, OPEL Kad.  
49, OPEL Kadett 48, OPEL Kad.  
47, OPEL Kadett 46, OPEL Kad.  
45, OPEL Kadett 44, OPEL Kad.  
43, OPEL Kadett 42, OPEL Kad.  
41, OPEL Kadett 40, OPEL Kad.  
39, OPEL Kadett 38, OPEL Kad.  
37, OPEL Kadett 36, OPEL Kad.  
35, OPEL Kadett 34, OPEL Kad.  
33, OPEL Kadett 32, OPEL Kad.  
31, OPEL Kadett 30, OPEL Kad.  
29, OPEL Kadett 28, OPEL Kad.  
27, OPEL Kadett 26, OPEL Kad.  
25, OPEL Kadett 24, OPEL Kad.  
23, OPEL Kadett 22, OPEL Kad.  
21, OPEL Kadett 20, OPEL Kad.  
19, OPEL Kadett 18, OPEL Kad.  
17, OPEL Kadett 16, OPEL Kad.  
15, OPEL Kadett 14, OPEL Kad.  
13, OPEL Kadett 12, OPEL Kad.  
11, OPEL Kadett 10, OPEL Kad.  
9, OPEL Kadett 8, OPEL Kadett  
7, OPEL Kadett 6, OPEL Kadett  
5, OPEL Kadett 4, OPEL Kadett  
3, OPEL Kadett 2, OPEL Kadett  
1.

FIAT 124 '68 familiale, Fiat  
850 '69 special, Peugeot 504  
'68, Audi '67, VW 1600 TL '66,  
VW 1300 '67 met ruilmotor,  
VW 1300 '68, BMW 1600 '68,  
Austin Seven '67, MG-B '68,  
MG Midget '68, met 2 kap-  
pen, OPEL Kadett '85, Taunus  
12M '86, Taunus 17M combi  
'86, Simca 1000 '87, Renault  
R4 '88, Plymouth Valiant  
'88, Mercedes 1900 '88, Red-  
ford bestel '88 f 2000,-, Aus-  
tin '74 f 1200,-, Fiat 600D  
'86 f 750,-, Fiat 1100 '85 f 350,-  
BMW 1600 '86 f 1300,-, OPEL  
Kadett '84 f 800,-, Taunus 17M  
12M '85 f 900,-, Taunus 17M  
12M '84 f 850,-, Inruil en finan-  
cie, Nieuwstraat 3 (bij de dikke  
beuk), Schaesberg, tel. 1076.

11 VW 1300 de L 71, 70, 69, 68  
f 66 in div. kl. ook m. radio  
schuifd., en vele acc.; VW CI  
luxe bus beige 67 en 68; VW  
luxe bus 68 en 69 geel ken-  
ken; OPEL Commodore '67, Fiat  
Taunus 17 M Super Car '67, Ca-  
Al onze prijzen staan op de  
auto's. Hebruggen voor con-  
trole aanr. inr. en fin. dir.  
Ook spuitcabines te huur f 25  
per auto. C. Meulmans Ser-  
vicegar. Hoensbroek, Ridder-  
boonstr. 182-184, tel. 211953.

OPEL Kadett metall. grijs '67  
f 3250; OPEL Kadett wit '67  
f 3000; OPEL Kadett metall.  
gr. '68 f 4450; OPEL Kadett  
gr. '69 f 4500; OPEL Kadett  
gr. '70 f 4600; OPEL Kadett  
gr. '71 f 4700; OPEL Kadett  
gr. '72 f 4800; OPEL Kadett  
gr. '73 f 4900; OPEL Kadett  
gr. '74 f 5000; OPEL Kadett  
gr. '75 f 5100; OPEL Kadett  
gr. '76 f 5200; OPEL Kadett  
gr. '77 f 5300; OPEL Kadett  
gr. '78 f 5400; OPEL Kadett  
gr. '79 f 5500; OPEL Kadett  
gr. '80 f 5600; OPEL Kadett  
gr. '81 f 5700; OPEL Kadett  
gr. '82 f 5800; OPEL Kadett  
gr. '83 f 5900; OPEL Kadett  
gr. '84 f 6000; OPEL Kadett  
gr. '85 f 6100; OPEL Kadett  
gr. '86 f 6200; OPEL Kadett  
gr. '87 f 6300; OPEL Kadett  
gr. '88 f 6400; OPEL Kadett  
gr. '89 f 6500; OPEL Kadett  
gr. '90 f 6600; OPEL Kadett  
gr. '91 f 6700; OPEL Kadett  
gr. '92 f 6800; OPEL Kadett  
gr. '93 f 6900; OPEL Kadett  
gr. '94 f 7000; OPEL Kadett  
gr. '95 f 7100; OPEL Kadett  
gr. '96 f 7200; OPEL Kadett  
gr. '97 f 7300; OPEL Kadett  
gr. '98 f 7400; OPEL Kadett  
gr. '99 f 7500; OPEL Kadett  
gr. '00 f 7600; OPEL Kadett  
gr. '01 f 7700; OPEL Kadett  
gr. '02 f 7800; OPEL Kadett  
gr. '03 f 7900; OPEL Kadett  
gr. '04 f 8000; OPEL Kadett  
gr. '05 f 8100; OPEL Kadett  
gr. '06 f 8200; OPEL Kadett  
gr. '07 f 8300; OPEL Kadett  
gr. '08 f 8400; OPEL Kadett  
gr. '09 f 8500; OPEL Kadett  
gr. '10 f 8600; OPEL Kadett  
gr. '11 f 8700; OPEL Kadett  
gr. '12 f 8800; OPEL Kadett  
gr. '13 f 8900; OPEL Kadett  
gr. '14 f 9000; OPEL Kadett  
gr. '15 f 9100; OPEL Kadett  
gr. '16 f 9200; OPEL Kadett  
gr. '17 f 9300; OPEL Kadett  
gr. '18 f 9400; OPEL Kadett  
gr. '19 f 9500; OPEL Kadett  
gr. '20 f 9600; OPEL Kadett  
gr. '21 f 9700; OPEL Kadett  
gr. '22 f 9800; OPEL Kadett  
gr. '23 f 9900; OPEL Kadett  
gr. '24 f 10000; OPEL Kadett  
gr. '25 f 10100; OPEL Kadett  
gr. '26 f 10200; OPEL Kadett  
gr. '27 f 10300; OPEL Kadett  
gr. '28 f 10400; OPEL Kadett  
gr. '29 f 10500; OPEL Kadett  
gr. '30 f 10600; OPEL Kadett  
gr. '31 f 10700; OPEL Kadett  
gr. '32 f 10800; OPEL Kadett  
gr. '33 f 10900; OPEL Kadett  
gr. '34 f 11000; OPEL Kadett  
gr. '35 f 11100; OPEL Kadett  
gr. '36 f 11200; OPEL Kadett  
gr. '37 f 11300; OPEL Kadett  
gr. '38 f 11400; OPEL Kadett  
gr. '39 f 11500; OPEL Kadett  
gr. '40 f 11600; OPEL Kadett  
gr. '41 f 11700; OPEL Kadett  
gr. '42 f 11800; OPEL Kadett  
gr. '43 f 11900; OPEL Kadett  
gr. '44 f 12000; OPEL Kadett  
gr. '45 f 12100; OPEL Kadett  
gr. '46 f 12200; OPEL Kadett  
gr. '47 f 12300; OPEL Kadett  
gr. '48 f 12400; OPEL Kadett  
gr. '49 f 12500; OPEL Kadett  
gr. '50 f 12600; OPEL Kadett  
gr. '51 f 12700; OPEL Kadett  
gr. '52 f 12800; OPEL Kadett  
gr. '53 f 12900; OPEL Kadett  
gr. '54 f 13000; OPEL Kadett  
gr. '55 f 13100; OPEL Kadett  
gr. '56 f 13200; OPEL Kadett  
gr. '57 f 13300; OPEL Kadett  
gr. '58 f 13400; OPEL Kadett  
gr. '59 f 13500; OPEL Kadett  
gr. '60 f 13600; OPEL Kadett  
gr. '61 f 13700; OPEL Kadett  
gr. '62 f 13800; OPEL Kadett  
gr. '63 f 13900; OPEL Kadett  
gr. '64 f 14000; OPEL Kadett  
gr. '65 f 14100; OPEL Kadett  
gr. '66 f 14200; OPEL Kadett  
gr. '67 f 14300; OPEL Kadett  
gr. '68 f 14400; OPEL Kadett  
gr. '69 f 14500; OPEL Kadett  
gr. '70 f 14600; OPEL Kadett  
gr. '71 f 14700; OPEL Kadett  
gr. '72 f 14800; OPEL Kadett  
gr. '73 f 14900; OPEL Kadett  
gr. '74 f 15000; OPEL Kadett  
gr. '75 f 15100; OPEL Kadett  
gr. '76 f 15200; OPEL Kadett  
gr. '77 f 15300; OPEL Kadett  
gr. '78 f 15400; OPEL Kadett  
gr. '79 f 15500; OPEL Kadett  
gr. '80 f 15600; OPEL Kadett  
gr. '81 f 15700; OPEL Kadett  
gr. '82 f 15800; OPEL Kadett  
gr. '83 f 15900; OPEL Kadett  
gr. '84 f 16000; OPEL Kadett  
gr. '85 f 16100; OPEL Kadett  
gr. '86 f 16200; OPEL Kadett  
gr. '87 f 16300; OPEL Kadett  
gr. '88 f 16400; OPEL Kadett  
gr. '89 f 16500; OPEL Kadett  
gr. '90 f 16600; OPEL Kadett  
gr. '91 f 16700; OPEL Kadett  
gr. '92 f 16800; OPEL Kadett  
gr. '93 f 16900; OPEL Kadett  
gr. '94 f 17000; OPEL Kadett  
gr. '95 f 17100; OPEL Kadett  
gr. '96 f 17200; OPEL Kadett  
gr. '97 f 17300; OPEL Kadett  
gr. '98 f 17400; OPEL Kadett  
gr. '99 f 17500; OPEL Kadett  
gr. '00 f 17600; OPEL Kadett  
gr. '01 f 17700; OPEL Kadett  
gr. '02 f 17800; OPEL Kadett  
gr. '03 f 17900; OPEL Kadett  
gr. '04 f 18000; OPEL Kadett  
gr. '05 f 18100; OPEL Kadett  
gr. '06 f 18200; OPEL Kadett  
gr. '07 f 18300; OPEL Kadett  
gr. '08 f 18400; OPEL Kadett  
gr. '09 f 18500; OPEL Kadett  
gr. '10 f 18600; OPEL Kadett  
gr. '11 f 18700; OPEL Kadett  
gr. '12 f 18800; OPEL Kadett  
gr. '13 f 18900; OPEL Kadett  
gr. '14 f 19000; OPEL Kadett  
gr. '15 f 19100; OPEL Kadett  
gr. '16 f 19200; OPEL Kadett  
gr. '17 f 19300; OPEL Kadett  
gr. '18 f 19400; OPEL Kadett  
gr. '19 f 19500; OPEL Kadett  
gr. '20 f 19600; OPEL Kadett  
gr. '21 f 19700; OPEL Kadett  
gr. '22 f 19800; OPEL Kadett  
gr. '23 f 19900; OPEL Kadett  
gr. '24 f 20000; OPEL Kadett  
gr. '25 f 20100; OPEL Kadett  
gr. '26 f 20200; OPEL Kadett  
gr. '27 f 20300; OPEL Kadett  
gr. '28 f 20400; OPEL Kadett  
gr. '29 f 20500; OPEL Kadett  
gr. '30 f 20600; OPEL Kadett  
gr. '31 f 20700; OPEL Kadett  
gr. '32 f 20800; OPEL Kadett  
gr. '33 f 20900; OPEL Kadett  
gr. '34 f 21000; OPEL Kadett  
gr. '35 f 21100; OPEL Kadett  
gr. '36 f 21200; OPEL Kadett  
gr. '37 f 21300; OPEL Kadett  
gr. '38 f 21400; OPEL Kadett  
gr. '39 f 21500; OPEL Kadett  
gr. '40 f 21600; OPEL Kadett  
gr. '41 f 21700; OPEL Kadett  
gr. '42 f 21800; OPEL Kadett  
gr. '43 f 21900; OPEL Kadett  
gr. '44 f 22000; OPEL Kadett  
gr. '45 f 22100; OPEL Kadett  
gr. '46 f 22200; OPEL Kadett  
gr. '47 f 22300; OPEL Kadett  
gr. '48 f 22400; OPEL Kadett  
gr. '49 f 22500; OPEL Kadett  
gr. '50 f 22600; OPEL Kadett  
gr. '51 f 22700; OPEL Kadett  
gr. '52 f 22800; OPEL Kadett  
gr. '53 f 22900; OPEL Kadett  
gr. '54 f 23000; OPEL Kadett  
gr. '55 f 23100; OPEL Kadett  
gr. '56 f 23200; OPEL Kadett  
gr. '57 f 23300; OPEL Kadett  
gr. '58 f 23400; OPEL Kadett  
gr. '59 f 23500; OPEL Kadett  
gr. '60 f 23600; OPEL Kadett  
gr. '61 f 23700; OPEL Kadett  
gr. '62 f 23800; OPEL Kadett  
gr. '63 f 23900; OPEL Kadett  
gr. '64 f 24000; OPEL Kadett  
gr. '65 f 24100; OPEL Kadett  
gr. '66 f 24200; OPEL Kadett  
gr. '67 f 24300; OPEL Kadett  
gr. '68 f 24400; OPEL Kadett  
gr. '69 f 24500; OPEL Kadett  
gr. '70 f 24600; OPEL Kadett  
gr. '71 f 24700; OPEL Kadett  
gr. '72 f 24800; OPEL Kadett  
gr. '73 f 24900; OPEL Kadett  
gr. '74 f 25000; OPEL Kadett  
gr. '75 f 25100; OPEL Kadett  
gr. '76 f 25200; OPEL Kadett  
gr. '77 f 25300; OPEL Kadett  
gr. '78 f 25400; OPEL Kadett  
gr. '79 f 25500; OPEL Kadett  
gr. '80 f 25600; OPEL Kadett  
gr. '81 f 25700; OPEL Kadett  
gr. '82 f 25800; OPEL Kadett  
gr. '83 f 25900; OPEL Kadett  
gr. '84 f 26000; OPEL Kadett  
gr. '85 f 26100; OPEL Kadett  
gr. '86 f 26200; OPEL Kadett  
gr. '87 f 26300; OPEL Kadett  
gr. '88 f 26400; OPEL Kadett  
gr. '89 f 26500; OPEL Kadett  
gr. '90 f 26600; OPEL Kadett  
gr. '91 f 26700; OPEL Kadett  
gr. '92 f 26800; OPEL Kadett  
gr. '93 f 26900; OPEL Kadett  
gr. '94 f 27000; OPEL Kadett  
gr. '95 f 27100; OPEL Kadett  
gr. '96 f 27200; OPEL Kadett  
gr. '97 f 27300; OPEL Kadett  
gr. '98 f 27400; OPEL Kadett  
gr. '99 f 27500; OPEL Kadett  
gr. '00 f 27600; OPEL Kadett  
gr. '01 f 27700; OPEL Kadett  
gr. '02 f 27800; OPEL Kadett  
gr. '03 f 27900; OPEL Kadett  
gr. '04 f 28000; OPEL Kadett  
gr. '05 f 28100; OPEL Kadett  
gr. '06 f 28200; OPEL Kadett  
gr. '07 f 28300; OPEL Kadett  
gr. '08 f 28400; OPEL Kadett  
gr. '09 f 28500; OPEL Kadett  
gr. '10 f 28600; OPEL Kadett  
gr. '11 f 28700; OPEL Kadett  
gr. '12 f 28800; OPEL Kadett  
gr. '13 f 28900; OPEL Kadett  
gr. '14 f 29000; OPEL Kadett  
gr. '15 f 29100; OPEL Kadett  
gr. '16 f 29200; OPEL Kadett  
gr. '17 f 29300; OPEL Kadett  
gr. '18 f 29400; OPEL Kadett  
gr. '19 f 29500; OPEL Kadett  
gr. '20 f 29600; OPEL Kadett  
gr. '21 f 29700; OPEL Kadett  
gr. '22 f 29800; OPEL Kadett  
gr. '23 f 29900; OPEL Kadett  
gr. '24 f 30000; OPEL Kadett  
gr. '25 f 30100; OPEL Kadett  
gr. '26 f 30200; OPEL Kadett  
gr. '27 f 30300; OPEL Kadett  
gr. '28 f 30400; OPEL Kadett  
gr. '29 f 30500; OPEL Kadett  
gr. '30 f 30600; OPEL Kadett  
gr. '31 f 30700; OPEL Kadett  
gr. '32 f 30800; OPEL Kadett  
gr. '33 f 30900; OPEL Kadett  
gr. '34 f 31000; OPEL Kadett  
gr. '35 f 31100; OPEL Kadett  
gr. '36 f 31200; OPEL Kadett  
gr. '37 f 31300; OPEL Kadett  
gr. '38 f 31400; OPEL Kadett  
gr. '39 f 31500; OPEL Kadett  
gr. '40 f 31600; OPEL Kadett  
gr. '41 f 31700; OPEL Kadett  
gr. '42 f 31800; OPEL Kadett  
gr. '43 f 31900; OPEL Kadett  
gr. '44 f 32000; OPEL Kadett  
gr. '45 f 32100; OPEL Kadett  
gr. '46 f 32200; OPEL Kadett  
gr. '47 f 32300; OPEL Kadett  
gr. '48 f 32400; OPEL Kadett  
gr. '49 f 32500; OPEL Kadett  
gr. '50 f 32600; OPEL Kadett  
gr. '51 f 32700; OPEL Kadett  
gr. '52 f 32800; OPEL Kadett  
gr. '53 f 32900; OPEL Kadett  
gr. '54 f 33000; OPEL Kadett  
gr. '55 f 33100; OPEL Kadett  
gr. '56 f 33200; OPEL Kadett  
gr. '57 f 33300; OPEL Kadett  
gr. '58 f 33400; OPEL Kadett  
gr. '59 f 33500; OPEL Kadett  
gr. '60 f 33600; OPEL Kadett  
gr. '61 f 33700; OPEL Kadett  
gr. '62 f 33800; OPEL Kadett  
gr. '63 f 33900; OPEL Kadett  
gr. '64 f 34000; OPEL Kadett  
gr. '65 f 34100; OPEL Kadett  
gr. '66 f 34200; OPEL Kadett  
gr. '67 f 34300; OPEL Kadett  
gr. '68 f 34400; OPEL Kadett  
gr. '69 f 34500; OPEL Kadett  
gr. '70 f 34600; OPEL Kadett  
gr. '71 f 34700; OPEL Kadett  
gr. '72 f 34800; OPEL Kadett  
gr. '73 f 34900; OPEL Kadett  
gr. '74 f 35000; OPEL Kadett  
gr. '75 f 35100; OPEL Kadett  
gr. '76 f 35200; OPEL Kadett  
gr. '77 f 35300; OPEL Kadett  
gr. '78 f 35400; OPEL Kadett  
gr. '79 f 35500; OPEL Kadett  
gr. '80 f 35600; OPEL Kadett  
gr. '81 f 35700; OPEL Kadett  
gr. '82 f 35800; OPEL Kadett  
gr. '83 f 35900; OPEL Kadett  
gr. '84 f 36000; OPEL Kadett  
gr. '85 f 36100; OPEL Kadett  
gr. '86 f 36200; OPEL Kadett  
gr. '87 f 36300; OPEL Kadett  
gr. '88 f 36400; OPEL Kadett  
gr. '89 f 36500; OPEL Kadett  
gr. '90 f 36600; OPEL Kadett  
gr. '91 f 36700; OPEL Kadett  
gr. '92 f 36800; OPEL Kadett  
gr. '93 f 36900; OPEL Kadett  
gr. '94 f 37000; OPEL Kadett  
gr. '95 f 37100; OPEL Kadett  
gr. '96 f 37200; OPEL Kadett  
gr. '97 f 37300; OPEL Kadett  
gr. '98 f 37400; OPEL Kadett  
gr. '99 f 37500; OPEL Kadett  
gr. '00 f 37600; OPEL Kadett  
gr. '01 f 37700; OPEL Kadett  
gr. '02 f 37800; OPEL Kadett  
gr. '03 f 37900; OPEL Kadett  
gr. '04 f 38000; OPEL Kadett  
gr. '05 f 38100; OPEL Kadett  
gr. '06 f 38200; OPEL Kadett  
gr. '07 f 38300; OPEL Kadett  
gr. '08 f 38400; OPEL Kadett  
gr. '09 f 38500; OPEL Kadett  
gr. '10 f 38600; OPEL Kadett  
gr. '11 f 38700; OPEL Kadett  
gr. '12 f 38800; OPEL Kadett  
gr. '13 f 38900; OPEL Kadett  
gr. '14 f 39000; OPEL Kadett  
gr. '15 f 39100; OPEL Kadett  
gr. '16 f 39200; OPEL Kadett  
gr. '17 f 39300; OPEL Kadett  
gr. '18 f 39400; OPEL Kadett  
gr. '19 f 39500; OPEL Kadett  
gr. '20 f 39600; OPEL Kadett  
gr. '21 f 39700; OPEL Kadett  
gr. '22 f 39800; OPEL Kadett  
gr. '23 f 39900; OPEL Kadett  
gr. '24 f 40000; OPEL Kadett  
gr. '25 f 40100; OPEL Kadett  
gr. '26 f 40200; OPEL Kadett  
gr. '27 f 40300; OPEL Kadett  
gr. '28 f 40400; OPEL Kadett  
gr. '29 f 40500; OPEL Kadett  
gr. '30 f 40600; OPEL Kadett  
gr. '31 f 40700; OPEL Kadett  
gr. '32 f 40800; OPEL Kadett  
gr. '33 f 40900; OPEL Kadett  
gr. '34 f 41000; OPEL Kadett  
gr. '35 f 41100; OPEL Kadett  
gr. '36 f 41200; OPEL Kadett  
gr. '37 f 41300; OPEL Kadett  
gr. '38 f 41400; OPEL Kadett  
gr. '39 f 41500; OPEL Kadett  
gr. '40 f 41600; OPEL Kadett  
gr. '41 f 41700; OPEL Kadett  
gr. '42 f 41800; OPEL Kadett  
gr. '43 f 41900; OPEL Kadett  
gr. '44 f 42000; OPEL Kadett  
gr. '45 f 42100; OPEL Kadett  
gr. '46 f 42200; OPEL Kadett  
gr. '47 f 42300; OPEL Kadett  
gr. '48 f 42400; OPEL Kadett  
gr. '49 f 42500; OPEL Kadett  
gr. '50 f 42600; OPEL Kadett  
gr. '51 f 42700; OPEL Kadett  
gr. '52 f 42800; OPEL Kadett  
gr. '53 f 42900; OPEL Kadett  
gr. '54 f 43000; OPEL Kadett  
gr. '55 f 43100; OPEL Kadett  
gr. '56 f 43200; OPEL Kadett  
gr. '57 f 43300; OPEL Kadett  
gr. '58 f 43400; OPEL Kadett  
gr. '59 f 43500; OPEL Kadett  
gr. '60 f 43600; OPEL Kadett  
gr. '61 f 43700; OPEL Kadett  
gr. '62 f 43800; OPEL Kadett  
gr. '63 f 43900; OPEL Kadett  
gr. '64 f 44000; OPEL Kadett  
gr. '65 f 44100; OPEL Kadett  
gr. '66 f 44200; OPEL Kadett  
gr. '67 f 44300; OPEL Kadett  
gr. '68 f 44400; OPEL Kadett  
gr. '69 f 44500; OPEL Kadett  
gr. '70 f 44600; OPEL Kadett  
gr. '71 f 44700; OPEL Kadett  
gr. '72 f 44800; OPEL Kadett  
gr. '73 f 44900; OPEL Kadett  
gr. '74 f 45000; OPEL Kadett  
gr. '75 f 45100; OPEL Kadett  
gr. '76 f 45200; OPEL Kadett  
gr. '77 f 45300; OPEL Kadett  
gr. '78 f 45400; OPEL Kadett  
gr. '79 f 45500; OPEL Kadett  
gr. '80 f 45600; OPEL Kadett  
gr. '81 f 45700; OPEL Kadett  
gr. '82 f 45800; OPEL Kadett  
gr. '83 f 45900; OPEL Kadett  
gr. '84 f 46000; OPEL Kadett  
gr. '85 f 46100; OPEL Kadett  
gr. '86 f 46200; OPEL Kadett  
gr. '87 f 46300; OPEL Kadett  
gr. '88 f 46400; OPEL Kadett  
gr. '89 f 46500; OPEL Kadett  
gr. '90 f 46600; OPEL Kadett  
gr. '91 f 46700; OPEL Kadett  
gr. '92 f 46800; OPEL Kadett  
gr. '93 f 46900; OPEL Kadett  
gr. '94 f 47000; OPEL Kadett  
gr. '95 f 47100; OPEL Kadett  
gr. '96 f 47200; OPEL Kadett  
gr. '97 f 47300; OPEL Kadett  
gr. '98 f 47400; OPEL Kadett  
gr. '99 f 47500; OPEL Kadett  
gr. '00 f 47600; OPEL Kadett  
gr. '01 f 47700; OPEL Kadett  
gr. '02 f 47800; OPEL Kadett  
gr. '03 f 47900; OPEL Kadett  
gr. '04 f 48000; OPEL Kadett  
gr. '05 f 48100; OPEL Kadett  
gr. '06 f 48200; OPEL Kadett  
gr. '07 f 48300; OPEL Kadett  
gr. '08 f 48400; OPEL Kadett  
gr. '09 f 48500; OPEL Kadett  
gr. '10 f 48600; OPEL Kadett  
gr. '11 f 48700; OPEL Kadett  
gr. '12 f 48800; OPEL Kadett  
gr. '13 f 48900; OPEL Kadett  
gr. '14 f 49000; OPEL Kadett  
gr. '15 f 49100; OPEL Kadett  
gr. '16 f 49200; OPEL Kadett  
gr. '17 f 49300; OPEL Kadett  
gr. '18 f 49400; OPEL Kadett  
gr. '19 f 49500; OPEL Kadett  
gr. '20 f 49600; OPEL Kadett  
gr. '21 f 49700; OPEL Kadett  
gr. '22 f 49800; OPEL Kadett  
gr. '23 f 49900; OPEL Kadett  
gr. '24 f 50000; OPEL Kadett  
gr. '25 f 50100; OPEL Kadett  
gr. '26 f 50200; OPEL Kadett  
gr. '27 f 50300; OPEL Kadett  
gr. '28 f 50400; OPEL Kadett  
gr. '29 f 50500; OPEL Kadett  
gr. '30 f 50600; OPEL Kadett  
gr. '31 f 50700; OPEL Kadett  
gr. '32 f 50800; OPEL Kadett  
gr. '33 f 50900; OPEL Kadett  
gr. '34 f 51000; OPEL Kadett  
gr. '35 f 51100; OPEL Kadett  
gr. '36 f 51200; OPEL Kadett  
gr. '37 f 51300; OPEL Kadett  
gr. '38 f 51400; OPEL Kadett  
gr. '39 f 51500; OPEL Kadett  
gr. '40 f 51600; OPEL Kadett  
gr. '41 f 51700; OPEL Kadett  
gr. '42 f 51800; OPEL Kadett  
gr. '43 f 51900; OPEL Kadett  
gr. '44 f 52000; OPEL Kadett  
gr. '45 f 52100; OPEL Kadett  
gr. '46 f 52200; OPEL Kadett  
gr. '47 f 52300; OPEL Kadett  
gr. '48 f 52400; OPEL Kadett  
gr. '49 f 52500; OPEL Kadett  
gr. '50 f 52600; OPEL Kadett  
gr. '51 f 52700; OPEL Kadett  
gr. '52 f 52800; OPEL Kadett  
gr. '53 f 52900; OPEL Kadett  
gr. '54 f 53000; OPEL Kadett  
gr. '55 f 53100; OPEL Kadett  
gr. '56 f 53200; OPEL Kadett  
gr. '57 f 53300; OPEL Kadett  
gr. '58 f 53400; OPEL Kadett  
gr. '59 f 53500; OPEL Kadett  
gr. '60 f 53600; OPEL Kadett  
gr. '61 f 53700; OPEL Kadett  
gr. '62 f 53800; OPEL Kadett  
gr. '63 f 53900; OPEL Kadett  
gr. '64 f 54000; OPEL Kadett  
gr. '65 f 54100; OPEL Kadett  
gr. '66 f 54200; OPEL Kadett  
gr.



Wilt U 20%  
echte korting  
op uw  
meubelaankopen?

## EERSTE INTERNATIONALE MEUBELDISCOUNTBEURS

Verkoop rechtstreeks aan particulieren en bedrijven  
Geopend van 's morgen: 10.00 uur tot 's avonds: 21.00 uur  
Toegang gratis.

Dus 27, 28, 29 en 30 oktober naar

# EUROHAL VALKENBURG

met 4000 m<sup>2</sup>  
meubelkoopjes

**deso**  
TAPIJT

KERKRADE  
MARKT 10. TEL. 5541

*Bergstein*

nu 69,50

WONEN OP NIVEAU

## DIT IS UW VOORDEEL!!

vanaf 25 oktober-30 oktober

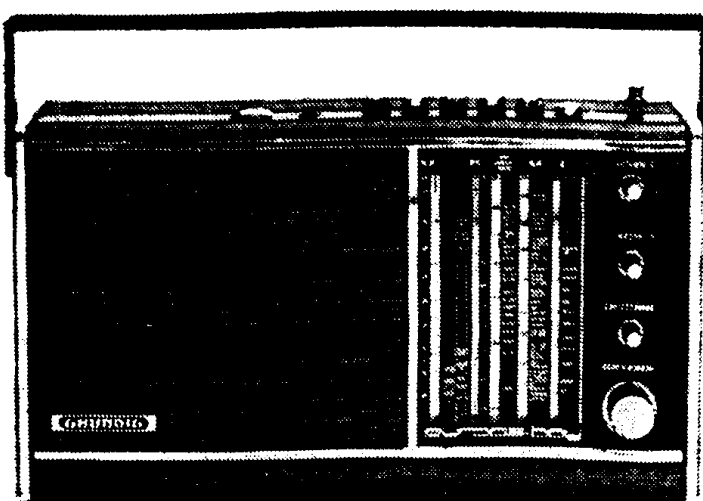
## ALLE CORSETTEN HALVE PRIJS

KORSETTERIE

*Wespr*

HEERLEN, Geleenstraat 17  
MAASTRICHT, Markt 7  
SITTARD, Brandstraat 1  
GELEEN, Markt 87  
KERKRADE, Hoofdstraat 34

Al uw favoriete programma's  
overal bij de hand



Blaupunkt 800 portable

FM - LG - MG - KG. 220 V. en batt.  
groot vermogen, p. u. en bandrec. aansl.

f 149,-

Grundig Music-Boy 400

FM - LG - MG - KG. 220 V. en batt.  
groot vermogen, p. u. en bandrec. aansl.

f 199,-

Grundig Europa Boy N (afb.)

FM - LG - MG - KG. 220 V. en batt.  
groot vermogen, p. u. en bandrec. aansl.

f 249,-

Grundig Concert Boy N-automatic

FM - LG - MG - KG I en KG II. 220  
V. en batt., groot vermogen, AFC, p.u.  
en bandrec. aansl.

f 299,-

(inclusief 100% service)

Onze aanbiedingen! Kado's voor straks!  
Reserveer nu!!

WIJ HEBBEN:

• Kleuren-tv's met alle zenders ..... f 1598,-  
• Radio-cassette-recorder, FM + MG. lichtnet en batt., compl. .... f 179,-  
• Tuner-versterker, stereo, FM en MG. incl. boxen ..... f 298,-  
• Draagbare radio, Loewe Opta - Dolly. FM + MG ..... f 89,-

demonstratiecentrum

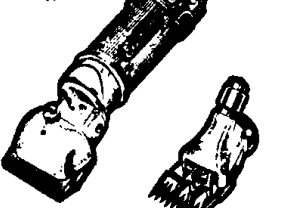
# Vogelzang

EMMAPLEIN 23 - HEERLEN - Telefoon 719213  
Technische service } Akerstr. 70-72, Heerlen, tel. 716053  
Electronisch centrum } Willemstr. 83, Eindhoven, tel. 25287

VEE-SCHEREN

ECONOM

SNELscheermachine (één  
jaar schrift. garantie)  
met snelle service voor:  
SLIJPEN, REPARATIES  
en ONDERDELEN.  
Postorders  
worden  
snel  
verzorgd.



**HUTTEN**  
*Carigny*

VELDSTRAAT 19  
ROERMOND  
tel.: 04750-6828 2255

DIEREN

Hierx jonge HENNEN als  
wit en bruin leggers, even-  
eens mestkuikens steeds le-  
verbaar. Vaerade 43, Nuth.  
tel. 04447-1284.

Prachtige jonge CHINCHIL-  
LA'S weer te koop teg. rede-  
lijke prijzen. Na 6 uur Dir.  
Cortenstr. 170, Kerkrade.

Hondenpaleis en hondenpen-  
sion heeft alle rassen HON-  
DEN en hondjes vanaf 145,-.  
Alle honden zijn ingeënt. Ie-  
dere dag geopend. Ook  
's zondags. Hondenpaleis  
Dorpstr. 98, Pey-Echt, tel.  
04754-2031.

Te k. Duitse DWERGPIN-  
CHERTJES, zeer klein en  
mooi m. stamb. Thull 30A  
Schinnen.

Te k. D. HERDER m. stamb.  
boom. Notarisstr. 4 Susteren.

Te k. KANARIE m. kool en  
stand. dwergteckel, dwerg-  
keesje en Java aap. Kö-  
ningstr. 23 Heerlen.

VOEDERBIETEN te k. Pa-  
lenbergstr. 53 Palem Heer-  
len.

Te k. KANARIES in alle  
kleuren mannen en popjes,  
witte rijd. vogels, diamant  
duifjes briljant zilver, zilver-  
bruin en grijs, Chin. kwar-  
tels, zilvergrijs en isabel.  
Elfmorgenstr. 52, Heerlen.

Te k. BOXER 1 jr. oud, reu  
met stamboom. Te bevr. na  
19 uur za. de hele dag. Col-  
mont 13, Ubachsberg.

Verbasterde TACKELS t.k.  
Te bevr. Margrietstr. 8,  
Vaerade-Nuth.

## CHEVRON HAALT DE ONDERSTE STEEN BOVEN ALS ER IETS BEWEZEN MOET WORDEN.



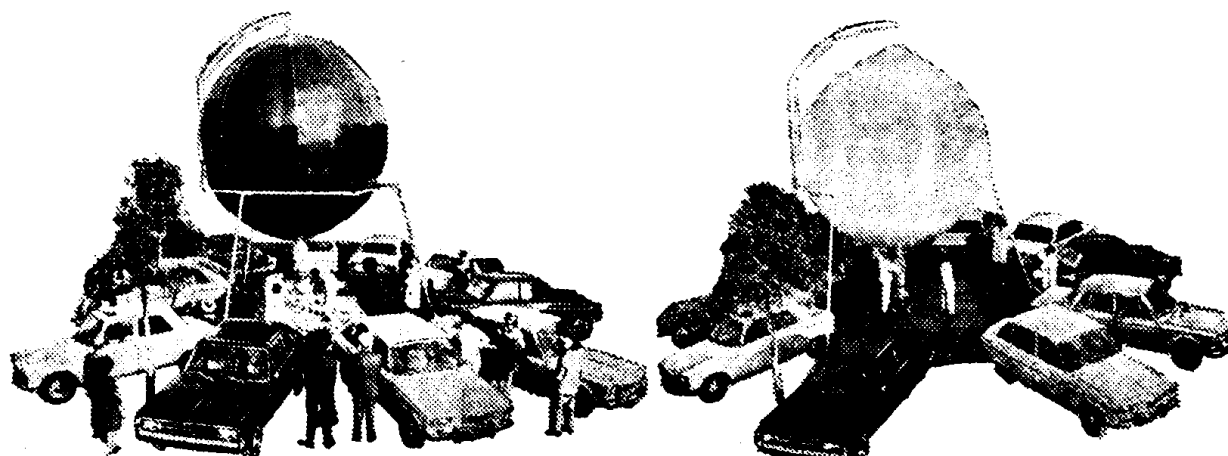
DIT BIJVOORBEELD:

## Een Chevron-schone motor loopt zuiniger. Dat komt door F-310\*

F-310 is niet zo maar een reinigende toe-  
voeging: het zit *uitsluitend* in Chevron  
benzines. Chevron met F-310 verwijdert  
aanslag van vitale motoronderdelen, ook die  
welke geen enkele andere benzine schoon  
kreeg, voordat F-310 was. In iedere motor  
vormt zich na verloop van tijd aanslag. Hier-  
door wordt de samenstelling beïnvloed van  
het benzine-luchtmengsel, dat via de carbu-

rateur de verbrandingskamers binnenkomt.  
Met als gevolg een minder efficiënte ver-  
branding en dus een verhoogd benzinever-  
bruik. Door het verwijderen van deze aan-  
slag herstelt Chevron met F-310 de juiste  
benzine-lucht verhouding, waardoor een  
vollediger verbranding van de benzine wordt  
bevorderd. *Naarmate een motor schoner is,  
gaat hij meestal zuiniger lopen.* Bovendien

houdt Chevron met F-310 een schone motor  
ook schoon, zodat het verbruik niet kan  
stijgen door aanslagvorming.  
Het benzineverbruik wordt door vele andere  
factoren beïnvloed: de technische conditie  
van de auto, rijgewoonten, toestand van de  
weg, snelheid. TOCH... in een groot aantal  
proeven met allerlei verschillende wagens  
met vervuilde motoren was eenvoudigweg  
omschakelen op Chevron met F-310 vol-  
doende voor een aanzienlijke vermindering  
van het benzineverbruik.  
Probeer maar 'ns zes keer een volle tank en  
kijk wat Chevron met F-310 (Super of Nor-  
maal) voor uw auto kan doen. *Een Chevron-  
schone motor loopt zuiniger, levert betere  
prestaties en geeft minder vuile lucht.*



## Chevron bewijs:

Vóór gebruik van Chevron met F-310.  
Deze 10 auto's werden, vanwege hun  
sterk vervuilde motoren, voor deze test  
gekozen uit een groep gebruikte auto's.  
Een doorschijnende ballon werd met  
slangen verbonden aan de uitlaten, zo-  
dat deze gevuld werd met de vuile uit-  
laatgassen.

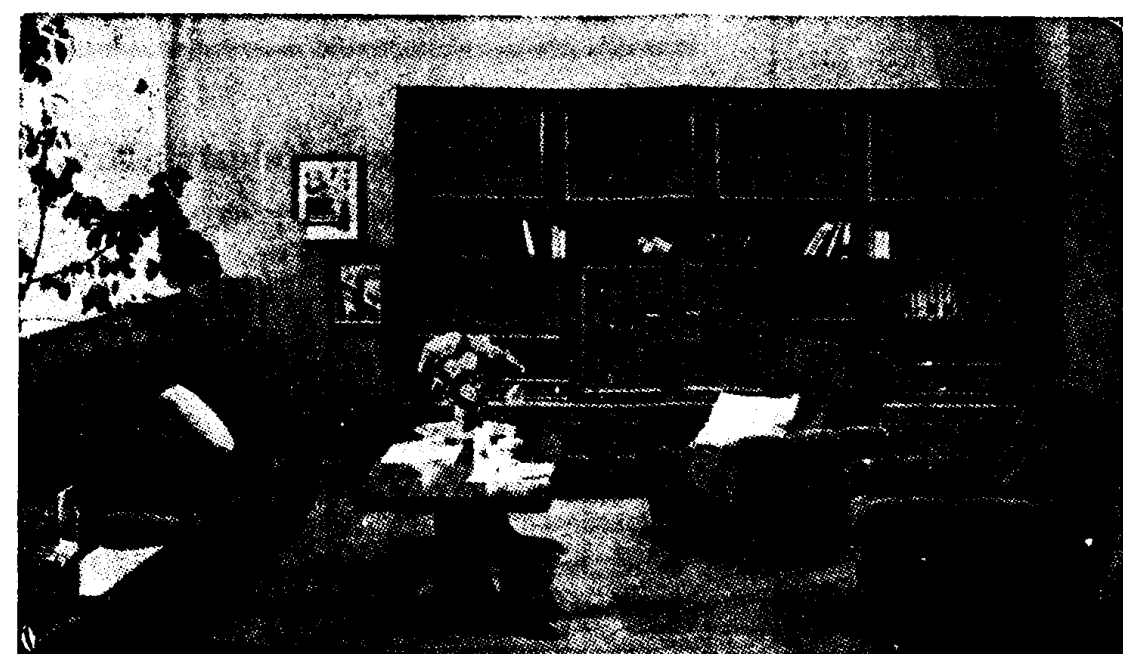
Na gebruik van Chevron met F-310.  
Dezelfde auto's werden weer normaal  
gebruikt, totdat ze 6 volle tanks  
Chevron met F-310 verreden hadden.  
Toen werd dezelfde proef herhaald.  
Deze keer was de ballon veel schoner.  
Dit komt doordat de vervuilde moto-  
ren en hun uitlaatgassen zo een stuk  
schoner waren geworden. Dit is slechts  
één van de vele proeven die de rein-  
gingskracht bewezen van Chevron met  
F-310. *Een schonere motor betekent  
zuiniger rijden; schonere uitlaatgassen be-  
tekenen schonere lucht!*



Chevron Petroleum Mij  
(Nederland) N.V.

## CHEVRON MET F-310 - EEN SCHONERE MOTOR VOOR ZUINIGER RIJDEN.

\* F-310 Gedeponerd Handelsmerk van Chevron voor Polybuteen Amine Benzinetoefoeging.



4-zits bankstel en 2 klubs  
Salonkast Frans noten

f 985,-  
f 1165,-

4 deurs  
slaap-  
kamer

f 545,-

toilet met  
3 dlg spiegel  
f 150,-

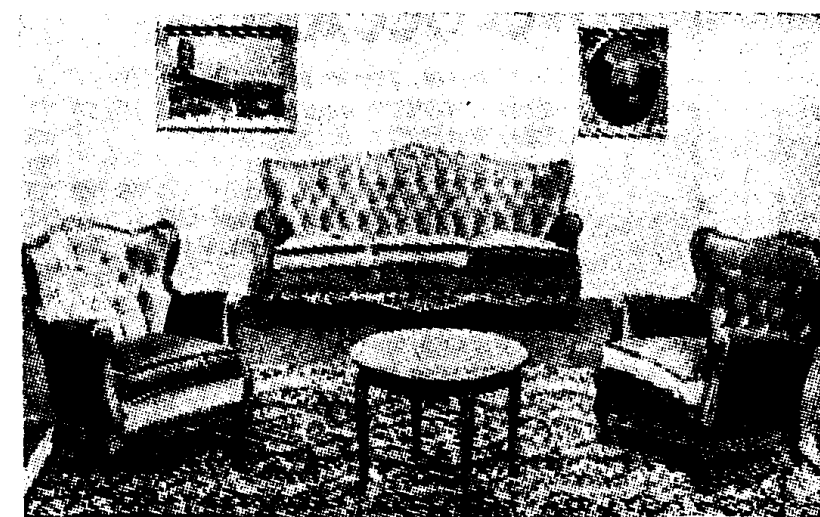
Chroom  
keuken-  
stoel  
voor slechts

f 13,85



Bankstel 3 - 2 en 1 compleet  
Salonkast, paliss. of teak 250 cm.

f 985,-  
f 985,-

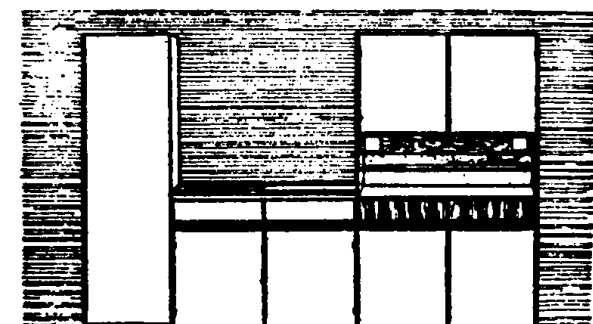


BANKSTEL LOUIS dralon velours ..... f. 1895,-

**HEERLERHEIDE**  
GANZWEIDE 64-66-68-70, TEL. 045-212156  
INGANG WANNERSTRAAT 22 BIJ DE MARKT

## ATTENTIE

Nylon tegels 40x40 ..... 98 ct  
Nylon vilt 200 cm breed ..... f 14,85  
Nylon tapijt 400 cm breed ..... f 68,-  
Sisal tapijt 380 cm breed ..... f 24,-



KEUKENKAST, 100 cm ..... f 198,-  
SPOEL-AANRECHT, 100 cm ..... f 179,-  
PORSELEINKAST, 50 cm ..... f 112,-

compleet f. 489,-

# FUHREN

**VALKENBURG**  
WALRAMPLEIN 14-16, TEL. 04406-3191  
'S DINSDAGS GESLOTEN



**Bouw uw toekomst op staal!**  
Hoogovens leidt u op tot rangeerder.  
Uw theoretische opleiding krijgt u zes weken lang op de bedrijfsschool.  
Daarna komen de praktijklessen. Ze duren vier maanden.

Leeftijd 21-30 jaar.

Salaris. Het aanvangssalaris bedraagt, indien 21 jaar f 12.714,- per jaar (ofwel f 244,- per week), 22 jaar f 13.532,- per jaar (ofwel f 260,- per week), 23 jaar en ouder f 14.345,- per jaar (ofwel f 275,- per week).  
Alle bedragen zijn bruto en inclusief ploegentoeslag.

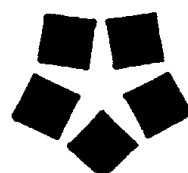
Voor gehuwden van 24 jaar of ouder die te ver van het bedrijf wonen om dagelijks heen en weer te reizen komen woningen beschikbaar.  
Er zijn woningen in aanbouw in de IJmond en het gebied rondom Alkmaar. Bij de toewijzing wordt onder andere rekening gehouden met de gezinssamenstelling.

Als u onderstaande bon naar ons opstuurt, is dat de eerste stap naar een zekere toekomst. Ons adres is Hoogovens, Antwoordnummer 94000, IJmuiden (plak dus geen postzegel).  
Wij nodigen u dan uit voor een persoonlijk gesprek over de vakopleiding tot rangeerder bij Hoogovens.  
(Telefonische inflictingen: 02510 - 94000).

Ik stel prijs op meer informatie over de opleiding LM 1068 tot rangeerder bij uw bedrijf.

Naam: .....  
Voornaam: ..... Geboortedatum: .....  
Adres: .....  
Woonplaats: ..... Gehuwd/ongetrouwd

**HOOGOVENS IJMUIDEN**



## Hoogovens leidt u op tot rangeerder

## Alleen maandag, dinsdag en woensdag

**MAGERE  
SPEKLAPPEN**  
500 gram **1.75**

**RUNDERLEVER  
(DIEPVRIES)**  
500 gram **1.65**

**GEPAANEERDE  
VARKENSLAPJES**  
3 stuks **1.35**

Gesneden en gewassen  
**ANDIJVIE**  
500 gram **0.39**

**HUTSPOT**  
500 gram **0.45**

**CONFERENCE**  
fijne handpeer  
per kg. **0.55**

**VROOM & DREESMANN**  
HEERLEN-RAADHUISPLEIN SITTARD BRUNSSUM KERKRADE

Voor  
ziekenfondsleden  
op recept  
**20%  
montuur-  
korting**

Glaskorting  
als steeds

Dus als het om uw ogen gaat,  
dan naar

P. HOPPENBROUWERS  
EMMAPLEIN 11  
HEERLEN  
Telefoon 711984

bij de St. Pancratiuskerk  
t.o. Wyers-passagie

## verkoopster/ kassière

House of England Maastricht: een levendige zaak.  
Geen wonder, als je bekend staat als één van de beste herenmodezaken van Nederland.

U gaat bij ons mode verkopen. Maar als verkoopster kunt u best eens achter de kassa. Een kassière wil wellicht wel eens in de verkoop. En dat kan!

In ons team vindt u zo'n afwisselende baan. Kom daar eens over praten. Wij bieden energieke krachten een uitstekend salaris.

Maak telefonisch of schriftelijk een afspraak met de heer F. Dahler. Telefoon 04400 - 19617 en als u liever 's avonds belt: 30197.

House of England, Grote Staat 49, Maastricht.

## house of england

Alleen het allernieuwste - alleen het allerbeste

**VROOM & DREESMANN**  
HEERLEN

In verband met de drukte tijdens het najaars-  
seizoen hebben wij in:

HEERLEN  
GELEEN  
SITTARD  
BRUNSSUM  
KERKRADE

nog plaatsingsmogelijkheden voor:

## HULPVERKOOPSTERS

Wij zoeken daarom contact met enthousiaste en be-  
schaafde dames, ook gehuwden, met enige winkel-  
ervaring. Tijdens de komende maanden ligt hier een  
mogelijkheid tot een goede bijverdienste. Deze mo-  
gelijkheid is te meer aantrekkelijk, omdat de werktijden  
in onderling overleg kunnen worden geregeld. Hierbij  
geldt evenwel de voorwaarde, dat tenminste de zater-  
dag en enkele middagen ter beschikking van ons be-  
drijf zijn.

Indien u interesse hebt, neemt dan contact op met de  
Personeelschef te:

Heerlen, Geleenstraat 21  
Geleen, Salmstraat donderdags van 15.00-17.00 uur  
Sittard, Plakstraat 1 maanddags van 10.00-12.00 uur  
Brunssum, Kerkstraat dinsdags van 12.00-17.00 uur  
Kerkrade, Niersprinkstraat dondags van 10.00-12.00 uur

Voor Sittard, Geleen, Brunssum en Kerkrade kunt u  
voor alle inflictingen terecht bij de plaatselijke be-  
drijfsleider.

**VROOM & DREESMANN**  
HEERLEN N.V.

# Die hééft 't

door de zon  
gerijpte Virginia

perfecte snede  
geeft een  
lange soepele draad

zorgvuldige selectie  
en uitgekiende mëlring  
waarborgen  
constante kwaliteit

uitgelezen donkere  
Kentucky tabak



## MEDEDELING

Wegens niet doorgaan van een bestelling moeten met  
spoed worden afgeleverd fabrieksnieuwe

**automatische  
zig-zag naaimachines**

**Restantprijs f 135,-**

Compleet in koffer met 5 jaar garantie.

Vrijblijvend demonstratie aan huis

Gaarne vermelden 's morgens - 's middags - 's avonds.  
BEPERKTE VOORRAAD

Dus, heeft U plannen voor de aanschaf van een nieu-  
we naaimachine, dan heeft U nu de mooiste kans.

Schriftelijk aanvragen:

**Alg. Naaimachinecentrale**

POSTBUS 88 OOSTERHOUT (N.-BR.) AFD. BZ

## L.C.I.

Limburgse Confectie Industrie N.V.

vraagt voor directe indiensttreding

**vrouwelijke  
administratieve  
kracht**

voor onze planning en verdere administratieve werk-  
zaamheden.

Te melden Kissel 53 Heerlen, telefoon 716526.

## JONGE AUTO-OCCASIONS

aangeboden onder goede garantie.

OPEL KADETT 2 en 4 d.	'69 '70 '71
OPEL KADETT FASTBACK	'69
OPEL KADETT Caravan	'69
OPEL REKORD 2 en 4 d.	'68 '69 '70
OPEL COMMODORE Coupé GS	'71
OPEL COMMODORE 2 en 4 d.	'68 '69
MORRIS 1000 2 d.	'69
FORD TAUNUS 12 M	'69
AUTOBIANCHI A111	'70
VAUXHALL VIVA	'69
NSU SPORT PRINZ	'67
VOLKSWAGEN 1300	'70
FIAT 125 4 deurs	'70

Inruil mogelijk. Eventueel financiering zonder  
aanbetaling tot 36 maanden.

AUTO SERVICE SHELL TANKSTATION

**JOS. JANSSEN nv**

OPEL-DEALER  
Scharn en de Griend Maastricht  
Telefoon 16447

## BROMFIETSEN

Bromfietsen (alleen bij ons)  
MOBYLETTE EGG, gloed-  
nieuwe bromfietsen van  
f 447,- nu tijdelijk f 399,-  
met voorvering van f 312,-  
nu f 465,- kleur zilver of  
groen. Met volle fabrieks-  
garantie en gratis service,  
zolang de voorraad strekt.  
Rijwiel- en Bromfietshandel  
S. C. Olthof, Markt 105-106,  
Geleen, tel. 04494-3278.

ZUNDAPP f 550,-, Rap Puch  
z.g.a.n. f 580,-, Florett's v.a.  
f 440,-, Maxi Puch f 430,-,  
Mobylette's v.a. f 180,- 6  
mnd. gar. Grond. Schaesber-  
gerstr. 51a Terwinselen.

## GELD EN GOED

Langlopende **GELDENIN-  
GEN** voor iedereen die in  
bezit is van eigen huis bv.  
f 3000,- mnd. afl. f 45,-  
f 6000,- mnd. afl. f 89,-  
f 9000,- mnd. afl. f 134,- Te-  
vens alle financ. en P.L.n., au-  
toverz. vanaf f 117,- Bij aan-  
vraag of bij het realiseren  
van een crediet brengen wij  
U geen kosten in rekening.  
Assurantiekantoor H. M.  
Gourts, Nieuwstr. 36 H. broek  
tel. 045-211688.

Uitsluitend contant **GELD**  
voor iedereen, ook zelfstan-  
digen. Binnen 1 dag tot elk  
bedrag. Geen aanvraagkos-  
ten. Strikt vertrouwelijke  
behandeling. Alle verzeker-  
ingen en hypotheeken. Spa-  
ren tot 7½ pct. Kantoor geo-  
pend de hele week tot 6 uur,  
zaterdag 10-12 uur, telefo-  
nisch tot 9 uur 's avonds.  
Zaakbureau Prudentia, Fa.  
F. van Lanschot, Bijkant. NV  
Voorschotbank, Poststr. 36,  
Kerkrade, tel. 04445-6543, na  
18 uur tel. 7372.

Contant **GELD!** Afl. 1-4 jr.  
Int. H. C. Financ., Postbus  
1084, Kerkrade-West. Tel.  
045-412061.

Bemelmans assurantiekan-  
toor  
HYPOTHEKEN, fin. auto's  
enz. Terwinselen, Piusstr. 1  
tel. 045-411744, Geleen, Bern-  
hardstr. 2 tel. 04494-2793.

## BANKSTELLEN

**NIEMEN BETER, NIEMEN GOEDKOPER.**  
Voorts bergambels - salontafels - slaapkamers -  
ethoeken enz. Na aanbetaling **GRATIS BEWAREN.**  
Desgewenst betaling op 6, 12, 18 en 24 maanden.

## HOLLAND MEUBELEN

HEERLEN, GELEENSTRAAT 68  
GELEEN, RIJKSWEG CENTRUM 3

**RUIT GEBROKEN? BEL  
GLASHANDEL D A M**

NIJEUWENHAGEN. TEL. 04443-1897

## CAFé TE HUUR

centrum Molenberg-Heerlen.

Zij die voldoen aan de eisen van de vestigingswet en  
over enig kapitaal beschikken, gelieven te solliciteren  
bij

**Bierbrouwerij de Leeuw N.V.**  
Valkenburg

## MEERDERE POMPBIENDES

Goede sociale voorzieningen.  
42½ uur weektijid.

Melden bij:

**Shell servicebedrijven  
René Prevoo**  
Prins Hendriklaan 2 - Brunssum



## Inrukwekkend „Zevenklapper“ van Borussia

Van onze verslaggever

MÖNCHENGLADBACH, 25 okt. — De voetbalenthousiasten in Duitsland hebben zaterdag met verbazing geluisterd naar het „geknetter“ van de zevenklapper, waarmee Borussia Mönchengladbach op eigen terrein koploper Schalke '04 van de troon heeft geshoten. „Ik had niet gedacht dat mijn spelers, vier dagen na de geweldige wedstrijd tegen Inter, nog beter in vorm zouden zijn. Met deze woensdagse overwinning van zijn ploeg.“

Voor meer dan 27.000 toeschouwers opende Borussia als een tot in alle omtrenten goed gereviseerde stormwals. Het seagelende en moedige Schalke '04 daagden geen verweer. Trainer Horvath gaf het rondtuit toe toen hij boodschuddend opmerkte: „Dit Borussia was in een woord klasse. De ploeg was weliswaar dat de eerste twee doelpunten zo vroeg vielen, een tegenslag die wij niet meer te boven kwamen, maar dat wil voor ons niet als excuus aanvoeren.“

Voor het eerst in de huidige competitie werd Schalke '04 geconfronteerd met tegenpartij van groot formaat. De gevolgen waren voor de bezoekers uit het Ruhrgebied zonde: meer catastrofaal. Reeds bij de rust leidde Borussia met 2-0 door doelpunten van Heynckes (36 minuut), Netzer (penalty in 56 minuut), Biedock (25e), Heynckes (36e) en Le Fevre (38e). In de tweede helft voerden Le Fevre (52e) en Netzer (64e) de score tot 7-0 op.

Verder het zede doelpunt van Le Fevre bracht het uitverkochte stadion in razen. Eerst liet de Deen de bal drie keer op zijn hoofd stuiten. Vervolgens „geleedde“ hij het leer naar zijn rechtervoet, waarop het ook nog eens drie keer omhoog en omlaag wipte, en daarna knalde hij de bal met een machtige schiet naar voor de goal. Borussia was behalve aan het uitstekende spel ook te danken aan de volledige „off day“ van Nijburg in het doel van Schalke. De man die in de laatste wedstrijden 131 spelminuten geen treffer had toegestaan was helemaal uit vorm. In die ene wedstrijd van zaterdag werd hij twee keer vaker gepasseerd dan in de elf voorafgaande ontmoetingen.



MÖNCHENGLADBACH, 25 okt. — Volgens de politie van Mönchengladbach is het niet uitgesloten dat het halfvolle Coca-Colablikje, waardoor de vorige week woensdag de Italiaanse speler Boninsegna in de wedstrijd Borussia-Inter Milaan gewond werd, niet door een Duitse maar door een Italiaanse toeschouwer is geworpen. Of deze uitspraak in Italië de gemoeiden tot bedaren zal brengen valt echter te betwijfelen.

De supportersclubs van Inter Milaan (zij tellen 30.000 leden) hebben laten weten dat zij bij de returnwedstrijd op 3 november elke verantwoordelijkheid van zich afschuiven. Zij hebben de voorzitter van Inter, Frazzoli, hiervan op de hoogte gesteld. Een woordvoerder van de supporters verklaarde tegenover hem: „Het heeft helemaal geen zin ons aan te manen rustig te blijven en de tegenpartij niet lastig te vallen. Onze supporters zullen het recht in eigen hand nemen.“

Een Italiaanse gastarbeider in Duitsland, die tijdens de wedstrijd Borussia Mönchengladbach-Inter Milaan door Duitse supporters op een paar blauwe ogen getraceerd werd heeft inmiddels via de Duitse pers verklaard: „We zullen de Duitse supporters op het vliegveld in Milaan al een warme ontvangst bereiden. Het blijft daar niet bij blauwe ogen. Daar komen er ambulancewagens aan te pas“.

## AMATEUR

door Will J. Poulssen

Zaterdagmiddag is de sectie zondagamateuroetbal (in hele mond vol) tijdens de algemene vergadering in Zeist stil blijven staan voor een uiterst heet hangijzer: Het amateurisme. De vergadering sprak zich tenslotte uit voor het stellen van een commissie die het amateurstatuut van de KNVB doorlichtten. Want — daar de aanwezigen het wel over dat statuut moet zo langzaam en zwaarhandig worden gewijzigd.

De voorzitter van de sectie, de heer J. W. van Marle, drukte het als volgt uit: „Er moet duidelijker tot uiting komen wie amateur is en wie niet.“ Nou, daar zal de commissie die men in het leven wil roepen een heel karwei aan hebben. Daaraan was de vergadering ook wel overtuigd, weshalve men het nodig achtte met een Hoofdc commissie en enkele werkkommissies te gaan werken.

Iedereen die geen vreemdeling is in het Jeruzalem van ons amateurvoetbal weet hoe sinds jaren her en der de amateurbepalingen in deze sector met voeten worden getreden. Niet alleen in de hogere regionen van dit amateurvoetbal, ook in de lagere. Maar... de bestaande commissie voor het amateurisme (een driemanschap) is machteloos. Erger nog: de heren staan — zonder er zelf ook maar iets aan te kunnen doen — bij elke overtreding, die (sporadisch) wel eens aan het licht komt, gewoon in hun hield. Er zijn namelijk zo goed als nooit (lees maar nooit) bewijzen te vinden.

Het „kwaad“ heeft diep wortel gevat. Zo diep zelfs dat men wel een aanzienlijke portie optimisme moet bezitten wil men geloven dat men kan bepalen welke amateur nog amateur en welke amateur geen amateur meer is. Men kan natuurlijk zeggen dat een bepaalde groep amateurs toch nog de amateurstatuut bezit, wanneer de heren een geldelijke vergoeding opstrijken, maar dat wordt dan natuurlijk ook een farce.

Toen vele jaren geleden in de KNVB het semiprofessionalisme werd ingevoerd dachten velen, dat het amateurvoetbal „zuiver“ zou blijven. „Want!“ — zo redeneerden zij — „amateurs die betaald willen worden gaan nu wel over naar de semiprofclubs.“ De achter ons liggende jaren hebben het tegendeel laten zien: het overtrede van de amateurbepalingen is hand over hand toegenomen. Een reden te meer om geen hoge verwachtingen te hebben van een wijziging van het amateurstatuut. Het lijkt ons de beste — ook in de voetbalsport — de woorden „amateur“ en „amateurisme“ niet meer te gebruiken.

## Motorboot-coureur verongelukt

WINDERMERE (ENGELAND), 25 okt. — De Britse deelnemer Bill Shakespeare is zaterdag op het Meer van Windermere verongelukt bij de training voor de internationale Grote Prijs van Windermere voor motorbotters.

Het lichaam van de coureur kon niet onmiddellijk worden geborgen omdat zijn boot gezonken is op een plaats waar het meer dertig meter diep is. Duikers van de Engelse marine trachten zaterdag vergoeds de ligging van de boot te bepalen.

# Blunders afgestraft in attractief duel

Harry Theunissen was bij

FC Den Bosch-MVV

FC Den Bosch - MVV 2-3 (0-2) — 2' Brokamp 0-1; 25' Bonfrère 0-2; 32' Van der Ley 1-2; 65' Verhagen 2-2; 70' Mraz 2-3.

Scheidsrechter: H. Kloppe. Toeschouwers: 10.000.

FC Den Bosch: Van der Pluym - Van der Hout, Schuurman, Van Rooij, Schriever - De Jong (70' Ouwens), Krijgh, Graaumann (30' Van der Ley) - Meesters, Verhagen, Mitic.

MVV: Körver - Pleunackers, Herben, Lacroix, Colomban - Bonfrère, Dijkstra (75' Kerstges), Hoenen - De Regter (60' Den Rooij), Mraz, Brokamp.

DEN BOSCH, 25 oktober. — De zege van MVV op FC Den Bosch mag alleszins verdiend worden genoemd. De Maas-trichtse ploeg had ontegenzeggelijk het beste veldspel en bleek ook aanvallend — met Brokamp, Mraz en de jonge De Regter (ex-Hopel) — tot heel wat ondernemende in staat mede door het voortreffelijk stuwende werk van Bonfrère op het middenveld.

Maar toch moesten er drie blunders in de Bossche afweer aan te pas komen om de Maas-trichtse doelpunten op het scorebord te krijgen.

Het eerste ontstond al meteen na het begin toen een met de bal jonglerende Bonfrère met de bal oprukte. Van der Hout, de bewaker van Brokamp, snelde op Bonfrère af, de bal ging naar Brokamp en op simpele wijze tikte deze de bal in het doel: 0-1.

FC Den Bosch kon daar weinig tegenover stellen omdat er te slecht werd geplaatst. Hierdoor kon MVV offensief blijven spelen en op vrij eenvoudige wijze op 0-2 komen. Een doelpass van Hoenen kwam bij Bonfrère in het strafschopgebied; tussen enkele verdedigers maakte hij een halve draai met de bal en schoot hij vervolgens het leer laag langs Van der Pluym. De thuisclub moest het antwoord schuldig blijven.

## Pittige woorden

In de Brabantse kleedkamer zijn er tijdens de rust kennelijk pittige woorden gesproken door coach Remmers. Het Bossche team kwam immers met een heel wat betere spelopvatting te



Uit een misverstand tussen de FC Den Bosch-doelman Van der Pluym en verdediger Van Rooij scoorde de talentvolle Mraz (rechts) het voor MVV winnende doelpunt.

rug. Het Maas-trichtse doel werd onder vuur genomen en met succes. Eerst schoot Van der Hout tegen de paal, maar vlak daarop knalde Van der Ley van ver zuiver raak: 1-2. MVV bleek niet aangeslagen want er werd met vloeiend spel en fris van de lever aangevallen. Brokamp dwong met knappe schoten Van der Pluym tot enkele sublieme reddingen.

Maar ook de FC liet zich niet onbetuigd. Verhagen stelde Körver op de proef met een afstandsschot. Via de keeper en de paal sprong de bal voor de voeten van Meesters, maar ook diens inzet werd door Körver gekeerd al ging zulks dan ten koste van een lichte blessure. Toch werd het aandringen van de thuisclub beloond. Een schot van Mitic kwam via een verdediger voor de voeten van Verhagen en deze maakte er prompt 2-2 van. Toen iedereen verwachtte dat Den Bosch de knock-out zou toevingen, volgde er een stom misverstand tussen verdediger Van Rooij en zijn doelman. Mraz kwam tussenbeide en scoorde: 2-3. MVV beschikte vervolgens over voldoende routine om geen kansen meer weg te geven. Voor het publiek was de tweede helft zeer attractief.

## Publiek in De Vliert

Na drie kwartier heerste er in De Vliert een vijandige stemming onder de 10.000 toeschouwers jegens de Bossche ploeg. In die eerste helft hoorde men: „Lat toch eens voetballen zien“. „Jongens, we staan met 2-0 achter! en het hatelijke langzaam handgeklap. Onder gejoel gingen de spelers naar de kleedkamer en toen de tweede helft begon werden zij op dezelfde wijze „begroet“. Dat bracht routinele Hans Verhagen tot afkeurende gebaren naar de tribunes hetgeen de consternatie nog vergrootte. De sintelbaan lag bezaaid met lege drankblikjes. Maar toen Den Bosch gelijk kwam, kende de vreugde geen grenzen. Het publiek was wild enthousiast over de „Effece“. En toen de thuisclub toch nog op verlies kwam, nam men dat gelaten.

(ADVERTENTIE)

SPORT TILLEMANS

vraagt voor haar sportafdeling

een nette, enthousiaste

VERKOPER

ca. 22-24 jaar.

Rumpenerstraat 25 C, Brunssum

## „Gekomen om te winnen“

MVV-trainer-coach George Knobel: „We zijn gekomen om te winnen. Maar na rust was de defensie van MVV een zeef. In de kleedkamer had ik de spelers gewaarschuwd: houdt er rekening mee als het publiek blijft provoceren dan kunnen de jongens kwaad worden; en pas dan op. Maar het liep uit de hand op een vrij laconieke manier. Deze wedstrijd was voor ons belangrijker dan tegen Ajax; tegen Den Bosch was het voor ons een vierpuntenwedstrijd. De Regter, die vorig jaar nog in de onderafdeling speelde, deed een paar leuke dingen.“

Toch duurt het nog een tot twee jaar voor hij er is. Dit seizoen doen we het boven verwachting; we spelen nu met een gemiddelde van meer dan een punt. Vergeet niet dat we vijf spelers zijn kwijtgeraakt en dat daarvoor in de plaats vijf amateurs van drieduizend gulden per stuk zijn gekomen.“

## Droeve lijst

BRANDS HATCH, 25 okt. — De dood van Jo Siffert voegt opnieuw een naam toe aan de lijst van befaamde coureurs die in de afgelopen jaren in de racerie tijdens testwedstrijden dodelijk verongelukt. Hij was tevens de zesde formule-1-rijder die in de laatste 16 maanden het leven verloor. Drie maanden geleden werd de Mexicaan Pedro Rodriguez, stalgenoot van Siffert, gedood op de Nürburgring. Ignazio Giunti (Italië) verongelukte in januari van dit jaar in Buenos Aires. Verleden jaar stierven drie bekende rijders: de Nieuw-Zeelandse Bruce McLaren op Goodwood in Engeland, de Brit Piers Courage op het Zandvoortse circuit en de Oostenrijker Jochem Rindt op Monza.

In 1969: de Belg Luciano Bianchi in Le Mans; de Westduits Gerhard Ritter in de Grote Prijs van Duitsland. In 1968 verongelukt de Fransman Jo Schlesser in juli tijdens de Franse Grand Prix en Jim Clark, de Brit die tweemaal wereldkampioen werd tijdens een formule-2-wedstrijd in Duitsland. In mei 1967 liet de Italiaan Lorenzo Baldini het leven in de Grote Prijs van Monaco.



JO SIFFERT

## Jo Siffert (35) levend verbrand

LONDEN, 25 oktober — Jo Siffert, de Zwitserse autocoureur van wereldfaam, is niet onder geworden dan 35 jaren. Tijdens een race in de formule-1 klasse verongelukte hij gisteren op het nabij Londen gelegen circuit Brands Hatch. Siffert vond de dood in de brandende wrakstukken van zijn uit elkaar gespatte BRM.

Het ongeluk gebeurde in de vijftiende ronde van de wedstrijd. John Surtees, die op dat ogenblik vlak achter de Zwitser reed, verklaarde later: „Volgens mij is zijn versnellingsbak uit elkaar gesprongen. Een stuk van Sifferts wagen, ik dacht een deel van de achteras, kwam voor mijn wagen op de baan terecht.“ De racewagens reden op dat ogenblik met een snelheid van meer dan 250 kilometer per uur. Bij het ongeluk zijn geen andere wagens betrokken geweest.

Na het ongeluk viel er een huiveringwekkende stilte over de ruim 40.000 toeschouwers. Ofschoon binnen enkele seconden na de „crash“ brandweer en Rode Kruisploegen bij het wrak waren konden zij tegen de vlammenzee niets uitrichten. De wagen van Siffert was over de kop geslagen. Een grote zwarte rookwolk steeg op uit de auto, terwijl brandende benzine over de baan spoot.

De race werd onmiddellijk stopgezet. Aan kop lag toen de tweede BRM-rijder Peter Gethin.

De wedstrijd van gisteren was de laatste formule-1 race van dit seizoen. Zij werd in het nabij Londen gelegen Brands Hatch verreden in plaats van de Mexicaanse Grand Prix, die werd afgelast omdat de organisatie niet kon instaan voor de veiligheid van de toeschouwers langs het circuit.... Voor de BRM-ploeg is het ongeluk een tweede zware klap dit seizoen. Eerder dit jaar kwam de Mexicaan Pedro Rodriguez in een wedstrijd voor sportwagens in West-Duitsland om het leven.

Bij de klassificatieritten had de Zwitser de snelste ronde gemaakt die ooit op het circuit van Brands Hatch werd gereden: bijna 187 kilometer per uur. Jo Siffert, de zoon van een landbouwer, exploiteerde in Lugano een garagebedrijf. Toen hij 21 was begon hij met motorrijden en werd in deze sport in 1959 kampioen van Zwitserland. Met de autoracerij startte hij in 1961, direct met een formule-1 wagen die hij van zijn eigen geld kocht. De Britse ploegleider Rob Walker contracteerde hem in 1964.

In 1965 versloeg Siffert Jim Clark in de Grand Prix van Syracuse. Drie jaar later won hij de Britse Grand Prix. Voorts won hij onder meer de Duizend Kilometers van Monza, Franchorchamps en Nürburgring en legde ook beslag op de eerste plaats in de Zes Uren van Watkins Glenn. Zijn succes in 1969 bracht de Duitse renstal Porsche in 1969 het wereldkampioenschap. Siffert is tweemaal getrouwd geweest; hij had een zoon en een dochter uit zijn eerste huwelijk.

De wedstrijdleiding in Brands Hatch heeft bepaald dat de stand, toen de wedstrijd werd gestaakt, beschouwd zou worden als eindklassement. De Brit Peter Gethin had toen met zijn BRM de leiding. Hij kwam tot een gemiddelde van 179,94 km per uur. De tweede plaats was voor de Braziliaanse Lotusrijder Emerson Fittipaldi en de derde voor de Schotse wereldkampioen Jackie Stewart, die met een Tyrrell Ford reed.



# Gelijkspel op Spangen

# Sparta-

# PSV:

# slaapverwekkend

Van onze verslaggever

ROTTERDAM. 25 oktober — Ook PSV heeft Sparta een gelijkspel afgedwongen. Het was voor de vierde achtereenvolgende keer (FC Groningen, NAC en Rode Ster) dat Sparta met een puntenverdeling genoeg moest nemen. Een schamele afspiegeling van de sterkteverhoudingen in het veld. Alleen al de hoekschoppen: Sparta nam er 15, de Eindhovenaren geen één!

Het begin van de strijd was slaapverwekkend. De ploegen tastten elkaars krachten (ze hadden allebei een Europa-cupwedstrijd gespeeld) af en de middenvelders waren heel en meester. Na 20 minuten begreep Sparta dat het tegen PSV in 5e aanval gezocht moest worden. Hans Venneker en de uitblikker van de hele wedstrijd, Jan Klijnjan, zagen de stoot. In de 36ste minuut scheen het raak. Charlie Bosveld loepde de bal naar het doel, Jan van Beveren verkeerde zich volkomen, maar nog niet voordat de bal het doel kon instuiteren wierp Van Beveren zich er opnieuw op. Twee minuten later redde hij schitterend op een schot van Klijnjan. Het beeld na de rust werd vooral door de andere aanpak van de PSV'ers gewijzigd. Het spel werd harder, met ruwheid moest de Sparta-ploeg in bedwang worden gehouden. PSV-coach Linder woeft het na afloop van de wedstrijd aan 'vermoedelijkheid'. Sparta-aanvalversterker Krijnen liep zich dribbelend keer op keer vast en PSV-aanvalversterker Hoekema liep met minder vaak in de buitenspel van Sparta. Na een uur spelen kon Sparta eindelijk een vuist maken. Kowalik zette voor, Kristensen schoot, Van Beveren stompde de bal weg, precies voor Heijermans' voeten: 1-0. Een minuut later

## INTER WON

ROME, 25 okt. — Internazionale heeft zich knap hersteld van de Europacup-debacle tegen Borussia Mönchengladbach. Na de 7-1 nederlaag van woensdag won de Milanese club zondag met 4-1 van Hellas Verona. Roberto Boninsegna leek in het geheel geen nadelige gevolgen te ondervinden van de door een fridranklikheid veroorzaakte knock-out. Hij was zeer actief en spoorde Inter's derde doelpunt in de 63e minuut.

OSLO, 25 okt. — Rosenborg Trondheim, dat woensdag in het toernooi om de UEFA-beker een sprekende overwinning (4-1) behaalde op Lierse Sportkring, heeft het nationale seizoen op grootsche wijze beëindigd. Rosenborg, dat al landskampioen was, won gisteren ook de beker-eindstrijd in Oslo door Frederikstad met 4-1 te verslaan. Rosenborg had bij rust een voorsprong van 1-0.

(ADVERTENTIE)



de vieux met de Franse brandy

DE KUYPER

Voor enkele centen méér per glas geniet u van de allerbeste Hollandse cognac.

DE KUYPER VIEUX met de originele uit Frankrijk geïmporteerde brandy.

## George Best redde Manchester

LONDON, 25 okt. — Manchester United heeft zijn leidende positie in de eerste divisie van de Engelse League opnieuw versterkt. Dank zij een doelpunt van de onnavolgbare George Best wonnen de Mancunians de uitwedstrijd tegen Newcastle United met 1-0. Manchester heeft nu in deze ontmoeting uiterst moeilijk gehad. Met een prachtige actie besliste Best direct na de rust de ontmoeting. Het was zijn 14e treffer in dit seizoen. Hij reisde onder politiebewaking naar Newcastle. In een telefoongesprek met een onbekende was de Noord-Ierse international met de dood bedreigd. Stadgenoot Manchester City bezorgden de ranglijst aanvoorders een goede dag door Sheffield United, dat tweede stond met 2-1 te verslaan. Manchester United heeft daardoor een voorsprong van vier punten gekregen. Sheffield zakte terug naar de vierde plaats. De Mancunians hebben 23 punten uit veertien wedstrijden. Derby County en Manchester City volgen met 19 en Sheffield United met 18. Derby County boekte een indrukwekkende zege op Arsenal, Engels kampioen en houder van de FA-cup. De 'Gunners' namen weliswaar de leiding, doch de Schotse international George Graham maakte op schitterende wijze met een kopbal gelijk. Een paar seconden voor het rustsignaal bepaalde Alan Hinton uit een strafschop de eindstand op 2-1. De nederlaag maakte dat Arsenal terugviel van de vijfde tot de achtste plaats. Tottenham Hotspur was zaterdag de productiefste ploeg in Engeland. Met 6-1 versloegen de Spurs, die in de UEFA-Cupwedstrijd tegen Nantes deze week 0-0 speelden, Nottingham Forest. Wolverhampton Wanderers, dat de kans van FC Den Haag in de derde ronde van het UEFA-Cuptoernooi danig verkleinde, verloor de uitwedstrijd tegen West Ham United met 0-1. Voor het enige doelpunt in deze wedstrijd zorgde Clyde Best. De Wolves staan nu op de elfde plaats met 14 punten.



Twee minuten nadat Sparta met 1-0 de leiding genomen had in het 'titaneengevecht' met PSV, was het de Belgische Eindhovenaar Johan Devrindt die via een krachtige kopstoot beide partijen weer op gelijke voet bracht. Daar blijft het in deze wedstrijd ook bij.



Een fraaie actie van Ajax' reserve-doelman Sies Wever in de wedstrijd tegen Go Ahead Eagles. De reserveist deed zijn werk voortreffelijk: hij hield de slechte, een keer naar het net. Dat kwam omdat hij door penalty-nemer Geels naar de verkeerde hoek gestuurd werd.

## VAN HIMST MIST PENALTY

# Standaard Luik morele winnaar in Belgische topper

BRUGGE, 25 okt. — Standaard Luik is als morele overwinnaar te voorschijn gekomen uit het topegevecht in de Belgische eerste divisie tegen FC Brugge. De ploeg van Leo Canjels, met Nico Kijnders als meest opvallende speler, werd meer offensief, maar Standaard met zijn gehandicapte elftal (Takac, Cvetler, Semmeling, Jack en Thissen ontbraken) weerstand de vloedgolf van aanvallen. Door het gelijke spel zonder doelpunten bleven Brugge en Standaard Uitsaanvoorders in België. Medekoploper Racing White verspeelde beide punten in Mechelen. Anderlecht kwam weer dichterbij door de plaatselijke wedstrijd tegen Crossing Schaerbeek met 2-0 te winnen.

Zowel Brugge als Standaard begonnen uiterst zenuwachtig. Brugge ontworstelde zich het eerst aan de druk, vooral dank zij Rijnders, die op het middenveld Van Moer in alle opzichten de baas was.

## Genadeloos

Anderlecht en Crossing vochten in Schaerbeek een genadeloze strijd uit. Vooral Crossing Schaerbeek speelde in de verdediging keihard. Na een niet ophoudende reeks forse overtredingen kreeg Anderlecht in de 24e minuut zijn eerste strafschop. Van Himst schoot de bal echter in de handen van de goede doelman Smolders. Na rust bleef Anderlecht het spelbeeld beheersen, maar pas een kwartier voor tijd scoorde Eljerdstedt. Vijf minuten later verduubelde Van Himst het verschil uit een strafschop, nadat Rensenbrink door Smolders was vastgehouden. Het felle beginoffensief van Racing-White smoorde in Mechelen door een onbegrijpelijke misser van Eddy Koens. Die klao kwam dubbel hard aan omdat Van Pumbroek onmiddellijk daarna wel scoorde voor Mechelen. Van dat moment is Mechelen niets minder geweest dan Racing, dat pas in de slotfase duidelijk meer te willen dan de kleinste mogelijke nederlaag.



HEERLEN, 25 oktober — Een juist ingevulde kolom van sporttoto nummer 13 van 23 en 24 oktober had als volgt uit moeten zien: 2 2 2 1 3 3 2 1 2 3 1 3 3. Aantal deelnemers 684.887. Inleg f 1.595.765. Prijzenbedrag f 675.008; 1e, 2e, 3e prijs en premie elk f 168.752. Er zijn tot heden 4 meldingen met 13 goede uitslagen.

DUITSLAND De winnende getallen in de Duitse Lotto van het afgelopen weekende zijn: 5 - 8 - 11 - 32 - 45 - 48. Reservegetal: 2. Het Olympianummer is: 8 9 5 2. (Het Limburgs Dagblad kan op geen enkele wijze verantwoordelijk worden gesteld voor de juistheid van deze cijfers).

## Feiten uit de eerste divisie

Sportclub Cambuur-De Graafschap 3-0 — Ruststand 1-0. Bosman 1-0. Zuidema 2-0. Bosman 3-0. Scheidsrechter Van Dijk, 3500 toeschouwers. Zeer slechte wedstrijd, zowel van Cambuur als De Graafschap.

Blauw Wit-De Volewijckers 2-0 — Ruststand 0-0. Van Meeteren 1-0. D. Meijer 2-0. Scheidsrechter Keizer, 4500 toeschouwers. Een aanvankelijke gelijkopgaande wedstrijd waarin De Volewijckers wel aardig opbouwden, maar slecht afwerkten. In de tweede helft slaagde Blauw Wit erin de stugge Volewijckers-defensie te overrompelen.

DFC-Heerenveen 1-2 — Ruststand 0-0. Wiersma 0-1. De Blok 1-1. Bouter 1-2 (eigen doel). Scheidsrechter Berrevoets, 2000 toeschouwers. DFC heeft verrassend lang stand gehouden tegen een nonchalant voetbalteam Heerenveen. Toen de ploeg halverwege de tweede helft gelijkmaakte, legde het té veel accent op de defensie en kon Heerenveen met een fortuinlijk doelpunt alsnog winnen.

Haarlem-Wageningen 2-2 — Ruststand 0-2. Hazelhebe 0-1 en 0-2. Bregman 1-2 (strafschop). Van den Berg 2-2. Scheidsrechter Pijper, 9000 toeschouwers. Een spannende en snelle wedstrijd waarin van beide kanten nogal wat fouten werden gemaakt. Daardoor kon Wageningen al na 10 minuten op 2-0 komen. Haarlem speelde echter steeds sterker en kwam in de slotfase verdedigend gelijk. Hazelheke miste overigens na rust voor Wageningen nog een strafschop.

AZ '67-SVV 3-0 — Ruststand 1-0. De Jager 1-0. Smit 2-0. Van Rijnse 3-0. Scheidsrechter Derks, 3500 toeschouwers. Een verdiende zege voor AZ dat alleen vóór rust tegenstand van betekenis ondervond van SVV. Toen hadden de Schiedammers zelfs kans op een treffer. Na rust kwam de ploeg er echter niet meer aan te pas.

Eindhoven-Willem 2 2-0 — Ruststand 2-0. Sanders 1-0. Hakkers 2-0. Scheidsrechter Hopperbrouwer, 7500 toeschouwers. Een pover spelend Willem 2 had geen schijn van kans tegen Eindhoven. De thuisclub kwam nog voor rust op 2-0 en spande zich daarna nauwelijks meer in.

Fortuna Vlaardingen-Veendam 1-1 — Ruststand 0-1. Bijlham 0-1. Van de Bol 1-1. Scheidsrechter Wellenga, 6000 toeschouwers. Een verdiende gelijkspel van Fortuna dat in de eerste helft nog weinig had op de snelle aanval van Veendam. Na rust lukte dat beter en kon de ploeg geleidelijk het initiatief overnemen.

Helmond Sport-PEC Zwolle 1-1 — Ruststand 1-0. Burhenne 1-0. Rorije 1-1. Scheidsrechter Aalbrechts, 1500 toeschouwers. Een zwaarbevochten gelijkspel van PEC dat veel te danken heeft aan zijn doelman Post. PEC was voor rust sterker geweest, maar moest in de tweede helft weer terug voor de Helmondse aanvalsdrijf.

## Ajaciëden even kwaad

AMSTERDAM, 25 okt. — Ondanks de gemakkelijke manier waarop Ajax zich van Go Ahead Eagles onttende, hebben de Amsterdammers zich toch even kwaad gemaakt. In de eerste helft gebeurde er, behalve briljant voetbal van vooral Cruyff en Keizer, ook iets merkwaardigs. Na een half uur hield Ruud Krol van Marwijk — waar hij toch al de grootste moeite mee had — vast, die de bal overschoot. Het was voor arbiter Corver (vervanger voor de zieke Boogaerts) aanleiding om de bal op de stip te leggen. Een beslissing die in de ogen van de Ajaciëden erg aanvechtbaar was. Swart: 'Als hij fluit en hij legt de bal op de stip dan zal niemand van ons protesteren. Corver nam die beslissing pas toen de bal in het publiek lag. Daarover hebben wij ons even kwaad gemaakt.' De Bal landde Ruud Geels had geen probleem om Wever (die Stuy met enkele goede reddingen voortreffelijk vervangde) met een schijnbeweging kansloos te laten (1-1).

(ADVERTENTIE)

LIJCHTREKLAME

plexiglas-verkoop

Heerlen: 71 37 77

NEON-BISCHOFF C.V.

## Geels naast Kowalik

DEN HAAG, 25 okt. Door zijn doelpunt in de wedstrijd tegen Ajax (strafschop) heeft Ruud Geels (Go Ahead Eagles) zich bij de Spartaan Janusz Kowalik gevoegd aan de kop van de topscoerlijst. Ook de achtervolgers Lex Schoenmaker (Feijenoord) en Johan Devrindt (PSV) scoorden één keer.

Na de zondag gespeelde wedstrijden ziet de lijst er als volgt uit: 1. Janusz Kowalik (Sparta) en Ruud Geels (Go Ahead Eagles) 10; 2. Lex Schoenmaker (Feijenoord) 9; 3. Johan Devrindt (PSV) 8; 5. Dick van Dijk (Ajax) en Henk Bosveld (Sparta) 6; 7. Willy Brokamp (MVV) Wytze Couperus (FC Den Haag-ADO) 5; 10. Jan Klijnjan (Sparta), Stanley Bish (NAC), Jan Groenendijk (FC Utrecht) en Henk Wery (Feijenoord) 4.

## Doelen van Vitesse werden vernield

ARNHEM, 25 okt. — In de nacht van zaterdag op zondag hebben onbekenden de doelen van het stadion Monnikhuizen, waar Vitesse speelt, vernield. De doelpalen waren uit de grond getrokken, de ijzeren staanders ontzet, terwijl een van de palen half door was gezaagd. De onklaar geraakte stellages werden in de loop van de nacht bijgesteld, zodat de wedstrijd Vitesse - FC Groningen normaal doorgang kon vinden.

## Dinamo Boekarest verloor met 1-0

CONSTANTA, 25 okt. — Dinamo Boekarest heeft gisteren in Constanta met 0-1 verloren van Farul. Het enige doelpunt in de wedstrijd werd twee minuten voor het einde gemaakt door Ologu. De top van de ranglijst ziet er als volgt uit: 1. UT Arad 8-13; 2. Steaua Boekarest 8-12; 3. Seagul Rosu Brasov 8-11; 4. Dinamo Bacau 8-10; 5. Dinamo Boekarest 8-10 (13-8).

## Rode Ster Belgrado aan de leiding

BELGRADO, 25 okt. — Rode Ster Belgrado heeft de koppositie in de Zuidslavische eerste divisie overgenomen van Zvezdnicar Sarajevo. Zvezdnicar verloor op eigen veld van Vardar Skopje en Rode Ster won de derby van Partizan met 1-0. De stand in de kopgroep is: 1. Rode Ster 10-15; 2. Zvezdnicar 10-14; 3. Vojvodina Novi Sad 9-12; 4. Partizan Belgrado 10-12.

## Grandioos spektakel van Ajax

AJAX-GO AHEAD EAGLES 4-1 (3-1). 14. Hulshoff 1-0, 30. Geels (penalty) 1-1, 33. Hulshoff 2-1, 39. Haan 3-1, 71. Neeskens 4-1. Scheidsrechter Corver, 24.000 toeschouwers.

Ajax heeft weinig moeite gehad om de Go Ahead Eagles met een forse 4-1 te verslaan na een Deventer terug te sturen. De Europese kampioenen werden in de eerste helft geleid om een degelijk resultaat te bereiken. Trainer Barry Hughes had namelijk besloten Cruyff geen mandekking te geven en aan te geven. Johan en Piet Keizer in topvorm verdedigden resulteerde dit in een reeks vloeiende aanvallen in de eerste helft, waaruit een al veilige 3-1 voorsprong ontstond. Zo verrukkelijk waren de combinaties van Ajax, dat herhaaldelijk een dankbaar applaus van de tribunes gold. Nadat Hulshoff uit vrije positie naast had geschoten zette Barry Hulshoff na 14 minuten zijn hoofd onder een draaihalp uit een voorzet van zijn aanvalsleider en was Van Zoghel kansloos. Even dreigde de ontmoeting een grinnig karakter te krijgen toen scheidsrechter Corver volkomen terecht de Deventenaren een penalty toekende omdat Van Marwijk op het punt van scoren door Krol onderuit werd gehaald. Geels benutte de strafschop perfect door doelman Sies Wever, invaller voor Heinz Stuy, de verkeerde kant op te sturen. Maar toen Ajax opnieuw via Hulshoff en Arie Haan snel tot 3-1 wegliep stonden de kort verhitte gemoeiden. Te veel zelfs naar het oordeel van de 24.000 toeschouwers, die na het grandioos spektakel in de eerste helft na rust een plichtmatig spelend Ajax, waarin Wim Suijsbier — gewisseld voor Swart — na maandenlange afwezigheid door een meniscusoperatie als een oude meedraalde.

## Weinig kwaliteit

VITESSE-FC GRONINGEN 1-2 (0-1), 33. ten Hout 0-1, 42. Gerritsen 0-2 (eigen doel), 78. Slovers 1-2. Scheidsrechter Geurens, Toeschouwers 9.000. Het debutantenhoof Vitesse-FC Groningen had charme, maar weinig kwaliteit. FC Groningen hield wat beter maat en behaalde als gevolg daarvan de eerste overwinning. Vitesse verloor de eerste helft met een 0-1 achterstand, dat met doelpunten. Hovenkamp — een van de betere spelers in de noordelijke ploeg — zette vanaf de vleugel ongehinderd voor en Jensen rondde af. Kort na rust verspeelde de voorkeks ingevallen Van Wijk de bal aan Van der Heide, die Boel landde. Doelman Bals strekte zich, keerde het schot, maar uit Bos' tweede schot ging de bal via het been van Gerritsen over de doellijn. Nadat Kunst na eens op de doellijn redding had gebracht, scoorde Slovers uit een van Vitesse's uitvalen. Vier namen prijken na afloop in het boekje van scheidsrechter Geurens. Te weten die van de Vitesse-ers Veenstra en Hof, alsmede van de Groningers Guns en Cornelis.

## Steriel voetbal

TELSTAR-FC UTRECHT 0-2 (0-0), 71. Cabo 0-1, 80. Olsen 0-2. Scheidsrechter Boosten, Toeschouwers 8.000. In een sportief gespeelde, maar teleurstellende wedstrijd bleef FC Utrecht volkomen verdiend van Telstar gewonnen. Beide ploegen toonden zich vooral voor rust aanvullend onmachtig. Telstar lanceerde niet Monne de Wit, maar Co Stout, een ijverige aanvallende, die echter in snelheid duidelijk moest afleggen tegen zijn vaste bewaker Hildebrand. In de Utrechtvoorhoede kregen Bontink en Groenendijk geen meter ruimte van hun bewakers Van Essen en André. Zo bleef het lang steriel voetbal met de scheidsrechter Boosten wegens zijn te fluitsignaleren als meest opvallende man.

## Plichtmatig

EXCELSIOR-NAC 1-1 (1-0), 20. Coenen 1-0, 52. Porzeba 1-1. Scheidsrechter Wieringa, Toeschouwers 5.000. Excelsior kon in de wedstrijd tegen NAC niet tot dezelfde krachtexplosie komen, waarmee FC Groningen vorige week zo verrassend werd verslagen. Als de Rotterdamers echter ooit de kans hebben gehad om tot een overwinning te komen dan was het nu. De Bredanaars, die ongeinspireerd en volkomen plichtmatig speelden, gaven de ene kans na de andere weg. Het doelpunt dat Excelsior's attentie spitspeler Jan Coenen had, hij ontspeelde zijn bewaker Vermeulen in Schrijvers — halverwege de eerste helft scoorde, was volkomen verdiend. De Bredanaars herstelden zich na de onderbreking van hun uitermate zwak optreden in de eerste helft. Een afstandschoot van Porzeba werd door zijn verdediger Tetterso achter doelman Van de Roer, 1-1.

## FC Den Haag nam revanche

FC DEN HAAG-NEC 4-0 (1-0), 25. Couperus 1-0, 55. Berg 2-0, 66. Mansveld 3-0, 69. Couperus 4-0. Scheidsrechter Dorpmans, Aantal toeschouwers 12.000. Een voorval in de tweede helft bijzonder energie en geïnspireerd spelend FC Den Haag heeft zich in de wedstrijd tegen NEC gerevanchéerd voor de nogal onthutsende midweekse nederlaag tegen Wolverhampton Wanderers. Pas toen het tien minuten na rust 2-0 was (Couperus en een uitzonderlijk fraai schot van Berg) staakte NEC zijn ijdelijk verzet en toonde wat meer dedendrang. Het werd op slag gevaarlijk. Echter niet voor lang, want het uitvallen van Pijls en Kronshorst (spierblessures) terwijl Bönken al bij het begin ontbrak, verzakte de defensie zozeer, dat Den Haag plotseling alle vrijheid kreeg. En na toonden de pupillen van Jerek loch wat van de Wolves geleerd te hebben en bovendien conditioneel zeer sterk te zijn. Goed switchend en overnemen (Mansveld scoorde bijvoorbeeld de derde treffer, liepen zij uit naar 4-0, zonder dat NEC daar verder nog iets tegenover kon stellen.

## SPORT 2

## Treffen vol sensatie

FC TWENTE-DWS 0-0. Scheidsrechter Van Ravens. Aantal toeschouwers 14.000. Het was zondag in het stadion Diekmann een wedstrijd die als voetbalwedstrijd niet om aan te zien was, maar waarin toch zoveel gebeurde dat het voor de toeschouwers nauwelijks was bij te brengen. Hoofdtroespeler in dit treffen Ravens, die door zijn veel te opvallende optreden de rust uit het spel en de beide ploegen haalde. De Schiedamsche arbiter gaf voor de rust de DWS-er Overweg een waarschuwing wegens herhaalde aanmerkingen op de leidende schreef na de hervatting de naam van Muller in zijn boekje wegens vasthouden. Bovendien gaat er een rapport naar de KNVB omdat verzorger Crouweil zich tegen de scheidsrechter uittelt op een wijze, die Van Ravens kennelijk niet kon appreciëren. In eerste geboorte nadat de arbiter in eerste instantie liet doorspelen, toen Van Slooten geblesseerd op de grond lag, ook toen de bal buiten de veld was getrapt. Pas toen ook Dekker bleef liggen sloot hij af om de verzorger, die het hoofd had aangegeven dat hij de cil naar Amsterdam in een ziekenauto moest maken.

## Efficiency

VOLENDAM-FEIJENOORD 0-3 (0-2), 30. Malwald 0-1, 42. Schoenmaker 0-2, 78. Wery 0-3. Toeschouwers 12.000. Scheidsrechter Beck. De tijd is voorbij, dat Feijenoord het bestond van Volendam te verliezen. De Rotterdammers onderwierpen zondag in het palingdorp de plaatselijke voetbalclub met soepel gemak. Feijenoord overtuigde, uitgedrukt in een 0-3 score, was zo overweldigend dat Volendam lang voor het einde het hoofd zakte. Halverwege had de Hapellformaat de zaak al in kunnen en kruiken. Malwald en Lex Schoenmaker hadden ieder een treffer laten aantekenen. Volendam rustte in de tweede helft op de voorsprong van een vermoedelijk zekelijkheid maken een normaal gesproken voorsprong zo goed als onaanvaardbaar. Begrijpelijk dat Volendam na die 0-3 ruststand zo snel het hoofd in liet schoot legde. Feijenoord tikte en liep voort te bekomen van de vermoedelijke Roemenië. Met Jan Boskamp en zonder Wim van Hanegem op het middenveld.

Eredivisie										
Telstar-FC Utrecht	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Volendam-Feijenoord	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FC Den Bosch-MVV	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ajax-Go Ahead Eagles	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FC Twente-DWS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FC Den Haag-NEC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sparta-PSV	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Excelsior-NAC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Vitesse-FC Groningen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Feijenoord	10	9	1	0	19	21	2	1	1	1
Ajax	10	7	3	0	17	18	3	1	1	1
FC Den Haag	10	7	1	2	15	10	1	1	1	1
FC Twente	10	5	4	1	14	10	1	1	1	1
Telstar	10	5	3	1	13	9	1	1	1	1
FC Utrecht	10	5	2	3	12	10	1	1	1	1
MVV	10	5	1	4	11	8	1	1	1	1
DWS	10	4	3	1	11	10	1	1	1	1
NEC	10	5	0	3	10	10	1	1	1	1
NAC	10	2	3	3	9	7	1	1	1	1
Telstar	10	2	3	3	9	7	1	1	1	1
PSV	10	3	2	5	8	9	1	1	1	1
G.A. Eagles	10	3	2	5	8	9	1	1	1	1
FC Groningen	10	1	5	4	7	12	1	1	1	1
Excelsior	10	1	4	5	6	4	1	1	1	1
Voleendam	10	3	6	5	4	10	1	1	1	1
FC Den Bosch	10	0	7	3	3	4	1	1	1	1
Vitesse	10	1	8	3	2	4	1	1	1	1

Eerste divisie										
SC Cambuur-Graafschap	3	0	0	0	3	0	0	0	0	0
Blauw Wit-Volewijckers	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
DFC-Heerenveen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HVC-Roda JC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Haarlem-Wageningen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AZ '67-SVV	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Fortuna SC-Heracles	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Eindhoven-Willem II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Fortuna VI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Fortuna VI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PEC Zwolle	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
DFC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Helmond Sport	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Programma voor zondag: Telstar-Excelsior, FC Utrecht-Volendam, Feijenoord-Den Bosch (zaterdag) MVV-Ajax, G.A. Eagles-FC Twente, DWS-FC Den Haag, NEC-Sparta, PSV-Excelsior, NAC-FC Groningen



# Afgekeurde treffer bracht Fortuna-spelers van slag Bijna zeker van de strijd om nationale beker

TEUNISSEN:  
„Ook publiek  
moet verwend  
worden”

Tom Graat  
was bij

Fortuna SC-Heracles

Scoreverloop: 15. Leidekker 0-1, 16. Bohnen 1-1, 19. Erkens 2-1, 28. Bohnen 3-1. Toeschouwers 7.500.  
Scheidsrechter Van Gastel.

HERACLES: Van der Heide - Ten Donckelaar, Nieuwenhuis, Grobbee, Steenbergen - Roordink (Korendörfer), Brongers, Veenberg - Duijn, van der Horst, Leidekker (Lammerts), Huls, Horst.

FORTUNA SC: Vogels - Vrosch, Ernst, Sterens (Dillens), Ahen - Roemgen, Plum, Jacobs - Geyselaers, Erkens, Bohnen.

SITTARD, 25 okt. — Fortuna SC heeft het belangrijkste doel waarmee het de competitie gestart is, praktisch bereikt. Door de 3-1 overwinning op Heracles is de ploeg vrijwel zeker van een plaats die recht geeft op deelname aan de strijd om de nationale beker. De beslissing valt weliswaar op 28 november maar de vier wedstrijden die Fortuna SC nog voor de boeg heeft mogen geen al te groot obstakel meer vormen.

## Van Gerwen snelste in Pim Mulierloop

VELSEN, 25 okt. — Wim van Gerwen heeft gisteren in Velsen de 30e Pim Mulierloop over 6000 meter gewonnen. Zijn tijd bedroeg 17.10,2. Het was de tweede achtereenvolgende maal dat Van Gerwen zegevierde. Bij de dames won Joke van der Stelt, eveneens voor de tweede maal in successie. Zij legde het 2000 meter lange parcours af in 6.13,4.

## Weer twee records Hansje Bunschoten

EINDHOVEN, 25 okt. — Naarden-zwemster Hansje Bunschoten heeft gisteren bij wedstrijden in het Ir. Oltendijk te Eindhoven (25 meterbaan) twee nationale records verbeterd. Ze legde de 200 meter vrije slag af in 2 min 9,0 sec. Bij de winterkampioenschappen — van het voorjaar in Den Haag — won ze deze afstand in 2 minuten 10,8 sec. Daarna was Anke Rijnders op de 50 meterbaan sneller: 2.10,7 op 1 mei in Den Bosch en 2 min 10,6 sec. bij de nationale kampioenschappen in Den Haag. Nu haalde Hansje Bunschoten het record van de 25 meterbaan terug met een verschil van niet minder dan 1,6 sec. Verder vestigde de Naardenzwemster met 2.31,9 een nieuw aspirantenrecord op de 200 meter wisselslag. Een week geleden kwam ze bij wedstrijden in Mechelen tot 2 min 32,2 sec.

● Max Eawe, president van de internationale schaakfederatie, heeft van de president van Chili, Salvador Allende, het verzoek gekregen de strijd om het wereldkampioenschap schaken volgend jaar in Chili te mogen houden. Eerder had Columbia zich al kandidaat gesteld.

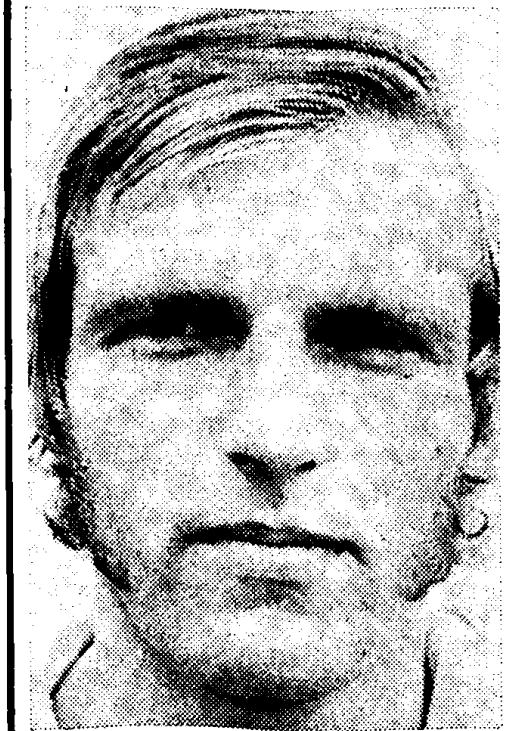
(ADVERTENTIE)

FINSE  
SAUNA

Welten - Heerlen

Pijnsweg 72, t.o. de Boerenleenbank  
telefoon 711613

## Vaseline deed wonderen



Henk van Rooy, blij met vaseline.

AMERSFOORT, 25 oktober. — Met een potje vaseline in de hand scoorde Henk van Rooy gisteren in Amersfoort zijn tweede en het voor Roda JC beslissende doelpunt. Een nadat Van Rooy de openingstreffer voor zijn rekening had genomen, liep hij terug naar de Kerkraadse achterlijn. Hij vroeg zijn verzorger een potje vaseline om zijn werkbraven in te smeren. Vaseline wordt, zoals bekend, nogal eens gebruikt door spelers om bij kopduels hun werkbraven meer bescherming te geven. Op het moment dat Van Rooy het spel op zijn werkbraven smeerde, trok Roda JC ten aanval. Vanuit de achterhoede snelde de boomlange aanvaller mee naar voren, met het potje vaseline. Van Rooy kreeg de bal, zag een enorm gat in de HVC-defensie en schoot op doel. Dat was 2-0. Vervolgens rende Van Rooy naar de zijlijn om het potje terug te geven aan de verzorger van Roda JC. Het middel was een wondermiddel gebleken...



AMERSFOORT, 25 oktober. — Snuggerheid is het wapen geweest waarmee Roda JC het weinig intelligent spelend HVC verslagen heeft. De Kerkradenaren zagen deze keer precies waar en hoe zij hun tegenstander konden verslaan: op het middenveld. Bovendien maakte Roda JC na een 2-0 voorsprong in de eerste helft doeltreffend gebruik van de buitenspelval. Daardoor is Roda JC-doelman Willy Dams nauwelijks in gevaar geweest.

Na de rust maakte HVC weliswaar voortdurend te vinden op de Kerkraadse helft, maar Pfeiffer en Fischer hadden geen enkele moeite om het Amersfoortse offensief op te vangen. Opvallend was de rust in de Kerkraadse verdediging. Henk van Rooy gaf Roda JC in de eerste helft een rante 2-0 voorsprong. Zuidersma, Olfmans en Meuser hadden het middenveld in een vaste greep en bedienden de Kerkraadse spitsen met goede passes. Eerst mocht Henk van Rooy een vrije trap nemen. Nog voordat de HVC-verdediging een muur-

## Xhonneux geboekt

KERKRADE, 25 oktober. — Nico Xhonneux van Roda JC heeft zaterdag tijdens de wedstrijd Roda JC B - Fortuna Vlaardingen B een booking gekregen wegens spelbederf. Xhonneux was na de rust ingevallen voor Martin Jongen. André Vlaspoel, een van de jonge aanwinsten van Roda JC, raakte in deze wedstrijd geblesseerd.

## Koole: „Te vlug in verdediging”

AMERSFOORT, 25 okt. — Jacques Koole was blij met de zege van Roda JC. Toch was de trainer van de Kerkraadse ploeg niet helemaal tevreden: „HVC speelde erg zwak. Het mist een spelmaker. Daarop had ik mijn spel gebaseerd: HVC laten komen en via uitvalen doelpunten zien te maken. Dat is aardig gelukt. In de tweede helft zijn wij echter te vlug gaan verdedigen. Maar dat is iets dat ze al van oudsher doen. Je krijgt het er niet gemakkelijk uit.”

tje geformeerd had. Iag de bal achter doelman Van Gelfen. Vervolgens kreeg Van Rooy zoveel vrijheid dat hij doorgedroomd vanuit de achterhoede met de bal aan zijn voeten naar voren kon snellen. Hij schoot op doel en dat betekende 2-0.

Na de rust maakte HVC de fout de bal te lang bij zich te houden. En opnieuw profiteerde het snuggere Roda JC daarvan. Wel kregen de Amersfoorters enkele kansen naar een gericht schot uit de tweede linie bleken zij nooit gehoord te hebben.

## Over salaris Koole nog geen concreet voorstel

KERKRADE, 25 oktober. — Manager Hans Coerver van Roda JC heeft gisteren bevestigd dat er inderdaad een gesprek heeft plaatsgevonden tussen het bestuur van Roda JC en trainer Jacques Koole over een meerjarig contract van Roda JC's oefenmeester. Zoals wij zaterdag reeds berichtten is Roda JC van plan om Jacques Koole na het huidige seizoen nog drie competitieën aan zich te binden. Voorts berichten wij dat de heer Koole een jaarsalaris van 40.000 gulden zou krijgen, en bij promotie bovendien een extra bonus van 10.000 gulden. Manager Coerver noemt deze bedragen echter overdreven hoog: „Die cijfers zijn absoluut onjuist. Wat het salaris van de heer Koole betreft zijn er nog geen concrete voorstellen gedaan”.

(ADVERTENTIE)

GEZONDE LEEFWARMTE!  
LUCHTVERWARMING

JOS. Smeets

GELEEN MAURITSLAAN 114 TEL. 3879

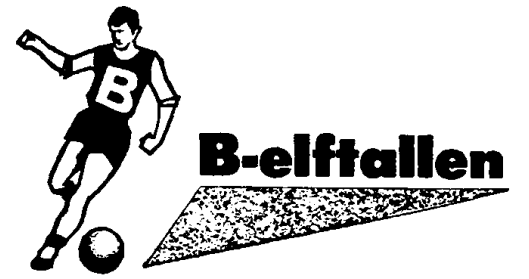
VOOR  
WONING  
KANTOOR  
BEDRIJF



Ut een haarscherpe voortzet van Jacobs scoort Wim Bohnen al springend (links boven) de gelijkmaker. Even later brengt Hans Erkens (rechts boven) zijn club op een 2-1 voorsprong met een harde schuiter. De bal zal door de benen van doelman Van der Heide in het doel verdwijnen.



Ten slotte het derde doelpunt van Fortuna SC (links). Wim Bohnen heeft een fout van twee Heracles-verdedigers afgestraft en de doelman onspeeld. Zonder enig geraar schuift hij de bal in het doel.



B-eftallen

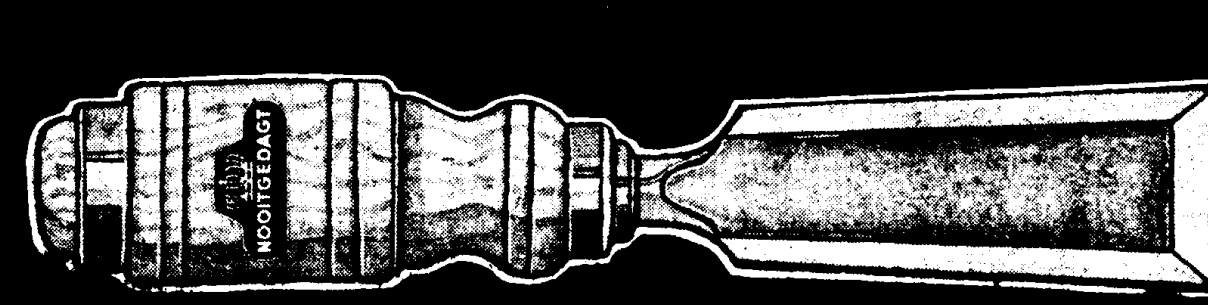
## Roda JC-Fortuna VI. 4-2

KERKRADE, 25 okt. — In een matige wedstrijd behaalde Roda JC B een enigszins geflatteerde 4-2 overwinning op een vooraf voor rust technisch sterke Fortuna. De Vlaardingers begonnen sterk aanvallend hetgeen tot uitdrukking kwam in een doelpunt van T. Vink. Roda JC kwam sterk terug en via twee doelpunten van de uitstekende spelende Martin Jongen werd een 2-1 stand bereikt. Enige minuten voor het rustsignaal werd het terugvechten van de gasten beloond met een doelpunt van P. Teuling. Na de pauze werd Jongen die tot de selectiegroep van het eerste team behoorde, vervangen door N. Xhonneux. De raffinesse verdween hierdoor uit het Kerkraadse spel, maar door doelpunten van Witjes en Meessen werd de strijd toch nog gemakkelijk door de thuisclub gewonnen.

## PSV-Fortuna SC 2-1

EINDHOVEN, 25 okt. — In de laatste minuut van de tweede helft eisten de gastheren tegen de verhouding in de volle buit voor zich op. In de eerste helft was het een gelijk opgaande strijd. In de 30e minuut schoot van der Hoof uit een pass van Boehm Fortuna SC naar 0-1. Zeven minuten later bracht Van der Woerden met een onhoudbaar schot de stand gelijk 1-1. De Limburgers waren in de tweede helft in de meerderheid, wat zij niet in doelpunten konden omzetten. Vooral de afwerking liet in deze helft veel te wensen over. Tegen de verhouding in scoorde Van der Woerden in de laatste minuut van de zeer spannende strijd het winnende doelpunt.

(ADVERTENTIE)

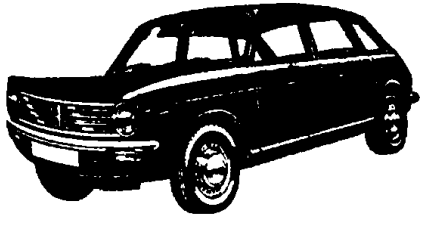


onverwoestbarebeitel  
van Nooitgedagt

(ADVERTENTIE)  
Goede (maandag)morgen!  
modern  
verzekerd  
HELVETIA  
ONGEVALLEN

(ADVERTENTIE)

AUSTIN



austin maxi 1500 en 1750  
5-deurs

official british leylanddealer  
automobilbedrijf

harry schobben

austin - triumph - morris - mg  
hoek tegelstraat/pr. hendriklaan  
brunssum, tel. 252270

automobilbedrijf

s. balt

austin - triumph  
kasteellaan 1, heerlen, tel. 717514



(ADVERTENTIE)

11—7  
2—18  
10—11



# V & L WON MET STRAFWORPEN

## Attila vonniste zichzelf met rugbypraktijken

### Sittardia: moeite met Aalsmeer

AALSMEER, 25 okt. — Sittardia heeft 't spelend Aalsmeer verdiend met 8-11 verslagen. In deze rommelige ontleding gingen de gastheren overrompeld van start. Elenbaas en Tromp wisten de thuisclub een 2-0 voorsprong te geven. Sittardia kwam eerst in de tiende minuut aan scoren toe. Canteberg benutte een strafworp. Lang moesten de toeschouwers wachten op een nieuwe treffertje. Aalsmeer trachtte Sittardia uit haar verdediging te halen door veelvuldig kleine overtrekken te begaan. Men kon evenwel niet verhinderen dat Piet Kivit in de 17e minuut via een sprongworp de poltmaker scoorde: 2-2. Aardewijn benutte daarna fraai een vrije worp, maar Kivit bracht de stand nog in de tiende minuut op gelijke voet: 3-3. Slechts enkele malen wist Sittardia middelen om de break gevaarlijk te worden. Tommy Reyniers gaf op deze wijze de landskampioenen een voorsprong die door Versteegh genivelleerd werd. Toch won Sittardia met een voorsprong van twee punten. Twee harde schoten van Jo Helweg vanuit de tweede lijn betekenden 4-4 en 4-6 pausstand. Het was in de tweede helft heeft Sittardia de handel vol gehad aan dit zich fel verwerend Aalsmeer. De landskampioenen speelde technisch beter maar de ijver van de thuisclub was opmerkelijk. Naar Canteberg voor Sittardia vrij snel de hervatting had gescoord, reageerde Aardewijn en Greben fraai: 6-7. De conditie van de Limburgers was in het duel bepalend. Even kon Aalsmeer het flitsende aanvalsspel van Sittardia niet bijbenen en dat betekende door drie doelpunten van Canteberg een 6-11 voorsprong voor de geel-blauwen. Tien minuten voor tijd waande zich de ploeg van trainer Hermans gewonnen. Aalsmeer kwam echter nog eenmaal aan het toern. Rinkel en Versteegh trachten de marge op slechts twee treffers. Piet Kivit maakte echter aan alle onzekerheid een eind door in de slotfase de Gooyer kansloos te passeeren: 8-11.

### Grote Landenprijs voor Luis Ocana

PARIS, 25 okt. — De Spaanse wielrenner Luis Ocana is gistermiddag winnaar geworden van de Grote Landenprijs, de klassieke tijdrit (sinds 1962) over het traject van de laatste etappe van de Ronde van Frankrijk. Ocana legde de 76 kilometer van Cherbourg naar de wielbaan van Vincennes af in 1 uur 40 minuten en 45,2 seconden. Hij was bijna drie minuten sneller dan de Nederlander Joop Zoetemelk, die als tweede finishte. De Belg Leif Mortensen werd derde. Bij de amateurs, die hetzelfde traject reden als de profs, won de Zwitser Gerard Bischoff, die 1 uur, 46 minuten en 48,4 seconden deed noteren. Uitslag profs: 1 Ocana (Spa) de 76 km in 1.40.45,2; 2 Zoetemelk (Ned) 1.43.46,5; 3 Mortensen (Den) 1.43.48; 4 Hezard (Fra) 1.44.08,9; 5 Pingeon (Fra) 1.44.09,8; 6 Poulidor (Fra) 1.44.56,5.

### Den Hertog leidt in Nieuw-Zeeland

PALMERSTON, 25 okt. — Fedor den Hertog heeft zijn leidende positie in de driedaagse familiecatwedstrijd in Nieuw-Zeeland heroverd. De Nederlandse amateur won gisteren het eerste gedeelte van de tweede etappe en verdrong de Nieuwzeelander John Dean op wie hij slechts negen seconden achterstand, van de eerste plaats. In de middag werd Den Hertog zesde. Zijn leiderspositie kwam evenwel niet in gevaar.

### John Thissen op non-actief

SITTARD, 25 okt. — De Sittardia-peler John Thissen zal zeker een maand niet kunnen spelen. Zaterdag reed hij met zijn bromfiets tegen een opstaande portier van een auto. Door zijn val liep hij een knie- en heupblessure op welke hem veel last bezorgen.

GELEEN, 25 okt. — Als we de ouverture van de zaalhandbalcompetitie tussen V en L en de nieuwbakken hoofdklasser Attila uit Utrecht een perspectief mogen noemen voor het verloop van de verdere competitie dan zullen keiharde maatregelen dienen te worden genomen om een algemene verruwing van deze anders zo aantrekkelijke sport te voorkomen. De arbiters Snouren en v.d. Linden hadden in ieder geval zondag in de sporthal te Geleen handen en voeten vol werk om het verloop van de strijd in goede banen te houden. De Utrechtanaren gingen zo bruisend te keer, dat de jongens van Pim Rietbroek er bij tijd en wijle geheel door van de kook raakten. Vooral in de verdediging gingen een Cees Zwart, Hein Gijssberts en Nico Suurendonk te keer als wildemannen. Dat zij met hun drieën dan ook 19 strafminuten oplepen was niet te verwonderen. Ook het aantal strafworp was overwegend tegen de gasten.

Toch was trainer-speler Harry Schrik van Attila tevreden met het spel van zijn makkers, toen met nog 1 minuut te spelen het scorebord een gelijke stand aanwies (13-13). Een laatste poging van V en L om de volle drieën te grijpen, liep weer op een strafworp uit. Wieke Pim Rietbroek in een doelpunt omzette en daarmee voor zijn team de volle winst binnenhaalde. Keeper Wethly was door deze tegenslag zo van streek, dat hij Pim Rietbroek tegen de grond sloeg, zodat deze uitstekende goalie nog wel op een nasleepje kan rekenen. „Neen, dat is geen handbal meer”, aldus bondsbestuurder Notermans, hoewel dit ruw verdedigen wel effectief heeft gewerkt voor de Utrechtanaren.

### Fischer wint achtste partij

BUENOS AIRES, 25 oktober. — De Amerikaanse grootmeester Robert Fischer heeft zijn achtste partij in de finale van het kandidatenstoernooi tegen Petrosian gewonnen. Fischer heeft nu met 5½ - 2½ een praktisch niet meer in te halen voorsprong; hij behoeft nu nog maar een punt — een gewonnen partij of twee remises — om de wedstrijd in zijn voordeel te beslissen.

## Feijenoorders „in de ring”

ROTTERDAM, 25 okt. — De spelers van het eerste elftal van Feijenoord zullen vanavond in het Rotterdamse sportpaleis, wanneer de finales van het bokstoernooi om de militaire wereldtitels worden gehouden, de kampioensgordels uitreiken. Omdat er in elf gewichtsklassen wordt gebokst, zullen alle elf Feijenoorders „in de ring” komen. De mogelijkheid is niet uitgesloten, dat ook Coen Moulijn van de partij zal zijn.

De Nederlandse lichtwelter James Vrij is in elk geval zeker van een zilveren medaille. Hij plaatste zich zondagmiddag in de halve finales op de Egyptenaar Soliman. De Nederlandse middengewicht Richardson verloor in de halve finale van Amathay uit Ghana. Het volledige finaleprogramma luidt: papiergewicht: Rivera (VST) - Eroglu (Tur); vlieggewicht: James (VSI) - Sonunur (Tur); bantamgewicht: Onori (Ita) - Carreras (VSI); vedergewicht: Khalafalla (Egy) - Sapit (Irk); lichtweltergewicht: Vrij (Ned) - Lawson (Gha); weltergewicht: Carlisle (VSI) - Opo (Ita); zwaargewicht: Valdez (VSI) - Wellington (Gha); middengewicht: Amathay (Gha) - Cometti (Ita); halfzwaargewicht: Grando (Ita) - Mahmood Ali (Egy); zwaargewicht: Schmid (WDI) - Bobick (VSI).

### Bekkerveld-dames tegen kampioene van Oostenrijk

BRUSSEL, 25 okt. — Voor de Europa Cup volleybal spelen de Nederlandse kampioenen het eerst tegen Oostenrijkse clubs. De dames van Beekerveld uit Heerlen komen uit tegen Blau Gelb uit Wenen en de heren van Delta Lloyd/AMVJ uit Amsterdam tegen Innsbruck. De eerste ontmoetingen vinden in ons land plaats. De wedstrijden moeten tussen 1 en 15 november zijn gespeeld. Deze Oostenrijkse clubs worden zwakker geacht dan de Nederlandse.

Indien Beekerveld deze voorwedstrijden gunstig afsluit, komt de Heerlense club voor de achtste finales tegen de Belgische kampioene Hermes uit Oostende uit tussen 1 en 15 december. Er zijn geen kwartfinales. De daarop volgende halve finales worden in twee poules van vier clubs elk verspeeld. Aan Beekerveld is verzocht een dergelijke halve finale te organiseren hetgeen in principe is toegezegd. Delta Lloyd is met eenzelfde voorstel akkoord gegaan.

Er bestaat een reële kans, dat in Limburg drie Oosteuropese clubs met Beekerveld (indien Blau Gelb hun Hermes worden uitgeschakeld) hun wedstrijden voor de halve finales spelen. Deze ontmoetingen dienen van 7 tot en met 9 januari te worden gespeeld.

(ADVERTENTIE)

### voordelige najaarsshow

van vrijdag 22 oktober tot zaterdag 30 oktober

### MOSTARD CARAVANS

RIJKSWEG ZUID 7  
SUSTERN  
TELEFOON - 04499 560



de veilige volgers van Mostard



Terwijl Roger Philips van V&L het Attila-doel onder vuur neemt met een sprongworp wordt een andere V&L'er vastgehouden door een Utrechtse verdediger.

### Toeschouwer voorkomt zeker doelpunt

TIJWZELERHEIDE, 25 okt. — Nunspeet heeft zaterdagmiddag in de tweede klasse E van de zaterdagcompetitie een zekere overwinning op VVT uit Twijzelerheide gemist door interventie van een toeschouwer.

Enkele minuten voor tijd brak middenvoor Bouw van Nunspeet door, omspeelde de doelman van VVT en schoot de bal in de richting van het onbeschermde doel. Een toeschouwer nam de taak van de doelman over en stopte de bal. Scheidsrechter Postma kon niets anders doen dan een scheidsrechtersbal geven, maar die leverde Nunspeet niet het winnende doelpunt op.

### Tweede plaats voor Pie Vaessen

HENIN-LITEARD, 25 okt. — De Nederlandse wereldkampioen bij de veteraanen, Pie Vaessen, is in een wegwedstrijd voor veteranen in het Franse plaatsje Henin-Liteard (in de omgeving van Parijs) tweede geworden. Hij legde de 32 kilometer af in 45 min. en 8 sec. Winnaar werd de Fransman Poderoni in 44 min. en 37 sec. Er waren 120 deelnemers.

# Valbovol geen partij



Van onze volleybalmedewerker

HEERLEN, 25 okt. — In de Eredivisie volleybal is het Heerlense Beekerveld gesplitst met een gemakkelijke 3-0 overwinning op Valbovol uit Wenen. De grote verrassing was in deze klasse de nederlaag van DVC uit Dokkum tegen het debuterende Valus uit Venlo. Bij de heren verloor Valus met 1-3 van een goed spelend Robot/Tornado, dat kwam nam de nederlaag van vorige week tegen Libanon.

Typend in deze wedstrijd was, dat de pas gebuilde Sjraa Gielen aanvallend minder goed uit de voeten kwam, waardoor het initiatief grotendeels bij de Tilburgers kwam te liggen. Beekerveld speelde tegen Valbovol een vrij sfeerloze wedstrijd. De praktisch geheel verjongde Valbovol-formatie beschikte over veel te weinig kwaliteit om het de Heerlense ploeg die overigens lang niet voluit speelde, moeilijk te maken. Men leefde in gedachten reeds bij de wedstrijd van komende week tegen grote concurrente Detry Haag 68. Na twee sets via 15-9 en 15-3 spelend werd de ploeg gewonnen, gaf men in de derde set door te ondoordacht aanvallen onnodig veel punten af. Valbovol hoopte op setwinst, maar dat zou teveel eer geweest zijn voor de jonge ploeg, die aanvallend lenge en kracht tekort schoot. Beekerveld concentreerde zich na een time-out beter en won zoals het wilde met 15-11.

Overigens is men in Beekerveld-kringen nog steeds verbaasd over de indeling van het programma, waardoor de wedstrijd Detry Haag 68 - Beekerveld, een soort Ajax-Feijenoordontmoeting, reeds in de beginfase van de competitie wordt verspeeld.

De dames van Valus verlieten met een 3-2 overwinning op 't Dokkumse DVC uit echter zonder hoofdanvoester Annie Geertsma en spelerdeeler Cobv Hoogenkamp moest aantreden. Mogelijk dat men in Dokkum desondanks gedacht had de zaak in Venlo wel te klaren. Dat liep echter anders, want debutante Valus is zeker in eigen huis geen gemakkelijke tegenstander. Daardoor verspeelden de Dokkumse meisjes ook dit seizoen weer twee punten, die mentale uitwerking kunnen hebben op het ver-

derse verloop. Voor Valus kan deze zege een extra stimulans geven, die zich een vaste positie te oververven in de Nederlandse volleybaltop.

### Zesdaagse van Dortmund Post-Sercu op derde plaats

DORTMUND, 25 okt. — Aan het begin van de vierde nacht van de zesdaagse van Dortmund heeft het Duitse koppel Rudi Altig Albert Fritz de eerste plaats overgenomen. Met Altig en Fritz reden nog drie koppels in dezelfde ronde. De stand was zondagavond tegen 23.00 uur: 1. Altig Fritz (WDI) 219 pnt., 2. Kemper Bugdahl (WDI) 160 pnt., 3. Post Sercu (Ned Bel) 92 pnt., 4. Van Lincker Tschan (Fra Wdi) 87 pnt. Op een ronde: 5. Duyndam Pijnen (Ned) 112 pnt., 6. Schulze Renz (WDI) 93 pnt., 7. Pfenninger Peiffer (Zwi WDI) 78 pnt. Op vier ronden: 9. Muddemann (Wldi), We Wit (Ned) 84 pnt.

### De Vlaeminc won veldrit in Lanaken

LANAKEN, 25 okt. — Wereldkampioen Eric de Vlaeminc (Belgie) heeft gisteren in het Belgische Lanaken een veldrit over 25 km gewonnen. Hij legde deze afstand af in 65 minuten. Tweede werd zijn landgenoot Albert van Damme op 55 sec. De Nederlander Jan Spelgens legde beslag op de derde plaats. Hij had een achterstand van 2,55 minuten. Gerlie Wildeboer (Ned) werd vijfde op 5:10 minuten.

### Velders herkozen als voorzitter LBA

ZEIST, 25 okt. — Mr. J. Velders uit Den Haag is zaterdag tijdens de algemene jaarvergadering van de landelijke bond van amateurvoetbalverenigingen in het KNVB-sportcentrum te Zeist herkozen als voorzitter van de LBA. De heer Feringa (DGG, Amsterdam) werd gekozen als onvrijwillig van de heer J. J. Goudsblom. Tot secretaris-penningsmeester werd de heer J. C. Stouthart (Gouda) benoemd.

## SPORT 6

### Korfbalteam versloeg België

DEN HAAG, 25 okt. — Het Nederlandse korfbalteam heeft gisteren in Den Haag de traditionele wedstrijd tegen België gewonnen met 11-7. Bij rust leidde het Oranje-team met 5-3. Het scoreverloop was uitermate grillig: een doelpuntloos eerste half uur. Daarna nam Nederland een voorsprong van 7-2, die geheel teniet werd gedaan en vervolgens een tweede demarage, die het Oranje-team uiteindelijk de zege bracht.

### Marc Spieringhs (7) uit Sint Odilienberg landskampioen rolschaatsen

ST. ODILIENBERG, 25 okt. — De 7-jarige Marc Spieringhs uit Sint Odilienberg is zaterdag landskampioen geworden bij de junioren in het hardrijden op de rolschaats. Het kampioenschap werd verreden in de veelinghal te Alkmaar. De leiding van deze kampioenschappen berustte bij de vaderlandse schaatsers Cees Verkerk, Ard Schenk en Attje Kuellen-Deelstra. Marc Spieringhs kreeg een enorme beker alsmede een paar ijschaatsen, compleet met schoenen. Zijn 10-jarige broer Wim bracht het in zijn klasse van rolschaatsen tot de halve finale en werd daar uitgeschakeld. Er was voor deze kampioenschappen grote belangstelling uit alle delen van ons land.

### Japanse volleybalzege op DeltaLloyd/AMVJ

AMSTERDAM, 25 okt. — De Nederlandse volleybalkampioen Delta Lloyd/AMVJ heeft zaterdag en zondag twee nederlagen geleden tegen de Japanse ploeg Fuji. Zaterdag verloor de nationale kampioen in Nijmegen met 2-3 (7-15, 9-15, 15-17, 15-10-15), zondag werd in Amstelveen de 1-3 nederlaag geleden. De setstanden waren: 15-11, 8-15, 4-15, 9-15.

### Uitslagen motorwedstrijden te Echt

ECHT, 25 okt. — De Motorclub De Kroon te Echt hield gistermiddag onder auspiciën van de Nederlandse Motorsport Bond motorwedstrijden. Uitslagen: 250 cc junioren: 1 H. Bressers (Liende); 2 D. v. Halm (Neerkerk); 3 D. v.d. Berk (Elten-Leur); 4 H. Pieters (Son); 8 Sevriens (Echt); 9-15 Kanton (Sittard); 18 Voortman (Geleen); 20 Dirix (Stein).

500 cc junioren: 1 A. de Man; 2 J. Timmermans; 3 H. Moers; 4 H. Peels (Stein); 16 Bogie (Echt); 17 Internationale klasse 500 cc: 1 L. Martens (B); 2 P. Huisen; 3 Th. van Kasteren; 4 J. Leynen (B). Internationale klasse 250 cc: 1 M. v.d. Boer; 2 Fr. Goossens; 3 A. Sevriens (B); 4 G. Franken.

### De Ruyter winnaar van Walda-toernooi

ROTTERDAM, 25 okt. — Henk de Ruyter heeft gisteren in het grootindelsgebouw te Rotterdam het Walda-toernooi van de driedaagse gewonnen. In de laatste ronde speelde De Ruyter remise met Doggen, waardoor Doggen, die een beter gemiddelde had zijn achterstand van twee punten op De Ruyter niet kon wegwerken.

De eindstand is: respectievelijk pnt., hoogste serie, alg. gem.)

1. De Ruyter 13 9 0.908  
2. Doggen 11 7 0.995  
3. Van Barch: 10 9 0.878  
4. Teegelaar 8 9 0.845  
5. Broens 8 8 0.774  
6. De Wilde 8 7 0.771  
7. De Jong 6 12 0.783  
8. Soeterboek 6 7 0.716  
9. Van Aart 2 6 0.573

### Tennisser Orantes won Spaans toernooi

BARCELONA, 25 okt. — De Spanjaard Orantes heeft bij de heren de internationale tenniskampioenschappen van Spanje gewonnen. In de finale van het heren enkelspel won Orantes van de Amerikaan Bob Lutz in drie sets: 6-4, 6-3, 6-4.

Bij de dames werd het enkelspel gewonnen door de Duitse Helga Hoelz. Zij versloeg mevrouw Pinio Bravo met 6-2, 6-1.

Tom Okker en zijn Amerikaanse partner Marty Riessen zijn zaterdag al in de halve finales uitgeschakeld door de Spanjaard Gimeno en de Zuidafrikaan Cliff Drysdale, 7-5, 6-1.

● Oud-wereldkampioen zwaargewicht Muhammad Ali heeft zaterdag het Cojossuim in Rome bescapt en daarmee verklaard deze klassieke arena de ideale plaats te vinden voor zijn revanchewedstrijd tegen Joe Frazier.

● De Nederlander Gertie Wildenboer is zaterdag tweede geworden in een internationale cyclocross in Waasmunster. De Belg Juliet van den Haesevelde won de wedstrijd over 25 km in 53 min. Wildenboer had een achterstand van 15 sec.

● Rotterdam heeft zaterdagavond in Dortmund de amateurbokswedstrijd tegen de stad met 13-9 gewonnen. Er waren 1200 toeschouwers.

● De wereldkampioen vlieggewicht Masao Ohba (Japan) heeft zaterdag in Tokio zijn titel met succes verdedigd. Hij versloeg de Philippijnse uitdager Feinando Cabanella op punten.



# Kijk vrij door Brilmij Win uw kijkgeld terug

Doe mee aan de Brilmij Kijkgeldactie. Win spelenderwijs uw kijkgeld terug. Via de televisie. Het gaat zo:

## De krant bij de hand

Vanaf 27 september verschijnt via Ned. I en II de Brilmij reclamespot keer op keer op uw scherm. Wat u nu moet doen, is goed letten op de inhoud. U kunt dan de volgende vijf vragen gemakkelijk beantwoorden.

1. Wat kocht de ene vrouw bij Brilmij?
  2. Hoe heet haar man?
  3. Waarom ging ze juist naar Brilmij?
  4. Hoe heet het jongetje?
  5. Wie bepaalt bij Brilmij de keuze van de bril?
- Houd de krant bij de hand.

## De "Onvoltooid" voltooiën

Vond u op alle vragen het antwoord, dan gaat u de 'Onvoltooid' voltooiën. Aan de onderstaande lime- rick ontbreekt namelijk de laatste regel. Vult u hem aan met een originele zin die betrekking heeft op Brilmij.

Een 'zwartkijker' uit Pieterburen, legde iedereen in de luren.  
Hij zei: 'Hoe komt men er bij, ik kijk eerlijk vrij.'

## Oplossingen en uitzenddata

In elke Brilmij-winkel kunt u zo even een kaartje halen waar u uw oplossingen op kunt invullen. Ook de uitzenddata van de Brilmij-spot staan er op vermeld. Het ingevulde kaartje levert u weer in in de Brilmij-winkel.

## Uw kansen

Elke Brilmij-winkel stelt wekelijks een jaar kijkgeld beschikbaar. Liefst 8 weken lang! Dat is de moeite waard. Een deskundige jury kiest de winnaars. Deze krijgen persoonlijk bericht.

Speel mee. Haal zo'n kaartje bij Brilmij, waar ook uw keuze vrij is.



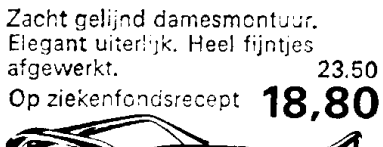
Uiterst mannelijk brilmontuur. Gedistingeerd karakter. Smalle, rechthoekige glazen. 24,50  
Op ziekenfondsrecept 19,60



Imposant herenmontuur met stoere brede veren. In gevulde uitvoering. 23,50  
Op ziekenfondsrecept 18,80



Interessant damesmontuur. Verrassend van vorm en kleur. 15,00  
Op ziekenfondsrecept 12,00



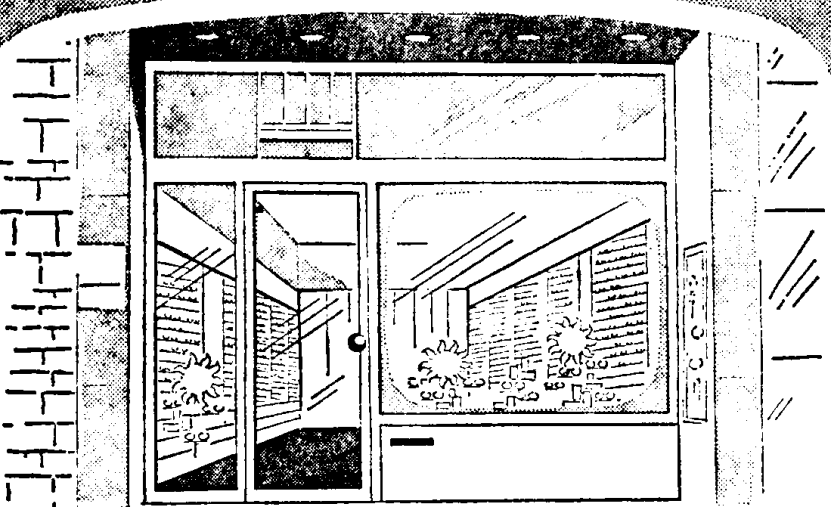
Zacht gelind damesmontuur. Elegante uiterlijk. Heel fijnjes afgewerkt. 23,50  
Op ziekenfondsrecept 18,80



Modieuze damesmontuur, met ovale glazen. De vorm en kleurstelling verlenen het gezicht een persoonlijk karakter. 24,50  
Op ziekenfondsrecept 19,60



Bijzonder speels damesmontuur in rijke modeltinten. Ronde glazen. 29,50  
Op ziekenfondsrecept 23,60



HEERLEN Geleenstraat 13 tel. 712306  
maandag gesloten

keuze vrij



beslist bij Brilmij

ROTTERDAM - DEN HAAG - UTRECHT - HILVERSUM  
ARNHEM - NIJMEGEN - APELDOORN - RIJSWIJK - HEERLEN  
GRONINGEN - LEEUWARDEN - BREDA - AMERSFOORT

Kijk vanavond om 7 uur naar  
Nederland II.

Haal snel uw kaartje in de  
Brilmij-winkel.

# Openingstoes

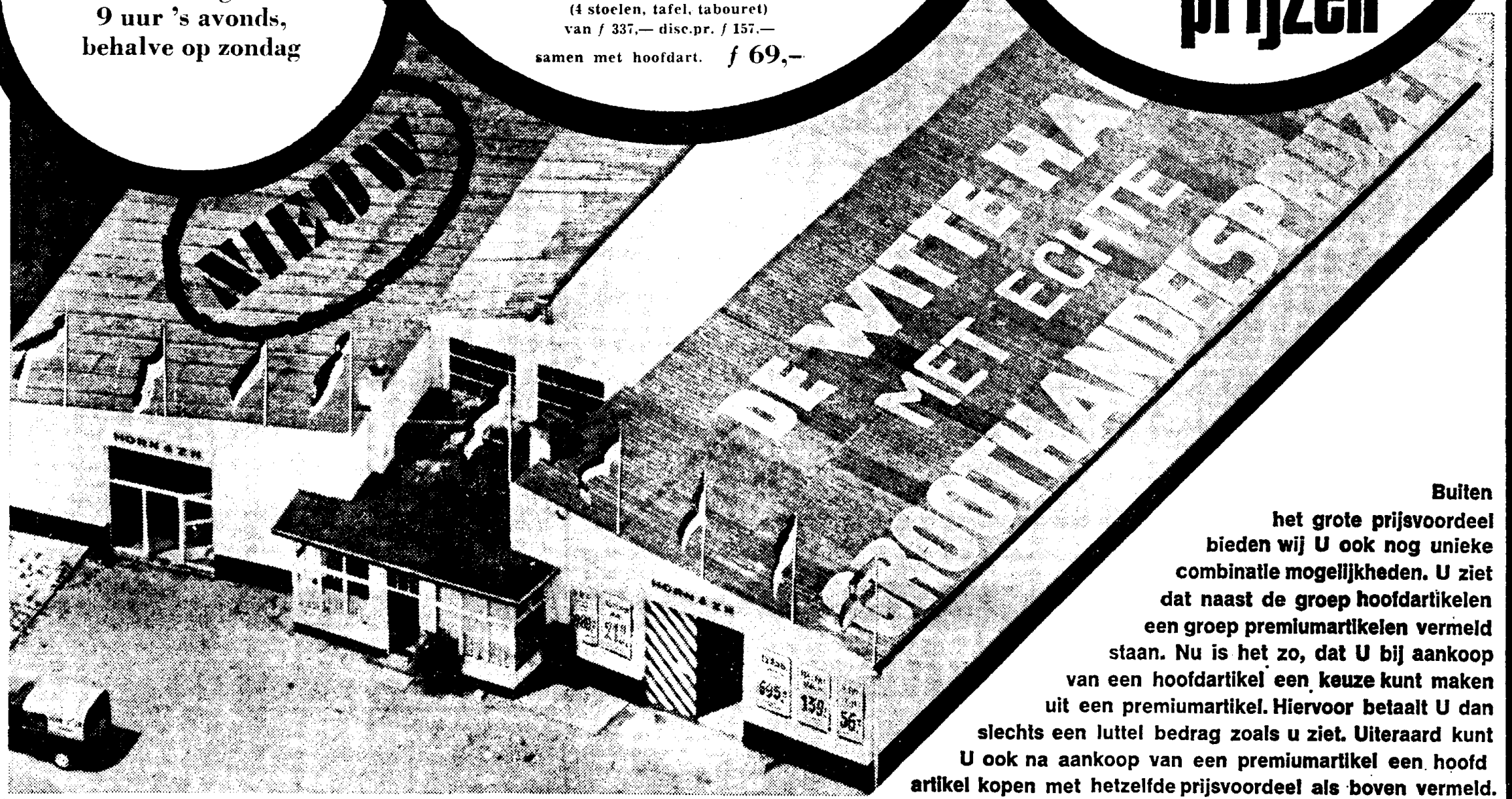
hoofdprijs van de week



Zwaar verchroomde eethoek  
(4 stoelen, tafel, tabouret)  
van f 337,- disc.pr. f 157,-  
samen met hoofdprijs f 69,-

wist u het al?  
in de «witte hal»  
koopt u tegen  
discount-  
prijzen

Onze WITTE HAL  
IN SITTARD  
is geopend  
iedere dag tot  
9 uur 's avonds,  
behalve op zondag



Buiten het grote prijsvoordeel bieden wij U ook nog unieke combinatie mogelijkheden. U ziet dat naast de groep hoofdartikelen een groep premiumartikelen vermeld staan. Nu is het zo, dat U bij aankoop van een hoofdprijs artikel een keuze kunt maken uit een premiumartikel. Hiervoor betaalt U dan slechts een luttel bedrag zoals u ziet. Uiteraard kunt U ook na aankoop van een premiumartikel een hoofdprijs artikel kopen met hetzelfde prijsvoordeel als boven vermeld.

## HOOFDARTIKELN

discountprijs

WASAUTOMAAT van f 658,-	f 368,-
MIELE WASAUTOMAAT van f 1307,-	f 969,-
ZANKER WASAUTOMAAT van f 878,-	f 568,-
KOELKAST van f 338,-	f 196,-
COMBINATIE KOELKAST dubbeldeurs met 50 ltr. diepvriesvak van f 718,-	f 478,-
DIEPVRIESKIST (nog enkele stuks)	f 369,-
GASHAARD met thermostaat grijs-gr. 6500	f 396,-
KLEUREN T.V. grootbeeld reeds voor f 10,- per week	f 1598,-
ZWART/WIT T.V. grootbeeld van f 689,-	f 398,-
KOELKAST 190 ltr. kastmodel	f 298,-
RADIOCOMBINATIE met 10 platenwisselaar van f 648,-	f 287,-
AANRECHT ONDERKAST afm. 180x90x55 cm van f 240,-	f 197,-

## PREMIUMARTIKELN

discountprijs samen met hoofdprijs

KOOKSET zwaar geëmailleerd van f 89,-	f 49,-	f 29,-
PHILIPS CITRUSPERS van f 46,-	f 36,-	f 24,-
DROOGKAP met statief, regelbaar van f 79,-	f 47,-	f 35,-
ROESTVRIJ STALEN LAGOSTINA PAN, 22 cm van f 59,-	f 39,-	f 19,-
ROESTVRIJ STALEN KOFFIEPERCULATOR van f 39,-	f 22,-	f 9,-
LICHTGEWICHT STRIJKIJZER van f 39,50	f 29,-	f 19,-
ALLESNIJDER voor vlees, groente, brood etc. van f 124,-	f 77,-	f 55,-
ALUMINIUM TRAPJE (inklapbare keukennecht) van f 39,-	f 24,-	f 13,-
BLAUPUNKT CASSETTERECORDER van f 219,-	f 137,-	f 79,-
BRIGITTE SNELFILTER met glazen kan van f 12,-	f 7,-	f 3,-

# PM HORN ZN

met discount groothandel magazijnen in:

*Sittard Geerweg 9 Tel. 6346	*Maastricht Muntstr. 13 Tel. 18222	*Sittard Paardestr. 69/71 Tel. 6057	*Heerlen Stationstr. 12 Tel. 716937	Sittard Stationstr. 31 Tel. 2526	Roermond Neerstr. 1/3 Tel. 6349	Hoensbroek Heisterberg 71 Tel. 214144
------------------------------------	--	---	---	--	---------------------------------------	---

\*VOOR LOKALE VERWARMING



# Eerste zege van De Ster

BEERLEN, 25 okt. — De beide koplopers in de hoogste amateur afdeling — Caesar en Heer — blijven na de overwinningen op Sanderbout en Spcl. Irene in elkaars vaarwater. Zij liepen echter weer een punt op de naaste concurrenten uit door de nederlagen van Roermond tegen Minor en van Almania bij MKC. SVN voegde zich bij de achtervolgers via een zege op RIOS. Door de volle winst tegen SVM vertoende zich voorlopig uit de staartgroep weg.

Naast het voortreffelijke gelijkspel van Haslou bij Limburgia in de tweede klasse aan men de eerste en royale zege van De Ster tegen Vrijen in een adem noemen. Spcl. WVV gaat weer een woordje meespreken na de overtuigende victorie op Laura. Dat het gehandicapte Rapid niet tegen Kolonia opgewassen bleek, was te verwachten. Niet verwacht had men dat KVC Oranje — tot nu toe mank lopend — gebrek aan schotvaardigheid — twee maal de roos zou treffen. KVC scoorde in tweeënbroek en keer meer dan Schuttersveld en hield zodoende de volle winst in eigen huis.

Geen verrichte in de tweede klasse B en pracht prestatie door de moeilijke wedstrijd in Beifeld tot een goed einde te brengen. Na enkele overwinningen werden door Brevendia weer eens met een nederlaag geconfronteerd.

## CAESAR „WURGDE” MENTAAL ZWAK SANDERBOUT: 6-1

# Genadeloze afstraffing

door Hub Palmen

BEEK, 25 oktober. — Sanderbout, waar moet dat naar toe...? Deze vraag zal iedereen zich stellen die gisteren de catastrofe van de Sittarders in Beek heeft meegemaakt. Dat men tegen Caesar de onderdog was, mag waar zijn. Dat men de laatste maanden door allerlei omstandigheden in het slop is geraakt mag eveneens gemiddeld worden. Dat men echter bij dit alles vergeten heeft de hand in eigen boezem te steken werd — zo oit — gisteren op frappante wijze gedemonstreerd. Meer dan de superioriteit, die Caesar na de hervatting kon (of beter gezegd mocht) demonstreren lag het gebrek aan zelfdiscipline en mentale kracht aan deze genadeloze afstraffing ten grondslag.

WAAR was ná de hervatting de ploeg gebleven, die vijftien minuten lang de lang niet vlekkeloos spelende Beekse naren verantwoord partij had gegeven? Toegegeven de cornerverhouding was opgelopen tot 9-1, maar het scorebord wees 1-0. De openingstreffer van Bouwens viel pas na vierendertig minuten als afsluiting van de achtste corner waaruit Sjef Theunisz de bal in eerste instantie tegen de paal had gekopt. Met de hulp van Horstels bracht Nico Gerrits het beoogde doel — een gelijkspel — weer binnen bereik.

WAT ER onder de rust in de Sanderbout-keeldkamer is besproken zal wel voor eeuwig een geheim blijven. Dat men echter de agressieve Kneepkens verloor door Willy van de Vin, nota bene door de eigen clubleiding discipline gestraft — was tactisch gezien een misgreep. De (geperde) rekening kregen de Sittarders gerepresenteerd.

De strakke lijn die aanvoerder Peter Jonker samen met Nico Smit sal uitgesteld vervaagde na de komst van de vinnige Van de Vin. Na de tweede Caesar-treffer, geboren uit een grove dekkingsfout door Rudi Janssen met een gave kopbal afgestraft, zou er in fette nog niets aan de hand zijn geweest had Sanderbout het hoofd koel gehouden.

„Geen flauwe kulletjes, vrienden, alleen de bal spelen”, riep arbiter Plasman de spelers toe. Dit had vooral voor de onzekere, geworden Sittarders een vermaning moeten zijn, om ter harde te nemen. Men deed het niet! Er kreeg prompt de derde treffer te incasseren toen Theunisz een algemene consternatie in de defensie benutte om hard in te schieten: 3-1. Dit was voor Sanderbout het begin van het bittere einde. Als een stelletje verdoemde recruta's werden de Sittarders door de Beekse stormwals onder de voet gelopen. Verloren daaraan ook nog hun elfde man en mochten van geluk spreken dat Wiel Laarssen pas in de allerlaatste minuut erin slaagde zijn vizier goed in te stellen en met een machtige dreun het halve dozijnt aan treffers volmaakte.

CAESAR-SANDERBOUT 6-1. Score: Verloop: 34 min. Bouwens 1-0, 40e min. Gerrits 1-1, 50e min. Janssen 2-1, 60e min. Theunisz 3-1, 85e min. Janssen 4-1, 87e min. Janssen 5-1, 89e min. W. Laarssen 6-1. Toeschouwers: 2.000. Scheidsrechter J. Plasman.

## Geen graadmeter

BEERLEN, 25 okt. — Trainer Bèr Toebosch van Sanderbout zocht na afloop niet naar woorden. „Dit is de kampioens! Met goed uitgedenken hebben wij geprobeerd een gelijkspel te behalen. Een grote dekkingsfout, waaruit het tweede doelpunt ontstond, leidde echter de catastrofe in. Caesar liep daarna als een wispel over ons heen. Die jongens spelen genadeloos. Bijna professioneel...”

IN DE Caesar-keeldkamer herxte er ondanks de monstrescore geen juich stemmen. „Je moet je tegenstander naar stomen”, was het commentaar van trainer Giel Haenen. Voor rust werd er goed gevoetbald. In fette maakten we zelf door nonchalance in de achterhoede de gelijkmaker. Jammer dat Sanderbout geen zelfdiscipline bezit. Stel je voor dat je tien baten op het terrein hebt rondlopen. Dat kan toch niet! De scheidsrechter is en blijft de baas. Dat weet iedere voetballer. Neen, deze uitslag is geen graadmeter voor ons eigen spel!”

IETS VAN teleurstelling over de gang van zaken klonk ook door in de woorden van scheidsrechter J. Plasman. „Voor rust hield Sanderbout de tegenstander behoorlijk in toom. Wat daarna gebeurde kan ik alleen maar bevreemden. Persoonlijk vind ik het jammer dat ik die Sanderbout-speler uit het veld moest sturen. Maar er bleef me niets anders over!”

(ADVERTENTIE)

**A.G.O. - GELEEN**  
Daalstraat 38 - tel. 04494-7676  
**UW BMW-DEALER**

## Situatie in eerste en tweede klasse

### Eerste klasse F

Voerendaal-SVM	2-1
RIOS-31	1-0
MKC-Almania	1-1
Heer-Spcl. Irene	4-0
Caesar-Sanderbout	6-1
Roermond-Minor	1-1

Caesar	7	6	1	0	13	19-4
Heer	7	6	0	1	12	17-4
Minor	7	3	3	1	9	14-6
Roermond	7	3	3	1	9	14-6
Almania	8	2	3	1	9	14-13
SVN	7	4	0	3	8	10-5
MKC	7	2	2	3	6	5-8
Spcl.	7	2	2	3	6	5-11
Voerendaal	8	2	1	5	5	8-13
Spcl. Irene	7	1	2	4	4	5-12
Sanderbout	7	1	1	5	3	8-21
Rios '31	7	1	0	6	2	3-18

Programma voor zondag:  
RIOS—Voerendaal  
Almania—SVN  
Irene—MKC  
Sanderbout—Heer  
SVM—Roermond  
Minor—Caesar

### Tweede klasse A

Limburgia-Haslou	1-1
Rapid-RKVV Kolonia	0-2
Spcl. WVV '28-Laura	3-1
KVC Oranje-Heerlen Sport	2-0
KVC-Schuttersveld	3-2
De Ster-Vrijen	5-0

Haslou	7	3	4	0	10	12-4
Limburgia	5	3	2	0	8	10-3
Laura	7	3	2	2	8	10-7
Spcl.	6	2	3	1	7	7-5
KVC	6	2	3	1	7	11-10
WVV	6	2	3	2	7	11-10
Kolonia	7	2	3	2	7	10-10
Schuttersveld	5	3	0	2	6	8-5
Heerlen Sport	6	2	2	2	6	9-8
KVC Oranje	6	2	2	3	6	6-12
De Ster	6	1	3	2	5	11-10
Rapid	6	1	0	3	2	3-12
Vrijen	6	0	1	5	1	1-12

Programma voor zondag:  
Haslou—Eijden  
Kolonia—Limburgia  
Laura—Rapid  
Heerlen Sport—SC WVV  
Schuttersveld—KVC Oranje  
Vrijen—KEV

### Tweede klasse B

Brevendia-Susteren	3-2
Panningen-Volharding	5-2
Belfeldia-Geleen	1-2
Willems '08-Reuver	3-2
Bosmeer-Veritas	2-1
Venray-Venlo	0-2

Willems '08	7	5	2	0	12	13-7
Geleen	7	4	2	1	10	15-7
Panningen	7	3	3	1	9	13-7
Brevendia	7	3	4	1	9	10-9
Veritas	8	3	2	3	8	21-13
Susteren	7	3	1	3	7	10-11
Volharding	7	3	1	3	7	12-17
Venlo	7	2	2	3	6	8-10
Bosmeer	7	3	0	4	6	7-11
Reuver	7	2	1	4	5	9-14
Belfeldia	8	1	3	4	5	10-12
Veritas	7	1	0	6	2	13-22

Programma voor zondag:  
Volharding—Brevendia  
Geleen—Panningen  
Reuver—Belfeldia  
Veritas—Willems '08  
Venlo—Bosmeer  
Susteren—Venray

## LEGIOEN HASLOU

BRUNSSUM, 25 okt. — Ruim 1800 toeschouwers waren er gisteren bij de wedstrijd Limburgia-Haslou. Dat is meer dan het gemiddelde aantal dat Limburgia, afgezien van enkele uitschieters, vorig jaar als tweede uitschieter trok. Opvallend groot was de aanhang van Haslou. Naar schatting waren er in Brunsum 700 supporters uit Eindhoven.



## SPORT 5

Volkomen ongedekt: kar. Rudi Jansen (rechts) de bal in de bovenhoek koppen. Doelman Gerrits is volkomen machteloos. Spelmoment uit de wedstrijd Caesar-Sanderbout.



## OOST-INDISCH DOOF

BEEK, 25 okt. — Negen minuten voor het einde van de wedstrijd Caesar-Sanderbout werd de Sittardenaar Willy van de Vin na de hervatting ingevallen voor Kneepkens door scheidsrechter J. Plasman uit het veld gestuurd. Had Van de Vin verleden week te veel tegen een scheidsrechter gezegd, ditmaal reageerde hij averechts. De heer Plasman, „Tot drie maal toe heb ik Van de Vin gevraagd om zijn speelwijze te herzien. Hij deed echter of hij Oostindisch doof was en gaf geen antwoord. Toen heb ik aanvoerder Jonker erbij geroepen. Maar Van de Vin zei nog niets. Op aandringen van zijn aanvoerder vroeg Van de Vin mij of ik het tegen hem had. Toen heb ik hem uit het veld gestuurd. Dat begreep hij blijkbaar wel!”

## Heer nam wraak

MAASTRICHT, 25 okt. — Met een 4-0 zege op Sportclub Irene heeft Heer wraak genomen voor de nederlaag van verleden 7. Trainer Houben had het consigne gegeven om negentig minuten massaal aan te vallen. Het resultaat daarvan was dat Heer kans maakte op de voet kreeg. In de 15e minuut opende Ensink de score na een dieptepass van Bessems. Na de rust voerde Heer de score met de regelmaat van de klok op. In de 55ste minuut scoorde Bessems 2-0. In de 75e minuut Ensink 3-0 en tien minuten voor tijd opnieuw Bessems 4-0.

## Tevreden met 1-1

MAASTRICHT, 25 okt. — MKC-Almania is niet geworden wat de supporters van beide ploegen ervan verwacht hadden. Aanvallend stelden beide teams tekenen in aanvallende richting. Bij de rust kwam de eerste goal op het scorebord. Nix rondde een van de weinige goede combinaties van MKC af met een doeltreffende kopbal 1-0. Tien minuten voor tijd profiteerde Ties Wilms van een misgreep in de Mastrichtse defensie, waarmee hij voor een „verwacht” uitslag zorgde.

## Aantrekkelijk duel

VOERENDAAL, 25 okt. — Voerendaal en SVM hebben de zeshonderd toeschouwers in aantrekkende sfeer voorgeschoten. De Munstergeleerden speelden voor rust beter en vooral Speijks was voortdurend gevaarlijk. Na de hervatting gaf de thuisclub de toon aan hetgeen al spoedig resulteerde in een treffer van W. Baltus die de bal een cove pas van Peter langs Dols schoot. Doelzide W. Baltus verzorgde zijn ploeg met een doeltreffende kopbal, na een voorzet van Ron Zwiers, een geruststellende voorzet. Rios scoorde 2-0. Een heftig slotmoment van SVM leverde slechts een doelpunt op. Toen doelman Cruiten een schot niet onder controle kreeg, kon Brandts gemakkelijk inschieten: 2-1.

## Fout van doelman

NEUWENHAGEN, 25 okt. — Ondanks het feit dat SVN niet zijn beste dag had, is RIOS ook deze keer niet ontevreden. In Nieuwenhagen een puntje in de wacht te slepen. Een fout van doelman Mensink leidde in de 35e minuut tot de enige en winnende Nieuwenhaagse treffer. De RIOS-goalie kreeg de bal na een voorzet van SVN niet voldoende onder controle, waarna Knubben de bal slechts hoofd in te tikken. RIOS heeft daarna nog hard voor de gelijkmaker gestreden. Die zat er echter niet meer in. Beide ploegen speelden voor 1500 toeschouwers een goede en boeiende wedstrijd.

## Veerkracht

MEEZENBROEK, 25 okt. — Een kwartier na de hervatting leek de wedstrijd KEV-Schuttersveld beslist. Op dat moment hadden de Meezenbroekers een veilig lijkende 3-0 voorsprong opgebouwd. Ze onderschatten echter de veerkracht van de Schutters die hard terugkwamen. Meer dan twee tegentreffers stond KEV echter niet toe. Zij het dat de paal een derde treffer van de voet van Willy Palmen in de weg stond.

Rond duizend toeschouwers hebben tot na de hervatting op doelpunten moeten wachten. Toen Meulenbroek in het strafschopgebied werd gevlood, wees arbiter Mommsen naar de witte stip. Cornelissen schoot raak: 1-0. Met twee treffers zette Meulenbroek de thuisclub op rozen die echter doornen bleken te hebben. Hidding knalde bij de cornerlijn tegen Palmen aan, waarna de bal in het KEV-doel verdween. Nadat Geurts de gasten naar 3-2 had geschoten, stond de paal de gelijkmaker in de weg.

## Bliksem-offensief

ROERMOND, 25 okt. — RFC en Minor hebben elkaar weliswaar ongezogen Roermond begon met een bliksemoffensief dat na 2 min. resulteerde in een doelpunt van Schroeven. Minor was echter niet geïmponeerd. Het initiatief werd snel overgenomen, maar Minor stuitte op een excellerende RFC-doelman Wijnands. Het vuur bij beide ploegen was na de rust gedoofd. De wedstrijd bleef echter aantrekkelijk door de wisselende kansen. Acht minuten voor tijd profiteerde de Minor-spits Fabus handig van een misverstand in de RFC-defensie. Koppend scoorde hij de verdiende gelijkmaker: 1-1. Er waren 2000 toeschouwers.

## „Hoe is 't mogelijk!”

MAASTRICHT, 25 okt. — Na de uitermate spannende wedstrijd Rapid-Kolonia (0-2) zag trainer Maas van Rapid het niet meer zitten. „Hoe is het mogelijk dat wij zoveel kansen hebben gemist?” Bovendien had Rapid gisteren het geluk niet aan zijn kant. Drie minuten voor de rust werd de bal door Jacobs ingeschoten: 1-0. Heerlen Sport nam het initiatief over, maar de defensie van KVC Oranje met A. Bubbinkers Kolk en doelman Lemmen hield stand. De Heerlenaren misten de eerste kans. Toen na tien minuten voor het einde maakte Jules Verreke aan alle onzekerheid een einde: 2-0.

## KVC hield stand

KERKRADEN, 25 okt. — KVC Oranje behaalde in een aantrekkelijke thuiswedstrijd een verdiende 2-0-zege op Heerlen Sport. De Kerkradenaren waren gedurende de gehele eerste helft in het offensief, maar kregen pas 7 minuten na de pauze loon naar werken. Uit een voorzet van Ploum werd de bal door Jacobs ingeschoten: 1-0. Heerlen Sport nam het initiatief over, maar de defensie van KVC Oranje met A. Bubbinkers Kolk en doelman Lemmen hield stand. De Heerlenaren misten de eerste kans. Toen na tien minuten voor het einde maakte Jules Verreke aan alle onzekerheid een einde: 2-0.

## Ster in het nieuw

STEIN, 25 okt. — In een door De Ster vlot gespeelde wedstrijd is Vrijen na de rust totaal overklast. De Ster was voor deze ontmoeting door de bevolking van Stein geheel in het nieuw gestoken. Het beloonde deze geste met een duidelijke 5-0 overwinning. Reeds in de 10e minuut werd het 1-0, toen Van Wersch een hard schot van Op de Camp niet onder controle kreeg, waarna Clauskens het einde maakte. Tien minuten voor het einde maakte Jules Verreke aan alle onzekerheid een einde: 2-0.

## Geleen defensief knap

BELFELD, 25 okt. — Geleen heeft bij Belfeldia een verbluffende overwinning geboekt. Steunend op een knap georganiseerde defensie met doelman Mullens als sluitstuk, ontregelde Geleen met snelle uitvallende de thuisclub.

Dit leidde vijf minuten voor rust tot de openingstreffer van Planken. Zeven minuten na de hervatting scoorde Hoezen uit een hoekschot met een kopbal de gelijkmaker, maar vier minuten voor tijd greep Geleen toch de zege. Uit een hoekschot kopte Bekx de bal hard in de touwen: 1-2.



Doelman Sjaak Houben van Haslou plukt hier de bal weg boven het hoofd van Joop Deben. Het was een van de weinige momenten dat de nummer 7 van Limburgia gevaarlijk kon worden.

# 'Operatie 7' geslaagd

door Harry Muré

BRUNSSUM, 25 oktober. — De clubs in de tweede klasse A hoeven sinds gisteren niet bang meer te zijn voor de „profs” van Limburgia. Zij zijn verlost van het angstcomplex, de knagende zekerheid om bij Limburgia met een half dozijn doelpunten verschil te moeten verliezen. Met geweld en tomeloos enthousiasme dwong Haslou de Brunssummers namelijk een 1-1 gelijkspel af. Limburgia, volslagen machteloos tegen de solide Elsloose verdediging, mocht met dat resultaat blij zijn. Voor Haslou was de uitslag zonder meer een triomf, een succes dat te danken was aan het slagen van „Operatie 7”.

Trainer Ger Maassen was in de zevende hemel. „Voor ons is het 1-1 een zege. Maar het voornaamste van de uitslag is dat voortaan de andere clubs in onze klasse niet meer met angst naar Brunsum hoeven te reizen.”

Het geheime wapen van Haslou was „Operatie 7”. De spelers hadden begin vorige week van Ger Maassen de opdracht gekregen om zich het magische getal 7 goed in te prenten. Ze mochten voor de uitwedstrijd tegen Limburgia alleen maar aan dat cijfer denken. De trainer had hen daarom een enveloppe gegeven, met op de achterkant de vermelding „Operatie 7”.

Zaterdag, tijdens de laatste mentale voorbereiding, werden de brieven geopend. Trainer Ger Maassen: „Daarin konden de spelers lezen wat ik met de 7 bedoelde. Limburgia had 7 punten. Het was onze zevende competitiewedstrijd, en voorts hadden wij ons uitgangspunt, 7 punten uit de eerste 7 wedstrijden, bereikt. Tenslotte was in Brunsum één erg belangrijk de uitschakeling van nummer 7 van Limburgia, Joop Deben. Dat karwei heeft Jo Houben voortreffelijk opgeknapt!”

## Paniek

Zoals trouwens ook Ties van Mulken de gevaarlijke Bert Iseborghs aan banden legde. Omdat ook alle andere Haslou's hun vastomlijnde taken nauwgezet uitvoerden (Louis Dols, Willie Cobben en Jo Körver zeer beweeglijk in de aanval) liep „Operatie 7” gesmeerd. Haslou kwam in de zevende minuut fortuinlijk op 0-1. Willie Cobben werd bij het shirt vastgehouden door doelman Van Bree, waarna Jo Körver de penalty verzilverde.

Die voorsprong was verdiend, omdat Haslou met een overrompelende start paniek zaaide in het Brunsumse gebied. Limburgia kwam klasse tekort om openingen te maken in het Elsloose bastion. Limburgia speelde gelaagd, zonder overleg. Er zat geen lijn in de opbouw. Bovendien waren de Brunsummers zwak in het opvangen van de bal en de passes waren slecht gericht.

## Feller

Haslou was veel feller in de persoonlijke duels. De verdedigers speelden niet mooi, maar wel effectief. Goed aansluiten van de middenlinje, naar voren en naar achter, lange ballen vanuit de achterhoede naar de drie spitsen en het steeds opnieuw zoeken naar ruimte, dat

waren de punten waarop Haslou zijn tegenstander duidelijk versloeg. Na de rust ging Gene Gerards in de Brunsumse voorhoede staan. Uit een hoekschot van Jan Janssen kopte hij zes minuten voor tijd de bal langs doelman Sjaak Houben. Jammer voor Haslou, want eigenlijk had het een echte overwinning verdiend. Trainer Fischer (an Limburgia), „wij zijn niet clever genoeg. Haslou groeide na de 1-0 voorsprong, terwijl wij dwangvoetbal speelden”.

## Opdracht uitgevoerd

MAASTRICHT, 25 okt. — Trainer Van Dijk heeft Sportclub WVV na de rust de opdracht gegeven om meer op de aanval te spelen. Dit was de directe oorzaak van de 3-1 thuiszege van WVV op Laura. Voor de rust legden beide ploegen het accent op de verdediging. In de 30e minuut scoorde Dassen wel met een ver schot 1-0, maar het zag er naar uit dat dit het enige doelpunt zou blijven. In de tweede helft trok WVV ten aanval, met als snel resultaat een treffer van Snoek: 2-0. Laura herstelde zich een Van Bree scoorde 2-1) maar tien minuten voor tijd drukte Dassen opnieuw door (3-1), waarmee aan de opdracht van trainer Van Dijk was voldaan.

## Penalty beslissend

STRAMPROY, 25 okt. — Tien minuten voor het einde van de wedstrijd Brevendia-Susteren werd het lot van Susteren bezegeld. Op dat moment maakten een van de verdedigers hands, waarna Hoeken vanaf de penaltystip als scherpshutter fungeerde: 3-2. Lang heeft Susteren in Stramproy gelijke tred kunnen houden met Brevendia. Hoewel de thuisclub een veilig lijkende 2-0 voorsprong opbouwde door treffers van Coenen en Rietjes, sloegen de zuiderlingen na rust hard terug. Binnen drie minuten bracht Hub Corten zijn ploeg weer naast Brevendia. Uiteindelijk viel door een strafschop de beslissing in deze door beide ploegen goed gespeelde ontmoeting.



SPORTRECHTBANK VELT VONNIS IN BUNDESLIGA-AFFAIRE

Levenslang voor spelers

Neumann, Wild en Patzke

FRANKFORT, 25 okt. — De sportrechtbank van de Duitse voetbalbond heeft zaterdag in Frankfort de spelers Jürgen Neumann (Arminia Bielefeld), Bernd Patzke en Tasso Wild (beiden Hertha BSC) levenslang geschorst. Voorts werd Neumann een geldboete opgelegd van 15.000 mark. Dit geld zal door de voetbalbond ter beschikking worden gesteld van een charitatieve instelling.

Het proces begon zaterdag met een spectaculair optreden van Hans Dichter, advocaat van Jürgen Neumann. Deze probeerde te bewijzen dat de 39-jarige koop-

man Rupert Schreiner als getuige zou worden gehoord. Hüffmann zou bij een eerdere gelegenheid de belangen van Schreiner hebben behartigd en protesteerde tegen diens optreden in de getuigenbank, omdat „er dan wellicht een groot verschil zal ontstaan tussen wat hij zegt en hetgeen ik van hem weet.” Toen de rechter dit protest ongegrond achtte, legde Hüffmann de verdediging neer en verliet de zaal in gezelschap van zijn client.

De vroegere voorzitter van Kickers Offenbach, Horst Gregorio Canellas, die wederom als getuige verklaarde: „Hüffmann weet alles van de zaak af. Hij moest wel weglopen.” Canellas zelf had tevoren energiek ontkend de getuigen Inge Petschulat en Wilfried Schmetsmann te hebben omgekocht.

„Marsroute”

In zijn met spanning tegemoet gezene getuigenverklaring belastte Rupert Schreiner de intussen naar Bielefeld teruggekeerde Neumann zwaar. Hij bevestigde dat eind mei in zijn huis één van de vele besprekingen had plaatsgevonden, waarbij de „marsroute” voor de manipulaties van de wedstrijden VFB

Stuttgart - Arminia Bielefeld, Eintracht Braunschweig - Rotweiss Oberhausen en Hertha BSC - Arminia Bielefeld werd vastgelegd. Dit alles ten gunste van het met degradatie bedreigde Arminia. Neumann, die vorige week zijn aandeel in de omkopingsaffaire van de spelers van VFB Stuttgart toegaf, zou bij deze gelegenheid hebben gediend als „wisselroper”. In een vanuit Berlijn gevoerd telefoongesprek zou Neumann getuige Schreiner ervan op de hoogte hebben gebracht, dat hij met de Hertha BSC-spelers Wild, Patzke en Gergely „rond” zou zijn gekomen. In een later telefoongesprek zou hij honderdduizend mark hebben gevraagd, omdat het hele elital van Hertha BSC inclusief de reservespelers hun deel wilden hebben. Neumann zelf kon niet worden gehoord, omdat hij zonder advocaat — achtereenvolgens legden dr. Lamker en Hüffmann de verdediging neer — geen verklaringen wenste af te leggen.

In de motivering van het vonnis zei de voorzitter van de sportrechtbank dat is komen vast te staan dat door bemiddeling van Neumann en met hulp van Patzke en Wild een bedrag van 250.000 mark naar Berlijn is gebracht. De zitting duurde nog geen half uur.

VIJF LIMBURGSE IJSHOCKEYERS ALS VERVANGERS

door Hub Dols

GELEEN, 25 okt. — Wat kan een team, waarvan vijf spelers vorig seizoen nog in de derde divisie speelden, bereiken tegen gerenommeerde tegenstanders als TYSC Trappers Tilburg en Mars Energie Stars uit Den Bosch? Dat was de vraag die de Smoke Eaters-aanhang zich het afgelopen weekend stelde. Welnu: zij weten het. Zo'n team kan met enorme inzet het gemis aan techniek en ervaring bijzonder goed compenseren, mits het op de juiste wijze gecoacht wordt. En Frank Outway is nu net de man die daar enorm geschikt voor is.

Hij moest werken met een team waarvan vijf Limburgse knapen als vervangers werden ingezet voor de sterke buitenlandse spelers, die na het vorig seizoen de Smoke Eaters verlieten. Bovendien kwam Vladi Poturchev, de Tsjech die alsnog gecontracteerd werd, niet opdagen zodat men slechts beschikte over drie verdedigers, Peter Lloyd, Dock Freeman en de jonge Peter van de Wal, die zich goed aanpaste bij deze klassespelers. Vaclav Sochor, de Geleense goalie, verkeerde in een grootse vorm. En met die zekerheid achter de rug konden de verdedigers rustig maar keihard ingrijpend de vijandelijke stormloepen opvangen.

Vrijdag tegen TYSC Trappers in Tilburg was de eerste aanval van Smoke Eaters — met Anton Vosatko en Wilms — zeer gevaarlijk. Vosatko bleek nog steeds dezelfde goalgetter. Van de zes Geleense doelpunten in Tilburg nam hij er drie voor zijn rekening. De tweede aanval werd gevormd door de 42-jarige Dave Gilhendie, samen met Frenken en Mulder, die prachtig de opdracht van Outway uitvoerde om de tegenstanders zo konsekwent mogelijk te dekken, zodat zij geen moment in hun normale spel konden komen. Frenken kon in Tilburg zo waar nog een doelpunt scoren. De wedstrijd eindigde met een 6-6 gelijkspel.

Recept

Het recept voor zondag was gereed en de Mars Energie Stars, die in het Geleense ijsstadion door 2500 toeschouwers ontvangen werden met de miene yel: „Wat eten we, wat eten we? Nuts, Nuts, Nuts” wist in de eerste speelperiode geen antwoord te vinden op het vinnige Geleense spel. Bob Foster, de heil van Den Bosch, gaf direct zijn visitekaartje af met enorme harde charges en even hield het publiek de adem in toen Miric Vosatko neerging nadat een puck tegen zijn hoofd was gevlogen. Gelukkig viel de blessure mee.

Langzaam maar zeker kon Geleen de Stars onder druk zetten. Een logisch gevolg was dat Jiri Anton een voorzet van Dave Gilhen oerhard kon inknal-nen: 1-0. Aan de andere kant plukte Vaclav Sochor met haast kinderlijk gemak schoten van Foster, Koekoek en Lens uit de lucht. De tweede speelperiode werd de showtijd van Miric Vosatko, die — toen de Smoke Eaters even met een man meer op het ijs stonden — twee passes van Jiri Anton en een van Peter Lloyd in drie punt-gave goals omzette. Met een gerust-stellende 4-0 voorsprong kon Smoke Eaters de laatste 20 minuten beginnen. Geleen bleef echter onverdroten door-zaan en „good old” Dave Gilhen knal-de nummer vijf in het net na een voorzet van Vosatko.

Den Bosch geloofde er niet meer zo in, ook al niet omdat Sochor in het Geleense doel niet van plan bleek ook maar één keer te zwichten. Met 5-0 kwamen de Mars Energie Stars dan ook nog goed weg. Dat hadden zij vooral te danken aan het goede werk van keeper Van Schilt.

● Bij deze tello aanval van Smoke Eaters kon Harry Frenken (12) het Bosche doel niet doorboren. Doelman Van Schilt en een van zijn clubgenoten schermden de „kooi” hermetisch af. Jiri Anton (14) en Peter Lloyd (4) konden in deze situatie ook geen verandering brengen.

Lubbers professioneler dan Jean Tshikuma

Van onze verslaggever

MAASTRICHT, 25 okt. — De punten-zegge waarmede de Amsterdammer Jan Lubbers zijn gevecht met de als Congolese kampioen aangekondigde Jean Tshikuma zag gewaardeerd, is geen moment in gevaar geweest. Lubbers bokste professioneler dan zijn tegenstander die vanaf het begin wel wilde aanvallen maar steeds kundig gecon-tund werd. Vrijwel de gehele eerste en tweede ronde bediende Lubbers zich van het counterwapen, een strijdwijze die bijzonder effectief was en bovendien punten-voordeel opleverde.

De Congolese volhardde in zijn manier van boksen: het op halve afstand knu-men om dan mei series hoeken succes-proberen te halen, hetgeen voorlopig niet tot het gewenste resultaat leidde. Daarbij bokste Tshikuma nogal eens met onoorbare middeelen hetgeen hem een openbare waarschuwing van scheids-rechter Krom, die de zaak weer goed in handen had, opleverde. Tot de vijfde ronde bleef Lubbers domineren, maar plotseling weigerde Lubbers zijn tot dan toe perfecte dekking toe te passen.

Ondanks herhaalde waarschuwingen vanuit zijn hoek, liet de Nederlander zijn dekking zakken en bood op die wijze de Congolees meerdere mo-geelicheden. Gelukkig voor Lubbers bleek Tshikuma niet in staat de ver-dedigingsfouten van de Amsterdammer af te straffen hoewel deze eenmaal duidelijk bofte toen een harde rechtse hoek naar het hoofd wel doorkwam, maar de stoot was met de binnenkant geslagen, waardoor de werking van deze treffer uitbleef.

Koelbloedig

Ook in de zesde ronde toonde Lubbers' opponent de meeste aanvalsdrijf-doch ook nu weer was het de meer koelbloedige Lubbers die slechts één stotte als er trefmogelijkheden waren. Het „alles-of-niets-slot-offensief” in de achtste ronde leverde Tshikuma ook weinig op, zodat hij met een negatieve score van 40-36, 40-35 en 38-36 dit gevecht moest afsluiten.

Een moment uit de voor 800 toeschouwers gespeelde profwedstrijd tussen de Amsterdammer Jan Lubbers (rechts) en de Congolese kampioen Jean Tshikuma.

Pakistan heeft gewonnen de zeer slechte finale

Van onze verslaggever

BARCELONA, 25 okt. — Het wereldkampioenschap hockey in Barcelona is — zoals was te verwachten — met een Aziatische triomf geëindigd. In een afschuwelijk slechte finale zegevierde het elftal van Pakistan, tevens Olympisch kampioen, gisteren met 1-0 over Spanje. Daarmee hebben de Pakistani hun fouten in het begin van het toernooi — een nederlaag tegen Spanje en een gelijkspel tegen Nederland — toch nog tijds gecorrigeerd. India eindigde tenslotte achter Spanje op de derde plaats, dank zij een 2-1 overwinning op Kenya.

Pakistan is overigens geen indrukwekkende wereldkampioen geworden. Het heeft eigenlijk maar één formidabele wedstrijd gespeeld. De overture tegen Australië (5-2). Daarna bleek dat dit Pakistan toch wel te remmen is, vooral wanneer de tegenstanders — zoals de Europeanen — met een scherpe manekking spelen. Pakistan is daartegen slecht opgewassen: het raakt dan geïrriteerd, begint grove overtredingen te maken en heeft er geen tactisch antwoord op.

Verloren in verlenging

Het Nederlands hockey-elftal is zaterdag niet in staat gebleken om de inzinking waarmee het Westduits team momenteel kampt genadeloos af te straffen. De normale speeltijd werd weliswaar met een 0-0 gelijkspel af-gesloten, maar in de tiende minuut van de verlenging bezweek Nederland toch nog; 0-1. Door die nederlaag eindigde Nederland op de zesde plaats van het wereldkampioenschap te Barcelona.

Toch heeft het Nederlands elftal niet terug te zien op een slecht toernooi. Vooral in de wedstrijden tegen wereldkampioen Pakistan (3-3) en Australië (1-0) werd bewezen dat deze nog jonge ploeg (de gemiddelde leeftijd van de geselecteerden is 23 jaar) grote mogelijkheden heeft.

ZEIST, 25 oktober. — Er moet duidelijk tot uiting komen wie amateur is en wie niet. Dit merkte J. W. van Marle, voorzitter van de sectie zondagamateurvoetbal, op tijdens de algemene vergadering van deze sectie te Zeist. De vergadering — overtuigd dat het amateurstatuut van de KNVB gewijzigd moet worden — sprak zich uit voor het instellen van een commissie die dit statuut zal doorlichten. Noodzakelijk daarbij is dat alle betrokken instanties inbreng krijgen: de verenigingen, alle secties, de spelers, verschillende commissies. Kortom alle lagen van de KNVB, zoals Van Marle het stelde. Omdat het onmogelijk is met een commissie van enkele tientallen mensen te werken, zal wellicht nodig zijn naast een hoofdc-missie enkele werkommissies in te stellen.

De vergadering van zaterdag was een voorbereiding op de algemene vergadering van zaterdag 30 oktober te Zeist wordt gehouden en de bonds-vergadering van zaterdag 13 novem-ber in Den Haag. Ter sprake kwam de uitvoerige enquête die bij alle am-teurclubs (onder meer over de in-stelling van een hoofdklasse) is ge-houden. Niet minder dan 95 procent van de clubs hebben aan deze enque-te deelgenomen. Binnenkort zullen de resultaten hiervan bekend worden ge-maakt. In afwachting daarvan zal een voorstel van district Zuid II — om de eerste, tweede, derde en vierde club — aangehouden. Opmerkelijk is overigens dat juist de Afdeling Lim-burg tegen dit voorstel is in verband met de gevolgen voor het afdelings-voetbal.

Akkoord

Vlot ging de vergadering akkoord met een voorstel van West I een club te rug te plaatsen in de lagere klasse bij overtreding van de amateurbe-palingen (met name betrekking aan speler). Het district West II stelde voor dat een speler pas dan niet meer voor een lager elftal mag uitkomen, en-dien hij dertien wedstrijden in een hoger team heeft gespeeld (is nu elf). Dit voorstel kreeg geen enkele steun. Wel zegde Van Marle toe dat er steeds dispensatie gegeven zal worden als er een redelijk excuus is.

Voorzitter J. W. Van Marle deelde ver-der mee, dat het ledental van de KNVB in een jaar met tien procent is gegroeid. „Maar — aldus Van Marle — het is volkomen onmogelijk ook de accommodaties met tien procent uit te breiden”. Het totale ledental zal na-dert de 800.000. Over twee jaar zal een miljoen bedragen. In het af-gelopen boekjaar bedroeg de stijging 84.000 leden, waarvan 77.000 jeugd-le-den.

Ook het aantal strafzaken nam toe. Bij de amateurs steeg dit met 27 pro-cent. Dit ondanks het feit dat het aan-tal wedstrijden practisch niet is toe-genomen.

Viktor Havlicek overleden

DÜREN, 25 okt. — Viktor Havlicek, de vroegere trainer van o.m. MVV, Rapid JC en het Belgische nationale elftal, is vrijdag in zijn woonplaats Düren op 54-jarige leeftijd overle-den. De Oostenrijker was de laatste jaren niet meer actief in de voet-balsport. Hij was eigenaar van een zaak in sportartikelen